NASZ RAPORT: PSZOK-i pod nosem, a śmieci w lasach i rowach

Ponad 300 tysięcy złotych wydają rocznie lokalne samorządy oraz Lasy Państwowe na likwidację dzikich wysypisk śmieci. Teoretycznie każdy mieszkaniec płaci za odbiór odpadów, ale wciąż spore ich ilości lądują w lasach i przydrożnych rowach. **s. 6-7**

nr 1 (1732) 8 stycznia 2026
6 zł (w tym 5% VAT) ISSN 1231-5664
przelom.pl

35 lat z Wami

przełom®

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Numer w sprzedaży do 14.01.2026

Wybuchy pod zamkiem. Poszukiwacze „skarbów" znaleźli pociski

W lesie w pobliżu zamku Tenczyn w Rudnie, lokalni poszukiwacze z grupy Legendarni natknęli się na niewybuchy.

Wojciech Urbańczyk i Dariusz Jochymek z grupy poinformowali, że poszukiwania prowadzili jakieś dwieście metrów od dolnego parkingu i 400 metrów od Stawu Wrońskiego. Znaleźli 8 sztuk pocisków kaliber 75 mm, 2 pociski kaliber 105 mm oraz łuski od 75 mm i większe skorupy z pocisków. Wszystko niemieckiego pochodzenia.

Saperzy, którzy przyjechali pod zamek, na miejscu wysadzili pociski.

- Cały czas rozpoznajemy temat. Jest o tyle trudny, że niewybuchy będące pozostałościami po wojnie mogą być tak naprawdę na terenie całego lasu. Szukamy jednak miejsc, gdzie jest ich nagromadzenie - mówi Kamil Myrcik, nadleśniczy Nadleśnictwa Krzeszowice.

Więcej na str. 3



Członkowie grupy Legendarni przy znaleziskach, fot. udostępnione przez Legendarnych

LUSZOWICE

Po pijaku strzelał z wiatrówki. Ranił dwie osoby

Niebezpieczny finał miała jedna z imprez sylwestrowych w Luszowicach. W trakcie noworocznego spotkania doszło do użycia wiatrówki, w wyniku czego ranne zostały dwie osoby – kobieta oraz mężczyzna, który stanął w jej obronie.

Strzelający 31-latek, mieszkaniec powiatu chrzanowskiego, usłyszał zarzuty narażenia osób na bezpośrednie niebezpieczeństwo ciężkiego uszczerbku na zdrowiu.

s. 3

CHRZANÓW

Znikające przejścia dla pieszych

s. 4

KRZESZOWICE

Gmina zaplanowała inwestycje na ten rok

s. 5

Noworoczne postanowienia, plany i życzenia na 2026 rok

Co planują zmienić, co kontynuować, na co położyć akcenty w tyle co rozpoczętym nowym roku? Zapytaliśmy o to Renatę Gabryjelską, Kamila Bogusza i Marka Starczyńskiego.

s. 10









To był dla nich dobry rok (cz. II)

Tydzień temu przedstawiliśmy uczniów szkół podstawowych i średnich z powiatu chrzanowskiego i gminy Krzeszowice, którzy mają na swoim koncie sukcesy osiągnięte w 2025 roku indywidualnie - w dziedzinie nauki, sztuki (osiągnięcia artystyczne) i sportu. Tym razem pokazujemy tych, którzy zdobywali je drużynowo.

s. 12-13





Przeżyły sto lat!

Zofia Łukasik z Piły Kościeleckiej ma pogodę ducha, której można tylko pozazdrościć. Zwłaszcza w tym wieku.

Maria Kuciel mieszkająca w Zalasiu w gminie Krzeszowice lubi ruch i... śledzie.

O obydwu stulatkach piszemy na s. 11

POWIAT CHRZANOWSKI

Budżet przyjęty bez sprzeciwu, ale z minimalnym poparciem

s. 5

CHRZANÓW

Kryty basen przedłuża przerwę

s. 8

LIBIĄŻ

Nie ma sposobu na brudzące drogi ciężarówki wyjeżdżające z kopalni dolomitu

s. 4

TRZEBINIA

Za kilka dni znikną tymczasowe przystanki przy dworcu PKP

s. 2

eprasa.pl dcd3a33e4b



MOIM ZDANIEM

Małe kroki na nowy rok

Grażyna Kaim

Noworoczne postanowienia mają swoich zagorzałych zwolenników i równie przekonanych przeciwników. Dla jednych 1 stycznia to zwykły dzień. Dla innych – symboliczna granica. Coś się kończy, coś się zaczyna. A skoro tak, to może właśnie teraz warto się na chwilę zatrzymać i coś zaplanować.

Jedni robią to bardzo konkretnie, wręcz drobiazgowo, inni raczej zarysowują kierunek. „Schudnę", „rzucę palenie", „zacznę się więcej ruszać", „nauczę się języka", „będę punktualna". Te postanowienia brzmią znajomo. I w gruncie rzeczy to nawet budujące, że tak wielu z nas zmaga się z podobnymi słabościami.

Internet pełen jest poradników, jak noworoczne postanowienia formułować, by miały szansę na realizację. Jedna z idei szczególnie do mnie przemawia – filozofia małych kroków. Cele tak niewielkie, że mózg nie widzi powodu, by z nimi walczyć. Dziesięć przysiadów zamiast wielkiego planu treningowego. Pięć minut dziennie nauki języka zamiast ambitnego, intensywnego kursu. Niewiele, ale regularnie.

O plany na nowy rok zapytaliśmy także bohaterów tego numeru. Marek Starczyński, trener akrobatów UMKS PMOS Chrzanów, mówi o potrzebie wychodzenia do ludzi. Kamil Bogusz, dyrektor chrzanowskiego Muzeum, chce więcej czasu spędzać z najbliższymi. Renata Gabryjelska, coach i reżyserka filmowa z Alwerni, zwraca uwagę na uważność i docenianie tego, co jest blisko – ludzi, sąsiadów, lokalnej wspólnoty. Czytając ich wypowiedzi (s. 10), trudno nie zauważyć jednego wspólnego mianownika: wszyscy dostrzegamy deficyt życzliwości.

Może więc warto w tym roku pomyśleć o niej szerzej – także w kontekście miejsca, w którym żyjemy. Raport o dzikich wysypiskach, który publikujemy na stronach 6-7 pokazuje, że troska o wspólne otoczenie wciąż pozostaje wyzwaniem.

A jeśli komuś wciąż brakuje motywacji, polecam przyjrzeć się dwóm stulatkom, które zagościły w tym numerze (s. 11). Ich recepta na długowieczność jest zaskakująco prosta: ruch, praca i bliscy. Bez wielkich deklaracji. Za to z codzienną konsekwencją.

Może właśnie o to chodzi w postanowieniach na nowy rok – nie o rewolucję, ale o kilka małych kroków. Tu i teraz.

10-20 lat

to żywotność baterii litowo-jonowych stosowanych w nowoczesnych magazynach energii. Po tym czasie ogniwa są kierowane do recyklingu, obejmującego odzyskiwanie litu, miedzi, niklu i aluminium, lub do tzw. drugiego życia, w którym baterie – mimo mniejszej pojemności – mogą być wykorzystywane do zasilania stacjonarnych magazynów energii o niższych wymaganiach.

2,41 proc.

wyniosła w I kw. 2025 r. tzw. stopa oszczędności. Polacy oszczędzają mało i robią to w sposób nieefektywny. To jeden z najniższych wskaźników w Europie. Średnia unijna sięgała 13,26 proc (dane Eurostat). Zgromadzone oszczędności Polaków trafiają głównie na lokaty i depozyty bankowe o realnym oprocentowaniu bliskim zeru, co w praktyce oznacza brak zysku i minimalny wpływ na długoterminowe bogacenie się społeczeństwa.

Milan pierwszym noworocznym bobasem

Chłopiec przyszedł na świat 1 stycznia o godz. 8.26 w chrzanowskim szpitalu. Jest silny i zdrowy, a rodzice przeszczęśliwi.

Milan po urodzeniu mierzył 53 cm i ważył 3 295 g. Jest drugim dzieckiem Martyny i Jacka Półtoraków z Poręby Górnej koło Wolbromia.

- Żartujemy, że na razie najbardziej przypomina swojego dziadka. Jest w miarę spokojny – przyznaje mama Milana.

W domu na chłopca czeka 5-letnia siostrzyczka Emilka.

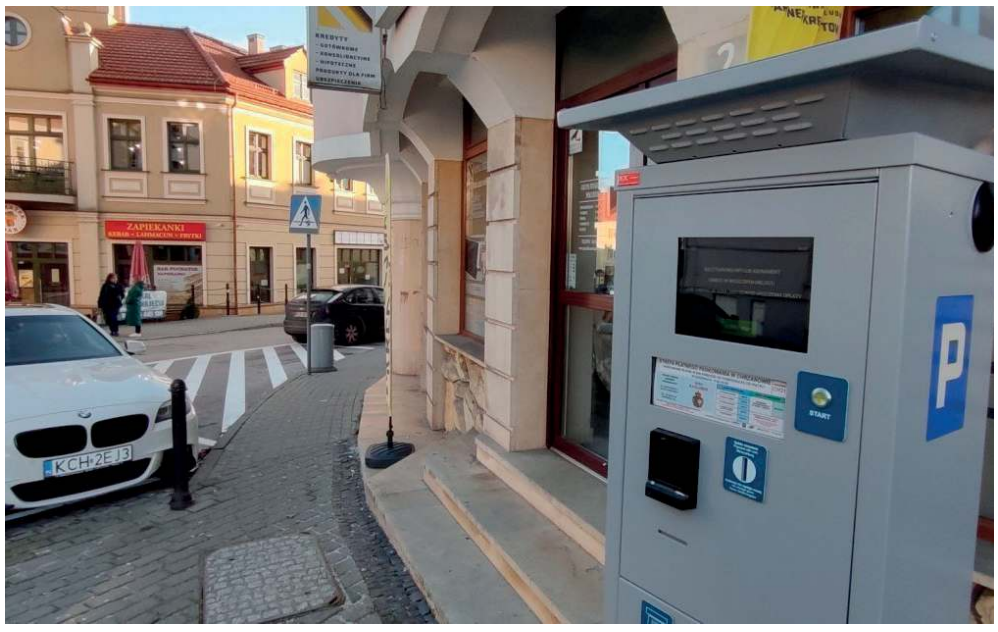
W 2025 r. w chrzanowskim szpitalu urodziło się 965 dzieci. To niemal o 40 więcej niż rok wcześniej.

(ES)



Milan razem z rodzicami: Martyną i Jackiem Półtorak

Pięć parkomatów okradli złodzieje w Chrzanowie



Parkomat przy Rynku w Chrzanowie

Najpierw łupem padły pieniądze z parkomatów przy ul. Sokoła i Kościuszki. Potem przy ul. Mickiewicza i Ogrodowej w Chrzanowie.

Zaczęło się dzień przed wigilią.

- 23 grudnia doszło do kradzieży z włamaniem do parkomatów przy ul. Sokoła i Kościuszki w Chrzanowie. W sumie złodzieje zrabowali pieniądze w wysokości 3,2 tys. zł – informuje Sławomir Kagan z Komendy Powiatowej Policji w Chrzanowie.

W Boże Narodzenie doszło do kolejnej kradzieży. Nieznani sprawcy okradli parkomat przy ul. Mickiewicza, ale wyciągnęli stamtąd niewiele, bo tylko kilkadziesiąt złotych.

W poniedziałek, 29 grudnia, zaatakowali po raz kolejny. Włamali się do parkomatu przy ul. Ogrodowej. Stąd również ukradli kilkadziesiąt złotych.

- Zabezpieczyliśmy monitoring we wszystkich tych miejscach. Trwa postępowanie mające na celu identyfikację sprawców – mówi Sławomir Kagan.

Jak mówi Bożena Ryńca z Miejskiego Zarządu Zasobów Komunalnych w Chrzanowie, wszystkie parkomaty są ubezpieczone, a te, które zostały zniszczone, już są sprawne.

- Tuż przed świętami opróżniliśmy je z pieniędzy, więc w parkomatach nie było ich za wiele. To okres, gdy na ulicach nie ma zbyt wielu mieszkańców, więc złodzieje wykorzystali to. Sprawy zostały zgłoszone na policję i mamy nadzieję, że podobne sytuacje się nie powtórzą – mówi Bożena Ryńca.

(ES)

Znikają tymczasowe przystanki. Autobusy zatrzymają się już na nowym dworcu

TRZEBINIA. ZKKM Chrzanów informuje, że od 12 stycznia autobusy będą się zatrzymywać na nowo zbudowanych przystankach.

Wykonawca inwestycji nazywanej węzłem przesiadkowym usunął ponad 60 zgłoszonych przez gminę (inwestora) poprawek. Taką przynajmniej informację otrzymali radni z komisji spraw gospodarczych. Najwięcej zastrzeżeń miało być do posadzki. Burmistrz straszył wykonawcę sądem, ale najwyraźniej doszło do porozumienia.

Jarosław Okoczuk zapowiedział w Sylwestra na FB, że dworzec autobusowy wystartuje 12 stycznia, a pasażerowie będą mogli korzystać z jego pomieszczeń w drugiej połowie miesiąca, bo właśnie są urządzane.

Przypomnijmy, że w pawilonie A powstać mają lokale usługowe, natomiast w pawilonie B poczekalnia, sanitariaty dla pasażerów, punkt informacji turystycznej oraz pomieszczenie socjalne dla kierowców.

Inwestycję zrealizowało konsorcjum firm: Ideabud spółka z o.o. z Trzebini oraz Przedsiębiorstwo Usługowo-Handlowo-Transportowe Wikos Fresh Michał Strzelec z Wygiełzowa. Koszt budowy to 19 440 911 zł.

(al)



12 stycznia to miejsce zacznie żyć

24/7 Przełom Kontakt DAJ ZNAĆ!

Reporter dyżurny 697 351 999

e-mail: gazeta@przelom.pl

Messenger na „Przełomowym" profilu na FB

eprasa.pl dcd3a33e4b

Alarm pod zamkiem. Poszukiwacze znaleźli pociski

RUDNO. W lesie w pobliżu zamku Tenczyn grupa lokalnych poszukiwaczy skarbów z grupy Legendarni natknęła się na niewybuchy. Znalazła też średniowieczny topór.

Poszukiwania miały miejsce 30 grudnia. Jak informują miłośnicy skarbów, działania prowadzili jakieś dwieście metrów od dolnego parkingu pod zamkiem i 400 metrów od Stawu Wrońskiego. Znaleźli 8 sztuk pocisków kaliber 75 mm, 2 pociski kaliber 105 mm oraz łuski od 75 mm i większe skorupy z pocisków, Wszystko niemieckiego pochodzenia. Prawdopodobnie zostały wystrzelone z lekkiej haubicy i armat. O znalezisku poinformowali policję, dzwoniąc na numer 112.

Pełniąca obowiązki oficera prasowego Komendy Powiatowej Policji w Krakowie st. asp. Katarzyna Boroń poinformowała nas, że przyjechali saperzy, którzy na miejscu wysadzili pociski.

- W tamtym rejonie prowadzimy poszukiwania już od roku. Mamy zezwolenie Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków. Jesteśmy też dogadani z zarządcą zamku. Być może będzie w nim można w niedalekiej przyszłości, po zakończeniu rewitalizacji, zobaczyć przedmioty, które do tej pory znaleźliśmy. Chodzi o klamry, groty. Na przykład podczas eksploracji 30 grudnia znaleźliśmy topór, prawdopodobnie z XII-XIV wieku. Może być jednak dużo starszy - opowiadają Wojciech Urbańczyk i Dariusz Jochymek z grupy Legendarni.

Tworzą ją mieszkańcy okolic Alwerni, szukający skarbów w różnych rejonach Małopolski. Biorą także udział w ogólnopolskich zlotach. W akcji z 30 grudnia uczestniczyło kilka osób. Jeden z poszukiwaczy miał uprawnienia saperskie.

- W pobliżu znajdowało się dawniej kilkanaście składów amunicji, wysadzonych przez Niemców i zbombardowanych przez aliantów, dlatego w ziemi jest jeszcze sporo niewybuchów. Są one stosunkowo płytko. Do tej pory zlokalizowałem osiem składów. Nadleśnictwo Krzeszowice, z tego co wiem, ogłosi przetarg na rozminowanie tego obszaru, głównie Lasu Zwierzyniec i Niedźwiedziej Góry. Takie prace są konieczne, bo tych pocisków jest jeszcze wiele i stwarzają niebezpieczeństwo. Gdyby jakaś firma prowadziła prace na przykład przy rozbudowie parkingu pod zamkiem lub gdyby nastąpił pożar lasu, to mogłoby się zdarzyć jakieś nieszczęście – zauważają Wojciech Urbańczyk i Dariusz Jochymek.


Zamek Tenczyn

Zapytaliśmy w Nadleśnictwie Krzeszowice, jakie mają plany dotyczące rozwiązania tej sprawy.

Jak podkreśla nadleśniczy Kamil Myrcik, temat obecności niewybuchów jako pozostałości po II wojnie światowej jest zagadnieniem złożonym i wymaga ostrożnego traktowania. Z dostępnych informacji historycznych wynika, że działania wojenne miały charakter rozproszony i obejmowały rozległe obszary dzisiejszych lasów w rejonie Krzeszowic, m.in. na linii od Tenczynka, przez okolice zamku w Rudnie, w kierunku Piły Kościeleckiej i Chrzanowa.

- W odróżnieniu od miejsc, gdzie magazyny amunicji były zlokalizowane punktowo, w tym przypadku potencjalne pozostałości wojenne mogą mieć charakter nieuporządkowany terenowo. Obecnie prowadzone są jedynie działania rozpoznawcze i analityczne, oparte m.in. na dostępnych materiałach historycznych oraz konsultacjach z podmiotami zajmującymi się badaniami terenowymi. Nadleśnictwo Krzeszowice nie prowadzi i nie planuje samodzielnych działań związanych z usuwaniem niewybuchów. Wszelkie tego typu czynności pozostają w kompetencjach wyspecjalizowanych służb. Z nimi współpracujemy i każdorazowo takie przypadki ujawnionych niewybuchów są natychmiast zgłaszane do komendy policji, celem zabezpieczenia miejsca i zniwelowania potencjalnego zagrożenia – tłumaczy Kamil Myrcik.

Apeluje, aby w przypadku natrafienia w lesie na przedmioty mogące przypominać niewybuchy lub inne niebezpieczne pozostałości wojenne, nie podejmować żadnych prób ich dotykania czy przemieszczania, a informację zgłosić do policji lub do Nadleśnictwa Krzeszowice.

– Bezpieczeństwo osób korzystających z lasu jest dla nas priorytetem, dlatego kluczowe znaczenie ma odpowiedzialne zachowanie i przekazywanie takich zgłoszeń właściwym służbom – podkreśla nadleśniczy.

Marek Oratowski

Po pijaku strzelał z wiatrówki. Ranił dwie osoby

LUSZOWICE. Niebezpieczny finał miała jedna z imprez sylwestrowych we wsi.

W trakcie noworocznego spotkania doszło do użycia wiatrówki, w wyniku czego ranne zostały dwie osoby – kobieta oraz mężczyzna, który stanął w jej obronie.

Do zdarzenia doszło w Nowy Rok nad ranem. Chrzanowscy policjanci zostali wezwani do jednego z domów, gdzie – jak wynikało ze zgłoszenia – miało dojść do postrzelenia uczestników imprezy. Na miejscu funkcjonariusze ustalili, że konflikt wywiązał się podczas towarzyskiego spotkania.

Według policyjnych ustaleń, jedna z kobiet zwróciła uwagę 31-letniemu mężczyźnie na jego niewłaściwe zachowanie. Reakcja była gwałtowna – mężczyzna zaczął krzyczeć, po czym sięgnął po wiatrówkę i oddał strzał w kierunku kobiety. W jej obronie stanął inny uczestnik imprezy, jednak również on stał się celem ataku – 31-latek strzelił także w jego stronę.

W wyniku zdarzenia 44-letnia kobieta została ranna w głowę – śrut utkwił w jej ciele. 53-letni mężczyzna doznał natomiast powierzchownego urazu policzka. Kobieta została przewieziona karetką do szpitala w Chrzanowie. Drugi z poszkodowanych nie wymagał hospitalizacji i został zaopatrzony na miejscu.

Sprawca został zatrzymany przez interweniujących policjantów. Badanie wykazało, że miał w organizmie około 3 promili alkoholu. Funkcjonariusze zabezpieczyli również wiatrówkę, z której oddano strzały.

31-letni mieszkaniec powiatu chrzanowskiego usłyszał zarzuty narażenia osób na bezpośrednie niebezpieczeństwo ciężkiego uszczerbku na zdrowiu. W przypadku kobiety zarzuty dotyczą spowodowania średniego uszczerbku na zdrowiu, natomiast w odniesieniu do mężczyzny – lekkiego. Prokurator zastosował wobec podejrzanego środki zapobiegawcze, w tym dozór policyjny oraz zakaz kontaktowania się i zbliżania do pokrzywdzonej na odległość mniejszą niż 10 metrów.

Za popełnione czyny 31-latkowi grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności.

Michał Papiernik

Nowe firmy w strefie ekonomicznej

CHRZANÓW. W Kroczymiechu swoją siedzibę buduje Pavimental. Hale stawia też spółka Prorest.

Tereny w Kroczymiechu w Chrzanowie, włączone do Krakowskiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej, sąsiadują bezpośrednio z obszarami leśnymi, ogródkami działkowymi i osiedlem mieszkaniowym. Od wielu lat działa tam Swisspor – producent styropianu i papy. W ostatnich latach powiększył swój zakład. W głębi funkcjonuje firma Philogic, projektująca i budująca maszyny dla przemysłu. Dwie inne działki w bezpośrednim sąsiedztwie kupił od gminy za 1 mln 350 tys. zł włoski koncern Pavimental. Obecnie buduje tam swoją siedzibę. Zajmuje się inwestycjami lotniczymi, drogowymi, mostowymi.

Obok spółka Prorest stawia halę pod wykonywanie konstrukcji stalowych dla kolei, budownictwa, infrastruktury tunelowej i stoczniowej.

Została już właściwie zrobiona droga biegnąca po istniejącym śladzie, od szosy wojewódzkiej 933 w kierunku spółki Philogic. Kosztowała nieco ponad 2 mln zł. Gmina pozyskała na ten cel rządowe dofinansowanie (90 procent).

„Drogi dojazdowe do bloku 2b oraz garaży z obu stron, a także trawniki zostały kompletnie zdewastowane. Reakcji oczywiście brak pomimo powiadomienia zarówno wykonawcy, jak i urzędu miasta mailowo" – pisze pan Piotr.

Bliżej wiaduktu nad linią kolejową Chrzanów – Oświęcim jest też Ocynkownia Śląsk, otwarta w 2000 r. Ponadto Betoniarnia Kroczymiech, istniejąca od 1992 r. Obok mieści się zakład spółki Contec Kromiss, oferującej m.in. słupy oświetleniowe, trakcyjne, linii napowietrznych. Mamy jeszcze Fermag, produkujący magnesy. Dalej Ekor (pigmenty antykorozyjne) i Archsystem (m.in. płyty spadkowe na dachy). Sporo firm już działa w chrzanowskim Kroczymiechu.


Pavimental buduje swoją siedzibę w chrzanowskim Kroczymiechu

(ŁD)

eprasa.pl dcd3a33e4b

Mieszkańcy brudzą buty i samochody

LIBIĄŻ. Jeden z czytelników zaalarmował nas, że samochody ciężarowe, wyjeżdżające z kopalni Dolomit w Libiążu zostawiają brud na drogach i chodnikach. Problem co jakiś czas znika, ale powraca. Tak jest od lat.

„Od wyjazdu z ulicy Grzybowej na główną drogę nr 933 w kierunku Oświęcimia, czyli przez całe centrum Libiąża praktycznie do cmentarza cała ulica i chodniki pokryte są żółtą mazią i syfem. Nie da się przejść chodnikiem nawet 100 metrów, aby buty mieć w normalnym stanie. Przejazd autem wiąże się z jego całkowitym ubrudzeniem. Można umyć auto na myjni pod Intermarche, ale dojeżdżając do Ronda Uśmiechu, czyli jakieś 150 metrów dalej jest już ono brudne. Jak to świadczy o burmistrzu, który nie podejmuje żadnych konkretnych interwencji, bo to trwa już długie lata. W lecie wszystko pyli, w okresie jesienno-zimowym błoto i maź. Jak to miasto wygląda? Jeden wielki syf (...). Gdzie jest ta policja ? Przecież gdyby taki brud zostawiał każdy inny przedsiębiorca, już dawno poniósłby konsekwencję. Dolomit jest bezkarny. A gdzie w tym wszystkim dobro mieszkańców i dbanie o wizerunek miasta?" - pyta retorycznie mieszkaniec.

O ustosunkowanie się do sprawy poprosiliśmy pisemnie kierownictwo Dolomitu. Niestety, nie uzyskaliśmy odpowiedzi na nasze pytania.

INTERWENCYJNY ŁAŃCUSZEK

Głos zabrali za to przedstawiciele gminy. Przekonywali, że rozumieją zaniepokojenie mieszkańców związane z powtarzającym się problemem zanieczyszczenia drogi wojewódzkiej nr 933 przez pojazdy wyjeżdżające z Kopalni Dolomitu.

„Reagujemy na wszystkie zgłoszenia i podejmujemy działania w ramach posiadanych kompetencji. Interwencje występują najczęściej w okresie wiosennym oraz jesienno-zimowym. Każdorazowo są przekazywane do zarządcy drogi, najczęściej drogą mailową do Rejonu Dróg Wojewódzkich w Zabierzowie" – tłumaczą w gminie.

Pierwsza interwencja w 2025 r. miała miejsce 27 marca. W odpowiedzi zarządca drogi skierował do Kopalni Dolomitu „Libiąż" pismo wzywające do podjęcia zdecydowanych działań, polegających na systematycznym usuwaniu nanoszonych zanieczyszczeń z nawierzchni jezdni oraz chodników. Jednocześnie zarządca wystąpił do Komendy Powiatowej Policji w Chrzanowie z wnioskiem o prowadzenie kontroli pojazdów opuszczających teren kopalni.

Kolejna interwencja została przekazana 12 listopada. W odpowiedzi gminni urzędnicy otrzymali do wiadomości ponowne wystąpienie zarządcy drogi do Kopalni Dolomitu „Libiąż" o podjęcie działań analogicznych do interwencji z marca.

Na początku grudnia – na skutek licznych zgłoszeń libiążan - do zarządcy drogi z urzędu miejskiego wpłynęła kolejna interwencja. Dotyczyła zanieczyszczenia drogi wojewódzkiej nr 933 (ul. Chrzanowska i Oświęcimska w Libiążu), przebiegającej przez centrum miasta i w bezpośrednim sąsiedztwie zabudowy mieszkaniowej.

ROZWIĄZAĆ PROBLEM RAZ NA ZAWSZE

„Kontrola drogi potwierdziła, że zanieczyszczenia w postaci mułu dolomitowego gromadzą się w pasie oraz na chodnikach. Zwróciliśmy uwagę, że przejazd pojazdów na odcinku od Kopalni Dolomitu do ronda przy skrzyżowaniu z drogą wojewódzką nr 780 skutkuje znacznym zabrudzeniem samochodów, a piesi poruszają się po chodnikach w błocie. W piśmie wskazaliśmy również na konieczność gruntownego oczyszczenia kratek ściekowych w rejonie sklepu Netto oraz skrzyżowania z ul. Słowackiego, gdzie dochodzi do stagnacji wody. W odpowiedzi na tę interwencję zarządca drogi przekazał do urzędu kolejne pisma skierowane do Kopalni Dolomitu „Libiąż" oraz Komendy Powiatowej Policji w Chrzanowie" – precyzują urzędnicy.

Zapewniają, że w związku z powtarzającym się problemem zabrudzania drogi wojewódzkiej nr 933 burmistrz Jacek Latko wielokrotnie podejmował również bezpośrednie interwencje w Kopalni Dolomitu „Libiąż", kontaktując się telefonicznie z prezesem. Po takich interwencjach kopalnia podejmowała działania mające na celu ograniczenie zanieczyszczeń nanoszonych na drogę.

Urząd miejski zapewnia, że „prowadzone są prace i rozmowy zmierzające do wypracowania skutecznego, trwałego rozwiązania tego problemu, tak aby ograniczyć jego występowanie w przyszłości. Docelowym rozwiązaniem pozostaje wdrożenie stałych i efektywnych działań po stronie przedsiębiorcy oraz konsekwentne egzekwowanie tych obowiązków przez zarządcę drogi i właściwe służby kontrolne. Gmina, mimo ograniczonych kompetencji formalnych, będzie nadal reagować na zgłoszenia mieszkańców i przekazywać je do właściwych instytucji".

Mieszkańcy czekają na ostateczne rozwiązanie problemu. Na razie jest on trochę mniejszy ze względu na zalegający na chodnikach śnieg.

Z JANINĄ BYŁO PODOBNIE...

Przypomnijmy, że na podobny problem skarżyli się mieszkańcy Moczydła. Zwracali uwagę na samochody wyjeżdżające z kopalni Janina, które regularnie brudziły ul. Krakowską. Przedstawiciele zakładu tłumaczyli, że to z powodu kierowców transportujących węgiel lub odpady z Janiny niechętnie wjeżdżających na myjkę. Mimo że proces mycia trwa tylko kilka sekund, a kierowcy nie muszą nawet opuszczać szoferki. Ostatnio problem jednak ucichł.

Marek Oratowski



Do libiąskiego zakładu przyjeżdża wiele ciężarówek

Pytania o pasy na Sądowej

CHRZANÓW. Zniknął znak informujący o przejściu dla pieszych na Sądowej, przy skrzyżowaniu z ul. Kadłubek i 3 Maja.

Radny Janusz Krupnik, instruktor nauki jazdy, łączy tę zmianę z poszerzeniem strefy płatnego parkowania w centrum miasta, która dodatkowo objęła m.in. odcinek Sądowej, od ul. Świętokrzyskiej do ul. Kadłubek.

„Przyczyną tej decyzji było prawdopodobnie dostosowanie się do wymogu zachowania 10-metrowej odległości przejścia od parkujących pojazdów. Jednak czy można stawiać bezpieczeństwo pieszych na szali w imię zyskania jednego lub dwóch dodatkowych miejsc parkingowych? Zdecydowanie łatwiej byłoby nie wyznaczać nowych miejsc, niż likwidować istniejące od lat przejście na jezdni" – stwierdza Janusz Krupnik w interpelacji do burmistrza.

Uważa, że likwidacja znaku pionowego oznaczającego przejście dla pieszych oraz pozostawienie nieusuniętych do końca pasów na jezdni, może stwarzać poważne zagrożenie dla przechodniów.



Przez wiele lat na ul. Sądowej w Chrzanowie funkcjonowało przejście dla pieszych

Burmistrz Robert Maciaszek odpisał, że wyjaśni tę sprawę. Czeka na odpowiedź Miejskiego Zarządu Zasobów Komunalnych, który aktualnie zajmuje się strefą płatnego parkowania.

(ŁD)

Sześć zastępów straży gasiło pożar domu

Wieczorem 1 stycznia kilka wozów strażackich przyjechało do Płok, gdzie doszło do pożaru budynku.

- Zgłoszenie dostaliśmy o godz. 18.37. Pożarem objęty został murowany budynek jednorodzinny przy ulicy Jurajskiej w Płokach. W działaniach uczestniczyły trzy zastępy z JRG Chrzanów oraz trzy zastępy z OSP. Strażacy pracowali na miejscu półtorej godziny – informuje asp. sztab. Marcin Kłeczek z PSP w Chrzanowie.

Ogień pojawił się na zewnętrznym tarasie. Potem objął część dachu budynku oraz poddasze. Na szczęście w tym zdarzeniu nikt nie ucierpiał. Trwa wyjaśnianie okoliczności i przyczyn pojawienia się ognia.

(MO)

Strażacy kupili samochód terenowy i zestawy do ratownictwa

Ponad 700 tysięcy złotych kosztowały zakupy dokonane przez Komendę Powiatową Państwowej Straży Pożarnej w Chrzanowie w 2025 roku na cele ochrony ludności i obrony cywilnej. Co konkretnie przybyło na wyposażeniu ratowników?

Strażacy kupili jeden komplet wyposażenia i uzupełnienia umundurowania specjalnego i wyposażenia osobistego (kosztował 9 990 zł), a także 10 kompletów rezerwy wyposażenia ratownika (202 340 zł). W magazynie komendy przybył też jeden zestaw ratownictwa medycznego do udzielania kwalifikowanej pierwszej pomocy (3 755,16 zł). Na prace remontowe w obiektach PSP wydano 318 000 zł.

Zapewnienie bieżącej działalności i funkcjonowania jednostek PSP w trybie stałej gotowości do działań (zakupy i usługi) kosztowało 40 549,20 zł.

Za 149 924,03 zł zakupiony został pojazd UTV wraz z przyczepą transportową. UTV (Utility Terrain Vehicle) to wielozadaniowy pojazd terenowy. Ma przestronną kabinę oraz solidną konstrukcję z napędem na 4 koła. Może dzięki temu przewozić kilka osób i ładunki w trudnym terenie.

Pieniądze jakie trafiły do Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Chrzanowie z Programu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej w 2025 roku to łącznie 724 558,39 zł.

W całym województwie z programu w minionym roku został dokonany zakup ponad 40 pojazdów różnego typu, w tym samochodów ratowniczo-gaśniczych, samochodów kwatermistrzowskich, pojazdów rozpoznawczo-ratowniczych, samochodu z drabiną mechaniczną, pojazdów do ewakuacji ludności z trudno dostępnych terenów, maszyn inżynieryjnych z przyczepkami, quadów itp.

Uwzględniono także zakup takiego sprzętu jak np. stacje uzdatniania wody, miniładowarki z osprzętem, osuszacze powietrza, piły do betonu i stali, ratownicze zestawy hydrauliczne, łodzie ratownicze, urządzenia pomiarowe, zapory przeciwpowodziowe, fantomy i systemy kompresji klatki piersiowej, umundurowanie osobiste i specjalne itp.



W całym województwie do jednostek straży zakupiono ponad 40 pojazdów, fot. KW PSP w Krakowie

eprasa.pl dcd3a33e4b

Budżet bez sprzeciwu, ale z minimalnym poparciem

Na sesji budżetowej nie było dyskusji nad planem finansowym powiatu na 2026 rok, jednak rękę za jego uchwaleniem podniosło tylko 12 radnych z 23-osobowego składu. Reszta wstrzymała się od głosu.

12 głosów „za", 10 wstrzymujących się, przy jednym radnym nieobecnym wystarczyło, by zaproponowany przez zarząd powiatu budżet na 2026 rok wszedł w życie.

240 mln zł powiat będzie potrzebował w 2026 roku na wydatki. Na te bieżące, np. pensje pracowników, rachunki za media, utrzymanie podległych powiatowi instytucji i zadań, musi wydać 205 mln zł. Na wydatki inwestycyjne zaplanował 35 mln zł. Z tego 15 mln zł to pieniądze, które właściwie są „skonsumowane", bo dotyczą trwającej od wielu miesięcy i ukończonej już dużej inwestycji jaką jest remont ul. Wodzińskiej, Sikorskiego i budowa drogi do rafinerii w Trzebini. W 2026 roku zostało tylko rozliczenie tego zadania (inwestycja ta jest realizowana głównie z pieniędzy z Rządowego Funduszu Polski Ład).

- Pomimo tego, że chciałoby się jeszcze więcej środków przeznaczać na inwestycje, to przeznaczyliśmy - jako zarząd, przygotowując ten projekt budżetu - tyle, ile mogliśmy w danym momencie. Oczywiście to nie wyklucza możliwości zabiegania - i będziemy to robić, tak jak w latach ubiegłych - o środki zewnętrzne na zadania inwestycyjne – oświadczył starosta chrzanowski Bartłomiej Gębala.

Jeśli chodzi o kwestie drogowe, to szykuje się duża inwestycja (prawie 4 mln zł), jaką będzie przebudowa ulicy Gromieckiej w Libiążu. Powiat ma na nią dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg oraz z gminy Libiąż. Dzięki tej inwestycji zostanie w całości wyremontowany trakt łączący Bobrek (leżący w powiecie oświęcimskim) z Libiążem (wcześniej zostały zrobione ulice Nadwiślańska i Broniewskiego w tym ciągu).

Jak zapowiada starosta, w budżecie są też pieniądze nieprzypisane na konkretne zadania drogowe. To jest kwota (ok. 3,5 mln zł) wynikająca z oszczędności przetargowych (m.in. ul. Gromieckiej). Ponieważ powiat aplikuje o dofinansowanie trzech zadań z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg i spodziewa się, że przynajmniej na jedno pozyska te pieniądze, to musi mieć fundusze chociażby na wkład własny. Wspomniane 3,5 mln zł mogą się tu przydać.

W tym samym dziale - transport i łączność - jest blisko 200 tys. zł dla Powiatowego Zarządu Dróg na zakup samochodu dla trzeciej brygady interwencyjnej wykonującej awaryjne prace drogowe, co ma poprawić jakość działań PZD.

Inne zadania przewidziane do realizacji przez powiat w 2026 roku:

- Modernizacja parteru w budynku Starostwa Powiatowego w Chrzanowie wraz z łazienką
- Montaż paczkomatu na potrzeby pracy wydziału komunikacji i paszportów umożliwiającego odbiór dokumentów 24/7
- Modernizacja instalacji odgromowej w Zespole Szkół Technicznych „FABLOK" w Chrzanowie.
- Zaadaptowanie pomieszczeń w Zespole Szkół Techniczno-Usługowych w Trzebini na szatnię dla uczniów korzystających z boiska wielofunkcyjnego przy szkole.
- Wykonanie dokumentacji projektowej wraz z pozwoleniem na budowę windy w I Liceum Ogólnokształcącym w Chrzanowie. (sama budowa będzie możliwa pod warunkiem otrzymania dofinansowania z PFRON).
- Modernizacja sanitariatów w II Liceum Ogólnokształcącym w Chrzanowie (I etap)
- Dotacja celowa dla Szpitala Powiatowego w Chrzanowie na modernizację oddziałów chirurgicznych.
- Modernizacja łazienek w budynku Powiatowego Młodzieżowego Domu Kultury w Trzebini
- Budowa boiska do padla przy ul. Wyszyńskiego w Chrzanowie.

Grażyna Kaim

Budżet powiatu chrzanowskiego na 2026 rok

Dochody: 228 075 117 zł
w tym:
- **dochody bieżące:** 207 070 024,41zł (na które składają się: subwencja ogólna – 5 305 238 zł, dochody z tytułu udziału w podatku dochodowym od osób fizycznych - 141 497 777 zł, dochody z tytułu udziału w podatku dochodowym od osób prawnych - 15 850 600 zł, dotacje i środki przeznaczone na cele bieżące - 28 610 598 zł, pozostałe dochody bieżące - 15 805 810 zł
- **dochody majątkowe:** 21 005 093 zł (na które składają się głównie dotacje celowe i pieniądze z Funduszu Polski Ład na realizację zadań inwestycyjnych.

Wydatki: 240 286 379 zł
w tym:
- **wydatki bieżące:** 205 094 232 zł
- **wydatki majątkowe:** 35 192 146 zł

Deficyt budżetu: 12 211 261 zł, zostanie pokryty przychodami pochodzącymi z zaciągniętego kredytu (5 700 000 zł) oraz tzw. wolnych środków i pieniędzy niewykorzystanych na rachunku bieżącym budżetu.

Budżet przyjęty. Jakie inwestycje czekają w tym roku Krzeszowice

Radni z Krzeszowic jednomyślnie przyjęli uchwałę budżetową. Wydatki inwestycyjne są rekordowe, ale wiele zadań to kontynuacje z poprzednich lat.

Dochody prognozowane to 256,3 mln zł. Z kolei wydatki mają wynieść 276,8 mln zł. Planowany deficyt przekracza 20 mln zł.

- Poziom zadłużenia gminy nadal utrzymuje się powyżej 100 mln zł. Naszym zdaniem budżet nie jest urealniony – mamy niemal pewność, że wydatki bieżące znacząco przekroczą zaplanowany poziom ok. 198 mln zł. Co prawda gmina nie planuje w 2026 roku zaciągania kredytu, jednak w zamian przewiduje sprzedaż mienia komunalnego na kwotę blisko 12,8 mln zł – zwracają uwagę radni z opozycyjnego klubu Rzetelna Gmina Krzeszowice.

- Otwarcie basenu, zakończenie budowy żłobka i skateparku to rozwój społeczny naszej gminy. Budowa drogi w zachodniej części miasta to mocny impuls rozwojowy dla tej części Krzeszowic. Droga do zamku Tenczyn w Rudnie pozwoli na rozwój oferty turystycznej w naszej gminie. Realizacja społecznej polityki podatkowej pozwoli na inwestycje w obiektach edukacyjnych oraz poprawę jakości edukacji. Przed nami kontynuacja działań związanych z ekologią. Planujemy ogłosić w 2026 roku przetargi na wybór wykonawców budowy parkingów przy stacjach PKP w Krzeszowicach i Woli Filipowskiej oraz na stworzenie dwóch nowych parków miejskich w Krzeszowicach i modernizację placu Kulczyckiego – wylicza burmistrz Krzeszowic Wacław Gregorczyk.

Ostatecznie radni jednomyślnie przyjęli uchwałę budżetową.

Najważniejsze inwestycje (wydatki majątkowe wyniosą w sumie 78 mln zł):

- budowa kompleksu basenowego w Krzeszowicach
- budowa pracowni FabLab w Tenczynku
- budowa żłobka w Krzeszowicach
- budowa skate parku w Krzeszowicach
- zakończenie budowy drogi do terenów inwestycyjnych w Miękini
- zakończenie rozbudowy drogi do zamku w Rudnie
- przebudowa ul. Polnej i Sienkiewicza w Krzeszowicach

Jak wygląda rozdział pieniędzy w gminie – przykładowe wydatki

- Oświata i wychowanie – 108,2 mln zł
- Transport i łączność – 40,9 mln zł
- Gospodarka komunalna i ochrona środowiska – 26,3 mln zł
- Kultura fizyczna – 24,8 mln zł
- Administracja publiczna – 22,1 mln zł
- Pomoc społeczna – 15,1 mln zł
- Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego – 5,6 mln zł
- Gospodarka mieszkaniowa – 4,5 mln zł

(ES)



FOT. FB GMINA KRZESZOWICE

Radni z Krzeszowic jednogłośnie przyjęli uchwałę budżetową

OGŁOSZENIE

Węgiel prosto z Kopalni
Kostka (Piast, 25MJ/kg)
Orzech (Piast, 25MJ/kg)
Ekogroszek (Wesoła Mysłowice, 28MJ/kg)
PROMOCJA!
TRANSPORT
REALIZACJA DEPUTATÓW WĘGLOWYCH
Tel. 506 820 513

Firma WODHURT
oferuje kotły:
węglowe
gazowe
elektryczne
RATY!!!
Armatura sanitarna, wod.-kan., gaz, c.o.
Trzebinia, ul. Długa 34
Tel 602 172 986

SKŁAD OPAŁU
WĘGIEL
drewno kominkowe
kotły c.o., piaski, żwiry, transport
32-065 Krzeszowice
ul. Kolejowa, Czycza
WIĘCEK
Usługi
KONTENEREM
wywóz gruzu i odpadów remontowo-budowlanych
tel. 12 393 61 44
kom. 606 471 410

eprasa.pl dcd3a33e4b

Przełom nr 1 (1732) 8 I 2026 • www.przelom.pl

PSZOK-i pod nosem,

Ponad 300 tysięcy złotych wydają rocznie lokalne samorządy oraz Lasy Państwowe na likwidację dzikich wysypisk śmieci. Teoretycznie każdy mieszkaniec płaci za odbiór odpadów, ale wciąż spore ich ilości lądują w lasach i przydrożnych rowach.



fot. Nadleśnictwo Chrzanów

Do lokalnych lasów bardzo często podrzucane są opony

Jak to zmienić? Potrzebne są działania kontrolne i edukacyjne. A i sami mieszkańcy muszą reagować na jawne przykłady zanieczyszczania środowiska, bo to za ich pieniądze finansowany jest wywóz nielegalnie składowanych mebli, opon czy śmieci.

ALWERNIA

Skala procederu nielegalnego podrzucania odpadów jest coraz większa. W 2022 i 2023 roku na usuwanie dzikich wysypisk gmina wydała 15 tysięcy złotych. W 2024 roku kwota ta wzrosła do 19 tysięcy złotych. W 2025 roku (na koniec listopada) koszty z tego tytułu sięgnęły już 36 tysięcy złotych.

Regularnie ujawniane są dzikie wysypiska m.in. na działkach będących własnością osób prywatnych czy prawnych.

Najczęściej to mieszkańcy zgłaszają przypadki dzikich wysypisk, które zauważyli podczas spacerów, prac polowych czy codziennego przemieszczania się. Dzikie wysypiska najczęściej zlokalizowane są w miejscach niedostępnych, gdzie nie ma utwardzonej drogi dojazdowej. Są to m.in. tereny leśne, nieużytki, obrzeża pól, rowy, skarpy czy tereny oddalone od zabudowy – tłumaczą urzędnicy.

Po otrzymaniu informacji zgłoszenie jest weryfikowane przez pracowników urzędu, którzy dokonują oględzin w terenie. Następnie ustalany jest zakres zanieczyszczenia oraz rodzaj odpadów, co pozwala na określenie sposobu i kosztów ich usunięcia. W przypadku ustalenia właściciela działki, kierowana jest do niego korespondencja w sprawie uprzątnięcia dzikiego wysypiska. Kolejnym etapem jest weryfikacja, czy to zrobił. Jeśli dzikie wysypisko znajduje się na działce gminnej, zlecany jest odbiór i utylizacja odpadów wyspecjalizowanej firmie.

Na przykład we wrześniu minionego roku poprzez formularz „Zgłoś interwencję" mieszkaniec poinformował o dzikim wysypisku w lesie w Okleśnej. Na miejscu okazało się, że zalega tam ponad 30 worków odpadów oraz elementy samochodowe, rynny, dętki rowerowe. Uprzątnięciem odpadów zajęło się Nadleśnictwo Krzeszowice.

Regularnie są również odnajdywane dzikie wysypiska na terenie działek będących własnością Polskich Kolei Linowych w Brodłach. Działki te stanowią nieużytki, częściowo porośnięte drzewami i krzakami. Często są to odpady poremontowe (gruz, styropian), meble oraz opony. Proceder podrzucania śmieci trwa w najlepsze, mimo że na ulicy Krasickiego w Alwerni działa PSZOK, czynny trzy dni w tygodniu (również w soboty od godziny 8 do 12). Jedyny warunek skorzystania z niego to zamieszkanie na terenie gminy i okazanie potwierdzenia opłaty za odpady komunalne za ostatni okres rozliczeniowy. Ponadto raz w roku jest organizowana zbiórka odpadów gabarytowych, na wypadek gdyby ktoś nie miał możliwości zawiezienia np. starych mebli na PSZOK.

Z reguły nie udaje się znaleźć właścicieli odpadów. W gminie cyklicznie są organizowane działania edukacyjne. W 2024 roku gmina zawarła porozumienie ze Starostwem Powiatowym w Chrzanowie w sprawie wspólnego zwalczania i likwidacji dzikich wysypisk. W ramach porozumienia została zorganizowana akcja sprzątania gminy. Podobna odbyła się w 2025 roku. Ósmoklasiści ze szkół całej gminy uczestniczyli w proekologicznej wycieczce do Zakładu Gospodarki Komunalnej w Bolesławiu. We współpracy ze Stowarzyszeniem dla Edukacji MOST samorządowcy zorganizowali także konkurs dla uczniów szkół podstawowych na ekozabawkę.

BABICE

W tej gminie skala nielegalnych wysypisk odpadów z kolei zmalała. O ile w 2023 roku i 2024 roku było po 16 zgłoszeń, to w 2025 roku ta liczba zmalała do sześciu.

W ostatnim czasie do Urzędu Gminy w Babicach wpłynęło zgłoszenie, że w Rozkochowie zostały wyrzucone buty oraz odpady budowlane. Z kolei w Babicach ktoś zostawił szklane i plastikowe butelki oraz inne odpady komunalne. W Jankowicach podrzucono m.in. opony oraz zabawki.

Zgłoszenia o odpadach znajdujących się w niedozwolonych miejscach napływają do urzędu gminy z Komisariatu Policji w Alwerni, Głównego Inspektoratu Ochrony Środowiska (GIOŚ), Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska (WIOŚ), od sołtysów oraz od mieszkańców gminy.

- Po otrzymaniu zgłoszenia i przeanalizowaniu całej sprawy wysyłamy pismo do właściciela działki o niezwłoczne usunięcie odpadów. Niestety, sprawców nie udaje się znaleźć. W każdy możliwy sposób staramy się walczyć z tym nielegalnym procederem. Co roku choćby roznoszone są w całej gminie ulotki oraz plakaty dotyczące segregacji odpadów komunalnych – tłumaczy Dominika Kurdziel z Urzędu Gminy w Babicach.

CHRZANÓW

W gminie Chrzanów liczba dzikich wysypisk jest w ostatnich latach podobna, natomiast ilość nagromadzonych odpadów ma tendencję wzrostową.

W 2023 roku zlikwidowane zostały 73 nielegalne wysypiska o pojemności 199 metrów sześciennych, co kosztowało gminę niecałe 24 tysiące złotych. W 2024 roku było ich 79, a objętość odpadów wzrosła do 572 metrów sześciennych, przy kosztach usunięcia przekraczających 73 tysiące złotych. Do końca listopada 2025 roku na zlecenie gminy usunięte zostały 62 dzikie składowiska, a objętość odpadów wynosiła 532 metry sześcienne. Koszt poniesiony przez gminę przekroczył 73 tysiące złotych.

Śmieci pozostawione w lasach, rowach i innych miejscach to głównie odpady wielkogabarytowe oraz poremontowe. Duży problem stanowią również odpady pochodzące z napraw lub rozbiórek samochodów oraz wymiany opon.

Jak informuje wiceburmistrz Jolanta Zubik, w minionych miesiącach z ul. Kopanina w Chrzanowie trzeba było wywieźć opony i części samochodowe; na ulicy Zielonej, w rejonie ogródków działkowych Relax i kompleksu garaży ktoś także podrzucił opony, części samochodowe oraz śmieci z gospodarstw domowych; na ul. Dunikowskiego w Luszowicach zebrało się 19 metrów sześciennych opon. Dziki śmietnik urządzony został również za cmentarzem komunalnym przy ulicy Balińskiej. Tworzyły go głównie odpady wielkogabarytowe, stanowiące wyposażenie gospodarstw domowych.

Nielegalne wysypiska zgłaszane są przez sołtysów, rady osiedlowe, mieszkańców oraz pracowników urzędu, realizujących kontrole w terenie. Niestety, brak było jakichkolwiek dokumentów umożliwiających identyfikację sprawców.

KRZESZOWICE

Gmina nie dysponuje danymi dotyczącymi ilości odpadów zbieranych z terenów prywatnych, dostępne są tylko liczby obrazujące skalę procederu na terenach gminnych.

Na przestrzeni ostatnich kilku lat widoczna jest tendencja malejąca w zakresie ilości występowania tzw. „dzikich wysypisk" oraz ilości odpadów zbieranych z tych miejsc.

W 2023 roku uprzątnięto pięć miejsc, w 2024 roku sześć, a w 2025 roku było ich osiem. Waga usuniętych odpadów wynosiła odpowiednio 10, 7 i 9 ton.

W ostatnim okresie w dwóch miejscach zostały wyrzucone zużyte opony - w Ostrężnicy (ważyły 620 kg) i Paczółtowicach (880 kg).

Najczęściej mieszkańcy przychodzą z informacjami o takich znaleziskach do gminy. Zgłaszają je również sołtysi. Osoby posiadające aplikację mObywatel mogą zgłosić naruszenie środowiskowe bezpośrednio za jej pośrednictwem.

Mimo współpracy gminy z różnymi instytucjami z reguły nie udaje się ustalić sprawców. Gmina pokrywa koszty uprzątnięcia „dzikich wysypisk" ze swoich terenów. Obecna cena za likwidację „dzikiego wysypiska" odpadów to 3 599 zł brutto za tonę – informuje Dorota Sochacka, kierownik Referatu Gospodarki Komunalnej Urzędu Miejskiego w Krzeszowicach.

Dodaje, że w ramach działań edukacyjnych co roku odbywa się piknik ekologiczny oraz liczne akcje „Sprzątania świata". Gmina prowadzi PSZOK, funkcjonujący pięć dni w tygodniu w godzinach dostępnych dla mieszkańców. Zauważalna jest coraz większa ilość odpadów przyjmowanych w PSZOK.

LIBIĄŻ

Proceder związany z nielegalnym pozbywaniem się odpadów jest od kilku lat na podobnym poziomie. W ostatnim czasie kilkakrotnie porzucono je w pasie drogowym ul. Piaskowej w Libiążu (wjazd do lasu) oraz na terenach gminnych w rejonie ul. Cegielnianej. Były to głównie odpady wielkogabarytowe, opony, butelki szklane i plastikowe.

Komisariat Policji w Libiążu zgłosił też nielegalne wysypisko opon przy ul. Kopalnianej. Teren należy do Spół-

eprasa.pl dcd3a33e4b

a śmieci w lasach i rowach





ki Restrukturyzacji Kopalń S.A. Odpady zostały uporządkowane przez tę spółkę.

- Zgłoszenia spływają do nas przez portal Ekointerwencja, telefonicznie i pisemnie od mieszkańców oraz z komisariatu policji. W nielicznych przypadkach udaje się zidentyfikować sprawcę. Koszt zebrania i wywozu odpadów z terenów gminnych pokrywany jest głównie z budżetu gminy. W 2025 roku, do 5 grudnia, wydatkowaliśmy na ten cele 20 059 złotych – słyszymy w libiąskim urzędzie miejskim.

Gmina dysponuje jedną fotopułapką, która okresowo ustawiana jest w miejscach narażonych na podrzucanie odpadów. W okresie wiosennym organizowane są przez stowarzyszenia i grupy mieszkańców akcje zbierania odpadów. W takich przypadkach gmina wyposaża uczestników w worki i rękawice oraz odbiera zebrane odpady.

TRZEBINIA

Średnio w ciągu roku do Urzędu Miasta w Trzebini wpływa około 10–15 zgłoszeń dotyczących dzikich wysypisk. Odpady najczęściej podrzucane są na działkach gminnych, Skarbu Państwa oraz Nadleśnictwa.

Najwięcej zgłoszeń trafia do urzędników za pośrednictwem portalu Eko-interwencja. Nie wszystkie zgłoszenia się potwierdzają. Część zawiadomień przekazywana jest także przez Główny Inspektorat Ochrony Środowiska w Warszawie (GIOŚ). Wnioski o interwencję składają również radni, przewodniczący rad sołeckich i osiedlowych oraz osoby prywatne.

Postępowania przekazywane do organów ścigania, w tym do komisariatu policji, najczęściej kończą się umorzeniem z powodu braku możliwości ustalenia sprawcy.

- Koszty uporządkowania terenów gminnych i likwidacji dzikich wysypisk są bardzo wysokie. W zależności od ilości podrzuconych odpadów, wynoszą od około 800 zł za tonę wzwyż. Od wielu lat prowadzimy szeroką kampanię informacyjną w ramach akcji „Trzebinia – po stronie natury". Każdego roku realizowane są liczne działania edukacyjne i terenowe, m.in. wspólne sprzątanie okolicy, w które angażują się szkoły, przedszkola oraz różne organizacje – informuje Anna Jarguz, rzeczniczka prasowa UM w Trzebini.

NADLEŚNICTWO

Pracownicy Nadleśnictwa Chrzanów obserwują wzrost skali problemu. W ciągu ostatnich trzech lat leśnicy musieli likwidować ponad 120 dzikich wysypisk. Z czym musieli się mierzyć w minionym roku?

- Doszło do bardzo nietypowego zaśmiecenia. Na teren leśnictwa Piła Kościelecka spadł kontener z reflektorami samochodowymi w trakcie transportu lotniczego. Chociaż większe części usunięto, drobne plastikowe elementy nadal zanieczyszczają teren. W tej sprawie wezwaliśmy do uporządkowania terenu firmę odpowiedzialną za ładunek. Sprawa jest w toku. W Mętkowie znaleźliśmy także stos butelek plastikowych i opakowań po żywności. Były to odpady, które normalnie powinno się segregować do żółtych worków. Niestety, w tym przypadku nie udało się ustalić sprawcy, a teren leśny musiał zostać uprzątnięty na nasz koszt – tłumaczy Tomasz Śmiałek, zastępca nadleśniczego Nadleśnictwa Chrzanów.

Po otrzymaniu zgłoszenia od osób prywatnych, instytucji i służb lub leśniczych, w teren ruszają pracownicy (najczęściej straży leśnej). Starają się znaleźć dowody mogące wskazać sprawcę, a następnie podejmują kroki w celu ukarania winnego. Jeśli identyfikacja sprawcy nie jest możliwa, organizują uprzątnięcie terenu.

- Niestety, w większości przypadków nie udaje się ustalić sprawców zaśmiecania terenów leśnych. Zdarzają się jednak sukcesy, gdy w toku postępowania prowadzonego przez straż leśną sprawca zostaje namierzony. Taki delikwent jest wtedy ukarany najwyższym możliwym mandatem oraz ponosi koszt uporządkowania terenu lub musi to zrobić własnym staraniem. Koszty usuwania śmieci z lasu są bardzo wysokie i obciążają budżet nadleśnictwa. Pieniądze te mogłyby być przeznaczone na inne cele związane z utrzymaniem lasów – zauważa Tomasz Śmiałek.

W 2023 roku leśnicy zebrali 247 metrów sześciennych odpadów, a ich uprzątnięcie kosztowało ponad 82 tysiące złotych. W 2024 roku objętość wywiezionych odpadów wyniosła 233 metry sześcienne, ale koszt wzrósł już do 127 tysięcy złotych. Za ubiegły rok dane nie są jeszcze pełne, ale wygląda na to, że koszty całej operacji wciąż będą bardzo wysokie.

Jaką strategię przyjęli leśnicy?

- Prowadzimy działania wielotorowo, skupiając się na monitoringu, ściganiu sprawców oraz prewencji i edukacji. Teren regularnie patrolują strażnicy leśni i inni nasi pracownicy. W miejscach szczególnie narażonych na zaśmiecanie zakładamy fotopułapki, co pomaga w identyfikacji sprawców. Staramy się dokładnie badać miejsca zaśmiecenia i zbierać dowody, na przykład adresy lub imienne dokumenty, mogące pomóc w ustaleniu winnego. W ramach edukacji prowadzimy liczne spotkania i prelekcje w przedszkolach i szkołach, na Uniwersytetach Trzeciego Wieku oraz podczas różnych wydarzeń i akcji, w których uczestniczymy – podkreśla zastępca nadleśniczego.

Marek Oratowski

KOMENTUJĄ DLA „PRZEŁOMU"



Tadeusz Arkit, radny wojewódzki, były poseł i burmistrz Libiąża, współtwórca „ustawy śmieciowej":

Nadal pojawiają się nielegalnie wywiezione odpady. Wśród nich dominują odpady poremontowe, gruz, ale też duże gabaryty, opony itp. Wydaje się, że takie zachowanie niektórych mieszkańców lub firm remontowych bierze się ze źle pojętej „oszczędności" - bo przecież w większości przypadków te odpady można wywieźć do PSZOK-a. Jak można temu przeciwdziałać? Przede wszystkim edukacja i informacja. Po drugie - brak akceptacji społecznej, piętnowanie takich zachowań przez mieszkańców, sąsiadów. Zatrute środowisko to przecież zagrożenie dla zdrowia, a likwidacja dzikich wysypisk to koszty, na które się składamy wszyscy jako podatnicy. Takie zachowania oraz ewentualne odkryte dzikie wysypiska należy zgłaszać, również anonimowo, albo przez aplikację do Głównego Inspektora Ochrony Środowiska a od niedawna przez aplikację mObywatel, w zakładce „Naruszenia środowiskowe".

Dodatkowo uważam, że wprowadzony rok temu obowiązek zbiórki tekstyliów wymaga wyjścia z tym tematem bliżej mieszkańca, bo trudno wymagać, aby każdy jeździł do PSZOK-a z kilkoma zużytymi koszulami. Może w miejscach najbardziej uczęszczanych, np. w rejonach galerii handlowych, marketów powinno się ustawić pojemniki na tekstylia i je systematycznie opróżniać?

Jeśli chodzi o kolejne zmiany ustawowe, to wchodzi w życie system kaucyjny, ale od lat trwają prace nad ustawą o rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Powinna ograniczyć ilość opakowań bezzwrotnych, które w coraz większych ilościach nas zalewają. Wprowadziłbym też obowiązek składania deklaracji na wywóz odpadów komunalnych dla każdej rozpoczętej budowy, a wywóz odpadów budowlanych powinien być obowiązkowo wpisywany do dziennika budowy. I na koniec: starajmy się jako konsumenci kupować towar w opakowaniach zwrotnych, zabierajmy do sklepu torby, siatki, nie pakujemy wszystkiego w reklamówki itp. Od naszych zachowań dużo zależy, dlatego bądźmy świadomymi i odpowiedzialnymi konsumentami.



Arkadiusz Pypłacz, przewodniczący zarządu Związku Międzygminnego „Gospodarka Komunalna" w Chrzanowie:

Prowadzimy działania edukacyjne w zakresie gospodarowania odpadami komunalnymi. Przekonujemy mieszkańców, że przecież w ramach prowadzonego przez nas systemu mogą wszystkie odpady komunalne albo umieszczać w pojemnikach przy domach bądź blokach, albo przywozić do PSZOK-ów. Punkty te są otwarte w każdej gminie od wtorku do soboty, a więc są dostępne dla wszystkich. Odpady oddawane są przez mieszkańców w ramach ponoszonej opłaty. Jedynie, jeśli ktoś ma większe ilości odpadów limitowanych, wtedy musi za nie dodatkowo zapłacić. Zastanawiające jest zatem, jaki jest sens wywożenia odpadów np do lasu, ryzykując ukaranie mandatem lub grzywną. Przypuszczam, że na dzikich wysypiskach jest sporo odpadów od podmiotów prowadzących działalność gospodarczą. Ponieważ - jak widać - działania edukacyjne nie do końca odnoszą skutek, można próbować bardziej skutecznie działać w kierunku znalezienia i ukarania sprawców. Takie przykładne ukaranie kogoś na pewno zadziałałoby prewencyjne. Kary powinny być bardziej dotkliwe, bo mandat czyt nawet grzywna do 5 tysięcy złotych, nie odstrasza osób zanieczyszczających środowisko.

Przypomnę, że Związek zrezygnował z objęcia systemem nieruchomości niezamieszkałych, czyli firm i instytucji. My kontrolujemy te firmy pod kątem, czy mają umowy z operatorami komercyjnymi, bo każda ma taki obowiązek. I tutaj jest pole do popisu. Bo mieszkańcy niezależnie od tego, ile odpadów oddają, płacą tyle samo. Firmy płacą w zależności od ilości odpadów. Dlatego może się rodzić pokusa, by odpadów pozbywać się w sposób nielegalny. Kontrolujemy, czy firmy mają rachunki za wywóz pięciu frakcji odpadów. Natomiast faktyczna ilość odpadów wytwarzanych, a ilość udokumentowanych rachunkami może być różna. Oczekujemy też wsparcia społecznego. Chodzi o to, aby nie tylko działania kontrolne Związku nie były źle odbierane, ale żeby społeczeństwo było bardziej wrażliwe na zanieczyszczanie naszego otoczenia. Mieszkańcy powinni zrozumieć, że w ten sposób chronione są też ich portfele, bo za likwidację dzikich wysypisk płacimy wszyscy. Tym bardziej, że kwoty za zebranie i wywóz odpadów z dzikich wysypisk na podstawie umów zawieranych przez gminy są jednostkowo znacznie wyższe, niż te, jakie ponosi Związek za odpady komunalne.

eprasa.pl dcd3a33e4b

CHRZANÓW

GMINA

Basen przedłuża przerwę

Kryta Pływalnia w Chrzanowie pozostanie zamknięta do 15 lutego z powodu wydłużającego się postoju technologicznego. Pierwotnie planowane prace remontowe obejmowały m.in. czyszczenie niecek basenowych i wymianę wody, wymianę złóż filtracyjnych, serwis pomp i urządzeń uzdatniania wody, remont zjeżdżalni, dezynfekcję widowni, szatni i natrysków oraz drobne prace remontowe. Zakres remontu trzeba było jednak znacznie poszerzyć.

W grudniu doszło do poważnej awarii. W pobliżu kasy biletowej odpadła część płyt sufitowych. Wstępne ustalenia wskazują, że do uszkodzenia mogły przyczynić się wstrząsy związane z eksploatacją górniczą, które od dłuższego czasu są odczuwalne w Chrzanowie.

Przeprowadzono więc szczegółowy przegląd stalowych elementów konstrukcji sufitów podwieszanych w całym obiekcie. Ekspertyza wykazała, że zarówno sufit w hali basenowej jak i w szatni wymaga modernizacji. Wstrząsy górnicze (silniej odczuwalne niż podczas budowy i wcześniejszych modernizacji obiektu) w połączeniu ze specyficznymi warunkami panującymi na pływalni – podwyższoną wilgotnością i temperaturą – przyspieszają korozję elementów konstrukcyjnych.

- Z uwagi na bezpieczeństwo użytkowników postój technologiczny został przedłużony do końca ferii zimowych. Wszystkie karnety wielokrotnego wejścia zostaną automatycznie przedłużone o czas zamknięcia obiektu - informuje Miejskie Centrum Sportu w Chrzanowie.

OS. MŁODOŚCI

Są światła przy Lidlu

31 grudnia uruchomiona została długo wyczekiwana sygnalizacja świetlna przy ulicy Pogorskiej. Kierowcy muszą się teraz przyzwyczaić do nowej organizacji ruchu w rejonie Lidla. To znacząca zmiana w jednym z najbardziej uczęszczanych punktów miasta.

Inwestycję w systemie „zaprojektuj i wybuduj" zrealizowała firma VATICO z Krakowa, a całkowity koszt wyniósł około 447 tys. zł. Był współfinansowany przez starostwo powiatowe, gminę Chrzanów oraz właściciela sklepu Lidl.

Inteligentne światła mają dostosowywać czas zmiany sygnałów do natężenia ruchu, ułatwiając kierowcom płynny przejazd i pozwalając pieszym bezpiecznie przekraczać ulicę.

Zarządca drogi (PZD) oraz starosta Bartłomiej Gębala apelują o ostrożność i zwracanie uwagi na nowe oznakowanie. Inwestycja ma ułatwić życie wszystkim użytkownikom drogi i ograniczyć ryzyko niebezpiecznych sytuacji, do których dochodziło w rejonie Lidla.

OSIEDLE PÓŁNOC

Wykonawca dostał po kieszeni

Duże opóźnienie związane z remontem Orlika nie pozostało bez konsekwencji dla firmy wykonującej tam prace.

Kompleks został zamknięty z początkiem lipca. Modernizacja obiektu miała trwać ok. dwóch miesięcy. Gmina Chrzanów dostała w ubiegłym roku dotację w wysokości 500 tysięcy złotych z Ministerstwa Sportu i Turystyki na tę inwestycję.

W ramach zadania przewidziano wymianę nawierzchni ze sztucznej trawy na boisku piłkarskim oraz położenie nowej nawierzchni poliuretanowej na boisku wielofunkcyjnym. Do wymiany poszły wszystkie urządzenia oraz sprzęt sportowy.

Przez całe wakacje na budowie nie działo się prawie nic. Wykonawca zdarł jedynie starą nawierzchnię. Boisko świeciło pustkami. Mieszkańcy alarmowali i dzwonili do urzędu, kontaktowali się też w tej sprawie z naszą redakcją.

Wykonawca tłumaczył się, że miał awarię maszyny. Jak informował nas burmistrz Robert Maciaszek, gmina wezwała go do jak najszybszego dokończenia prac. Zgodnie z umową mogła mu też naliczyć kary za opóźnienia. Tak też się stało.

Przypomnijmy, że firma z Rzeszowa zawarła umowę z gminą 12 czerwca i miała zrealizować zlecenie w ciągu trzech miesięcy. Dwukrotnie termin był przesuwany. Najpierw na 14 października, a potem 19 listopada. W końcu prace zostały wykonane.

Za 68 dni zwłoki kara umowna wyniosła maksymalną wysokość, czyli 30 procent wartości umowy (1 100 805 zł). Chodzi o kwotę 330 241 złotych. Inwestycja ostatecznie kosztowała gminę zatem 770 564 zł.

ALWERNIA

REGULICE

Na pomoc choremu Oskarkowi



Sylwia Reszczyńska-Kopeć z mężem Sebastianem Kopciem i chorym synkiem Oskarkiem

Przypominamy, że już teraz organizatorzy zachęcają do udziału w charytatywnym maratonie siatkówki w Szkole Podstawowej w Regulicach. Sportowym zmaganiom będzie przyświecał szczytny cel.

W trakcie zawodów, zaplanowanych 24 stycznia, można m.in. wylicytować wartościowe rzeczy. Celem zbiórki jest leczenie i rehabilitacja prawie 2-letniego Oskarka z Regulic. Dziecko cierpi na nieuleczalną, rzadką chorobę genetyczną – mutację SCO2. Powoduje, że komórki nie wytwarzają wystarczającej energii, co prowadzi do niewydolności serca, mięśni i mózgu.

Jednocześnie na stronie Siepomaga.pl trwa zbiórka „Razem dla Oskarka! Tylko wspólnymi siłami możemy zawalczyć o jego życie!".

- Na ten moment Oskarek jest rehabilitowany. Udało się nawiązać kontakt z indonezyjskim genetykiem, który zaproponował terapię wspomagającą, dającą czas na przygotowanie innowacyjnego leczenia. Jeśli terapia wspomagająca zadziała, dostaniemy informację, że mamy około pięciu lat, w ciągu których genetyk będzie pracował nad genem. Terapia wspomagająca w pierwszym etapie kosztuje 100 tysięcy dolarów, natomiast kwota startowa za leczenie w Stanach Zjednoczonych wynosi około 10 milionów złotych – opowiada Sylwia Reszczyńska-Kopeć.

ALWERNIA

Duży remont w centrum miasta



Ul. Kasztanowa w Alwerni

W tym roku ma się zakończyć modernizacja ul. Kasztanowej. Już teraz zdecydowana większość prac jest gotowa.

Ostatni raz Kasztanowa była remontowana kilkanaście lat temu, więc nawierzchnia zdążyła się zużyć. Choć niektórzy mieszkańcy komentowali, że w gminie są jezdnie do naprawy.

W tym przypadku udało się jednak pozyskać ok. pół miliona dofinansowania z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. Realnie wyniosło 318 tys. zł, bo lokalna firma Drog-bud zaproponowała dużo niższą cenę (ok. 650 tys. zł) niż szacunkowy koszt (1 mln 40 tys. zł).

Kasztanowa biegnie od ul. Skłodowskiej-Curie (sąsiedztwo SP nr 1) do ul. Sienkiewicza. Modernizacja objęła całą drogę, czyli około jednego kilometra. Dla niektórych kierowców stanowi alternatywę do szosy wojewódzkiej 780 (ul. Mickiewicza).

OKLEŚNA

Remonty i nowości w szkole

Najważniejsze zadanie w Szkole Podstawowej w Okleśnej w ostatnim czasie to zakończony niedawno remont dachu za ok. 155 tys. zł.

Ponadto w grudniu wykonano instalację pogodowego sterowania centralnego ogrzewania. Placówka wzięła udział w rządowym programie w rozwijaniu umiejętności cyfrowych dzieci i młodzieży na lata 2025-2029 „Cyfrowy Uczeń". Do oddziału przedszkolnego przy szkole w Okleśnej trafiło 15 tys. zł. Zakupiono specjalistyczne oprogramowanie do bezpośredniej pracy z dziećmi.

Dyrektor Sylwia Słomska pozyskała darowizny na rzecz szkoły: 1000 zł na zabawę integracyjną, 1500 zł na zakup suszarek do rąk, 1000 zł na zakup książek do biblioteki.

Dzięki pomocy sponsorów wykonano modernizację oświetlenia w czterech salach, zakupiono sprzęt komputerowy do oddziału przedszkolnego, zamontowano rolety do sali komputerowej,

W ramach budżetu szkoły oraz pieniędzy z mienia wiejskiego (sołectw Okleśna i Podłęże) zakupiono fotele i sofy na korytarze szkolne do kącika wypoczynkowego dla uczniów (2475 zł) a także nowe naczynia do stołówki szkolnej (1400 zł).

(ŁD)

TRZEBINIA

SIERSZA

Trudno sprzedać stadion

Spółka Restrukturyzacji Kopalń organizuje trzecią już aukcję sprzedaży 10-hektarowej nieruchomości przy ul. Grunwaldzkiej i Jana Pawła II w Trzebini. Chce za nią 4 mln zł.

Nieruchomość obejmuje 11 działek wraz z budynkami i budowlami, położonych na dawnym terenie rekreacyjno–sportowym. W miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego miasta Trzebini nieruchomość znajduje się na obszarze oznaczonym jako tereny zabudowy mieszkaniowej, tereny dróg wewnętrznych, tereny lasów i zadrzewień, teren zabudowy usługowej sportu i rekreacji, tereny ciągów pieszych i rowerowych, tereny zieleni nieurządzonej, tereny dróg publicznych dojazdowych, tereny dróg publicznych klasy zbiorczej oraz zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna.

W obrębie nieruchomości znajdują się jednak liczne miejsca po zlikwidowanych szybach i szybikach a w części płd.-wsch. działki nr 726/11 po zlikwidowanym Szybie Izabela. Chętni muszą więc rozważyć, czy teren zagrożony zapadliskami wart jest tej ceny.

CENTRUM

Otwarcie węzła 12 stycznia



Wykonawca usunął wskazane przez gminę usterki, a burmistrz poinformował w sylwestra, że przystanki autobusowe przy PKP uruchomione zostaną 12 stycznia. Z dworca pasażerowie mają zacząć korzystać kilka dni później.

Jarosław Okoczuk zapowiada też, że przed feriami dojdzie do zmian w siatce połączeń, a w weekendy zacznie kursować nocny autobus rozwożący pasażerów nocnego pociągu z Krakowa do Trzebini.

- Zmiany będą rewolucyjne, ale wprowadzanie ewolucyjnie i zgodnie z państwa oczekiwaniami - oświadczył Okoczuk.

ZKKM informuje, że po 12 stycznia tymczasowe przystanki przy ul. Dworcowej zostaną zlikwidowane.

Tymczasem na parkingu naprzeciwko dworca od dłuższego czasu stoi wrak pojazdu podpartego na cegłach, który zajmuje cenne miejsce mieszkańcom. Ludzie proszą za pośrednictwem Przełomu, aby gmina jako zarządca, zrobiła z nim porządek.

GMINA

Dotacje do wymiany starych pieców

Od 2 stycznia można składać wnioski o dofinansowanie wymiany źródła ciepła na bardziej ekologiczne. Dofinansowanie maksymalne to 5 000 zł.

W budżecie gminy są na to 163 000 zł. Dotacja udzielana jest do zakupu i montażu:

- kotłów gazowych, olejowych, elektrycznych oraz kotłów na biomasę zastępujących stare źródło ciepła,
- podłączenia do miejskiej sieci ciepłowniczej budynku mieszkalnego, która zastąpi stare źródło ciepła,
- kolektorów słonecznych i pomp ciepła, zastępujących stare źródło ciepła lub wspomagających stare źródło ciepła w przypadku urządzeń pracujących w instalacji c.w.u.

W ramach Programu Ograniczenia Niskiej Emisji dla gminy Trzebinia dofinansowanie do wymiany pieców wynosi aktualnie 50 proc. kosztów zakupu i montażu (maksymalnie 5 000 zł brutto). W przypadku kolektorów słonecznych i pomp ciepła kwota jest stała – 4 000 zł brutto.

Wnioski można składać na Dziennik Podawczy Urzędu Miasta w Trzebini lub przez ePUAP do końca stycznia 2026 roku.

CENTRUM

Pilny remont kładki

Komisja budżetu i finansów rady miasta 10 grudnia złożyła wniosek do burmistrza o pilny i awaryjny remont kładki nad torami w ciągu ul. Dworskiej. Kładka została zamknięta jesienią.

Przypomnijmy, że w ub. roku burmistrz obiecał mieszkańcom, że wspólnie z Górką Cement znajdzie lepsze rozwiązanie komunikujące nieruchomości po obu stronach torów przecinających ul. Dworską. Kładka od czasu do czasu była remontowana, wymieniano stopnie, ale koroduje jej konstrukcja. Na razie najskuteczniejszym rozwiązaniem problemu okazało się otaśmowanie i zamknięcie przejścia.

ADMINISTRACJA

Decyzje wydane

Burmistrz Trzebini wydał decyzję środowiskową pozwalającą na rozbudowę zakładu A i B firmy Biosystem w Bolęcinie. Będą tam przetwarzane zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne.

Wojewoda wydał decyzję ZRID pozwalającą na przebudowę skrzyżowania dróg wojewódzkiej, powiatowej i gminnej w Myślachowicach. O ile w terminie nikt się od decyzji nie odwołał, w tym roku można się spodziewać efektu.

Burmistrz Trzebini wydał decyzję o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego dla rozbudowy sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej na częściach działek przy ul. Spacery w Młoszowej.

eprasa.pl dcd3a33e4b

LIBIĄŻ

LIBIĄŻ

Komiksy sposobem na profilaktykę



fot. Gmina Libiąż

Laureaci konkursu Libiąska Bajka Profilaktyczna 2025 z wiceburmistrzem Hubertem Szumniakiem i dyrektor MBP w Libiążu Anetą Gwóźdź

Znamy laureatów konkursu „Libiąska Bajka Profilaktyczna 2025 - Odłóż telefon i czytaj", realizowanego przez Miejską Bibliotekę Publiczną w Libiążu w ramach gminnej kampanii „Odłóż telefon i żyj". Jej celem jest wspieranie zdrowia psychicznego dzieci i młodzieży. Uczestnicy przygotowali komiksy o świadomym korzystaniu z nowych technologii. Przy okazji podsumowania konkursu odbyły się warsztaty komiksowe, prowadzone przez Zbigniewa Masternaka.

Laureaci konkursu:

Kategoria I - klasy IV-VI szkół podstawowych: 1. Lena Piegzik (ZS w Żarkach), 2. Milena Pulit (ZSP nr 2 w Libiążu), 3. Sandra Szpot i Alan Szpot (SP nr 3 w Libiążu). Wyróżnienie - Kornelia Janosz (ZSP w Gromcu)

Kategoria II - klasy VII-VIII szkół podstawowych: 1. Wiktoria Hodur (ZS w Żarkach)

Kategoria III - szkoły ponadpodstawowe: 1. Liwia Trybuś (II LO w Chrzanowie)

Nagroda za udział: Krzysztof Wojnarowski (ZS w Libiążu)

LIBIĄŻ

Stypendia i nagrody czekają

Wnioski o przyznanie stypendium sportowego, nagrody lub wyróżnienia burmistrza Libiąża można składać od 2 do 20 stycznia na Biurze Podawczym Urzędu Miejskiego w Libiążu. Wnioski dotyczą osiągnięć sportowych uzyskanych w roku poprzedzającym rok złożenia wniosku. Stypendia, nagrody i wyróżnienia przyznawane są zawodnikom, którzy osiągnęli wysokie wyniki sportowe, zgodnie z obowiązującym regulaminem. Wnioski należy składać na formularzach określonych zarządzeniem burmistrza. Regulaminy i formularze dostępne są na www.libiaz.pl.

LIBIĄŻ, ŻARKI, GROMIEC

Dostaną dotacje

Rozstrzygnięty został konkurs na realizację zadań własnych gminy w zakresie rozwoju sportu na jej terenie w 2026 roku. Na bieżące utrzymanie obiektów sportowych pieniądze od samorządu otrzymają trzy podmioty. To UKS Górnik Libiąż (40 tysięcy złotych), LKS Nadwiślanin Kruszywo Gromiec (35 tysięcy złotych) i LKS Żarki (21 600 zł).

GROMIEC

Biuro sołtysa do remontu

Planowana jest modernizacja Świetlicy Wiejskiej w Gromcu. Dotację na ten cel w wysokości 50 tysięcy złotych z budżetu Województwa Małopolskiego gmina otrzymała w ramach projektu „Małopolskie świetlice wiejskie 2025". Całkowity koszt zadania to 96 tysięcy złotych. Za te pieniądze wykonana zostanie pochylnia dla osób niepełnosprawnych wraz z balustradą oraz zamontowane zadaszenie nad wejściem do budynku. W planie jest modernizacja biura sołtysa i rady sołeckiej łącznie z toaletą przy biurze. To znaczy skucie i wykonanie nowych tynków, wykonanie ścianki działowej, malowanie, montaż drzwi, modernizacja instalacji elektrycznej, uporządkowanie gospodarki wodno-ściekowej oraz wymiana armatury sanitarnej.

LIBIĄŻ, GROMIEC, ŻARKI

Nowe zestawy do nauki zdalnej

Gmina Libiąż podpisała z Ministrem Cyfryzacji umowę nieodpłatnego przekazania zestawu narzędzi informatycznych na potrzeby prowadzenia lekcji zdalnych lub hybrydowych w ramach Krajowego Planu Odbudowy i Zwiększania Odporności (KPO). Dostanie z funduszy unijnych 30 zestawów do zdalnego nauczania, każdy składający się z tabletu piórkowego, słuchawek z mikrofonem, mikrofonu ze stacją do zbierania dźwięku z sali, kamer i statywu.

Zestawy będą używane w SP nr 1, 2, 3 i 4 w Libiążu, Szkole Podstawowej w Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Gromcu oraz Szkole Podstawowej w Zespole Szkół w Żarkach.

(MOR)

KRZESZOWICE

POWIAT KRAKOWSKI

Laptopy trafiły do szkół

Prawie 300 laptopów oraz tablety trafiły do szkół ponadpodstawowych w powiecie krakowskim. Starostwo krakowskie kupiło i przekazało łącznie 222 laptopy, 58 laptopów przeglądarkowych, 124 tablety.

Sprzęt zasilił pracownie i sale lekcyjne w następujących placówkach: LO Skawina „Skłodowska", Zespół Szkół i Placówek Oświatowych w Skale, Zespół Szkół Rolnicze Centrum Kształcenia Ustawicznego w Czernichowie, Zespół Szkół Ponadpodstawowych w Krzeszowicach, ZSTE w Skawinie, Zespół Szkół Ponadpodstawowych w Giebułtowie, Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy im. Poczty Polskiej w Skawinie.

TENCZYNEK

Młodzi strażacy pieką pizzę



FOT. FB STOWARZYSZENIE NASZ TENCZYNEK

Młodzież z Tenczynka podczas warsztatów pizzy

Dzieci i młodzież z tenczyńskiej Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej wzięli udział w warsztatach robienia pizzy. Zorganizowano je w restauracji Zamkowa w Tenczynku.

Spotkanie odbyło się na podsumowanie projektu „Jak Kasia i Tomek zostali strażakami" przygotowanego przez Stowarzyszenie Nasz Tenczynek przy wsparciu finansowym gminy Krzeszowice.

CZERNA

Sołectwo ma swoje ulice

Podczas ostatniej sesji rady miejskiej radni zdecydowali o nadaniu nazw ulicom w Czernej. Otrzymało je czternaście dróg.

To ważny moment dla mieszkańców, a sołtys Wojciech Pałka mówi, że dzięki nadaniu ulicom nazw, rok 2026 zapisze się na kartach historii sołectwa.

Nowe nazwy ulic w Czernej to: Buczyna, Jałowcowa, Kamienna, Karmelicka, Klasztorna, ks. Siemaszki, Łąkowa, Marmur, Na Skałę, Piaskowa, Sadowa, Słoneczna, Szkolna, Wzgórze, Zakopane i Źródlana.

Uchwała nadająca ulicom nazwy wejdzie w życie 20 kwietnia.

GMINA

Najpiękniej śpiewają kolędy

200 uczestników z kilku powiatów województwa małopolskiego wzięło udział w Przeglądzie Pastorałek i Kolęd Ludowych Regionu Krakowskiego. Co rok organizuje go Stowarzyszenie Rozwoju Wsi Rudno, wspólnie z Centrum Kultury i Sportu w Krzeszowicach.

Jury w składzie: Monika Dudek, Jadwiga Adamczyk oraz Daniel Kübler oceniało wykonawców w kategoriach: grupy dziecięce, grupy dorosłe oraz soliści.

Pierwsze miejsca zdobyli:

– w kategorii grupy dorosłe: Tymowianie, Igołomskie Alebabki, Tymowianki oraz Zofipolanki,

– w kategorii grupy dziecięce: Pastuszki z Uszwi

– w kategorii soliści: Sylwia Cabaj

Nagrodzone i wyróżnione zostały również grupy z gminy Krzeszowice: grupy dorosłe: III miejsce – KGW Ostrężnica i Łany, Grupa Śpiewacza „Rudnianie", KGW Miękinia; wyróżnienia – KGW Nawojowa Góra oraz KGW w Zalasiu; grupy dziecięce: II miejsce – Dzieci z Czernej, III miejsce – Mali Rudnianie.

Partnerem przeglądu było Małopolskie Centrum Kultury „Sokół" w Nowym Sączu.

OS. CENTRUM

Ferie w mieście

Centrum Kultury i Sportu w Krzeszowicach od lat organizuje ferie w mieście. W tym roku również przygotowuje zimowe atrakcje dla dzieci.

Zaplanowano je w dwóch turnusach. Pierwszy zacznie się 2 lutego, a drugi 9 lutego. Uczestnikami mogą być dzieci w wieku 7-12 lat. Koszt jednego turnusu to 660 zł. W cenie jest posiłek.

Ferie w mieście co rok cieszą się ogromnym zainteresowaniem, a miejsca rozchodzą się w mgnieniu oka.

(E)

BABICE

BABICE

Masz azbest? Zgłoś się do gminy

Właściciele i zarządcy nieruchomości, na których znajdują się wyroby zawierające azbest, mają obowiązek złożenia aktualnej informacji o wyrobach zawierających azbest.

Dokument należy przekazać do Urzędu Gminy najpóźniej do 31 stycznia 2026 roku. Zgłoszenie jest wymagane co roku, aż do momentu całkowitego usunięcia azbestu z nieruchomości. Brak złożenia informacji może skutkować karą finansową, a także utratą prawa do dofinansowania prac związanych z usuwaniem azbestu.

BABICE

Harcerze zapraszają na zbiórkę



fot. udostępnione przez drużynowego Jacka Wątrobę

Harcerze z Babic podczas zbiórki

7. Babicka Drużyna Harcerska „Silva" zaprasza do wstąpienia w swoje szeregi.

- Jeśli masz od 10 do 15 lat i chcesz przeżyć niesamowitą przygodę, poznać nowych przyjaciół oraz nauczyć się rzeczy, których nie znajdziesz w szkolnych podręcznikach – harcerstwo czeka właśnie na Ciebie. Zbiórki odbywają się w każdy piątek od 16:30 do 18:30 w Szkole Podstawowej w Babicach. Drużyna jest nową, prężnie rozwijającą się jednostką. A już wkrótce szykujemy także coś specjalnego dla dzieci w wieku 6–10 lat - zachęca drużynowy Jacek Wątroba.

W trakcie zbiórek jest czas na zabawę i naukę samodzielności i pracy w zespole. Organizowane są także cykliczne gry terenowe.

BABICE

Drogowy kontrakt na dwa lata

Przetarg na kompleksowe, zimowe utrzymanie dróg gminnych w latach 2026-27 wygrała firma GardenTom Tomasz Gaudyn z Alwerni, która była jedynym oferentem. Wartość umowy to 647 769 zł.

BABICE, WYGIEŁZÓW

Zamek i dwór do remontu

Muzeum Małopolski Zachodniej w Wygiełzowie ogłosiło 2 stycznia przetargi na dwa remonty. Pierwszy dotyczy Zamku Lipowiec w ramach inwestycji „Zamek Lipowiec - klucz do wielkich historii". Jego przedmiotem jest remont konserwatorski, przebudowa oraz zagospodarowanie terenu Zamku Lipowiec wraz z rozbudową wewnętrznej instalacji elektrycznej, sanitarnej i grzewczej.

Drugi przetarg obejmuje wykonanie prac budowlanych i konserwatorskich w zakresie remontu oraz bieżącej konserwacji zabytkowego Dworu z Drogini z 1730 roku, znajdującego się na terenie skansenu w Wygiełzowie. Wybór wykonawców powinien nastąpić w połowie lutego.

MĘTKÓW

Potrzebny dodatkowy kurs

Radna Marika Noworyta w odpowiedzi na pojawiające się pytania dotyczące komunikacji autobusowej na trasie Chrzanów – Mętków wystosowała pisemny wniosek do urzędu gminy.

Dotyczy uruchomienia kursu w dni powszednie o godz. 16:45, zgodnie z sygnałami przekazywanymi przez mieszkańców – w szczególności rodziców młodzieży uczącej się w szkołach ponadpodstawowych oraz osób pracujących.

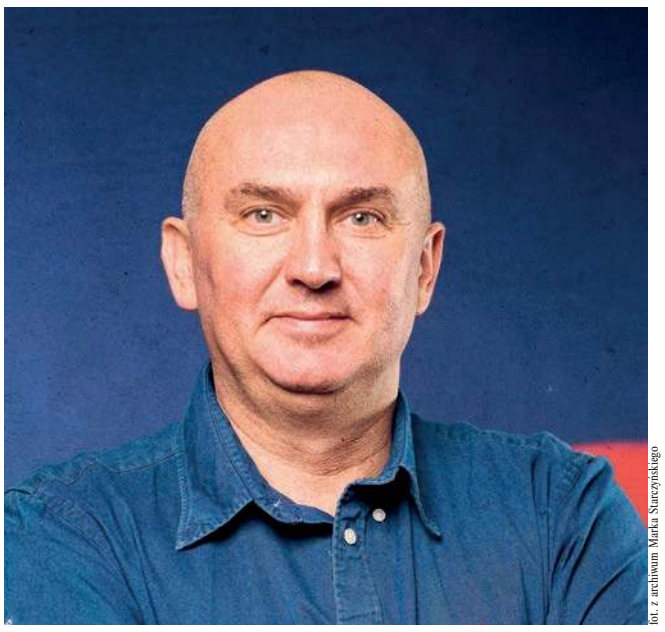
„Obecny rozkład jazdy, w którym kurs o godz. 16:45 realizowany jest wyłącznie w soboty, nie zapewnia realnej możliwości powrotu do miejsca zamieszkania w dni robocze" – napisała.

Mieszkańcy Mętkowa wypowiadający się na ten temat w mediach społecznościowych przekonują, że oczekują także zwiększenia liczby kursów po godzinie 18, szczególnie w dni robocze, oraz realnego egzekwowania istniejącego rozkładu jazdy, który – ich zdaniem - obecnie często nie jest przestrzegany (busy mają przyjeżdżać przed zapisaną w rozkładzie godziną lub się spóźniać).

oprac. (MOR)

eprasa.pl dcd3a33e4b

Noworoczne postanowienia, plany i życzenia na 2026 rok



fot. z archiwum Marka Starczyńskiego

Marek Starczyński



Kamil Bogusz



Renata Gabryjelska

Co planują zmienić, co kontynuować, na co położyć akcenty w tyle co rozpoczętym nowym roku? Zapytaliśmy o to Renatę Gabryjelską, Kamila Bogusza i Marka Starczyńskiego.

Marek Starczyński, trener akrobatów UMKS PMOS Chrzanów i wiceprezes ds. trampoliny Polskiego Związku Gimnastycznego:

Trenerem akrobatyki zostałem 25 lat temu i od czasu studiów szkolę młodych zawodników. Rok 2025 był dla mnie udany pod względem zawodowym. Nasi zawodnicy zakwalifikowali się na mistrzostwa świata i wypadli w nich bardzo dobrze, co jest optymistycznym prognostykiem na przyszłość. Piąte miejsce na podwójnej minitrampolinie zajęła Julia Wendzel. Dziesiąte miejsce w tej konkurencji zajęła Lena Podczaszy. Zofia Tracz i Zofia Białaś uplasowały się na lokatach pod koniec drugiej i na początku trzeciej dziesiątki. Do tego trzeba doliczyć wiele medali zdobytych w mistrzostwach Polski i turniejach różnej rangi, także międzynarodowych. Patrząc jednak na inne kluby na świecie, ale także w Polsce, to mają lepsze warunki treningowe. Dysponują z reguły salami na wyłączność. Nie muszą tego sprzętu rozkładać przed treningiem ani składać po zajęciach, jak się to odbywa w naszym przypadku. Cały czas się z tym borykamy. Liczę, że uda się jakoś te warunki poprawić. Jeśli w ciągu kilku lat tego nie przeprowadzimy, możemy zostać w tyle za rywalami.

Cieszę się, że zostałem w tym roku wiceprezesem ds. trampoliny w Polskim Związku Gimnastycznym. To sukces nie tylko mój, ale całego naszego środowiska. Liczę, że będzie to miało przełożenie na różne decyzje. I że w końcu będziemy mieli swoją salę dla 150 zawodników i zawodniczek. Bo talentów, w tym zawodników światowej klasy, ani trenerów nam nie brakuje. Także rodzice naszych akrobatów bardzo nam pomagają.

Sobie życzę zdrowia, wsparcia przychylnych osób i ze strony rządzących. Staram się utrzymywać formę cały czas. Biegam, chodzę na siłownię. Dlatego postanowień noworocznych dotyczących większej aktywności sobie nie robię. To nie jest tak, że jako trenerzy przesiedzimy całe zajęcia. Musimy choćby asekurować zawodników. A ci wykonują coraz trudniejsze technicznie skoki. Na przykład podwójne salta z dwoma lub trzema obrotami oraz połączenia salt wielokrotnych i potrójnych. Na szczęście w 2025 roku omijały nas kontuzje.

Za ten udany rok chciałem podziękować prezesowi naszego klubu Krzysztofowi Zubikowi oraz naszym lokalnym władzom za wsparcie rozwoju naszych młodych sportowców.

W 2026 roku w pierwszym półroczu czekają nas mistrzostwa Europy, a w drugim mistrzostwa świata w Chinach. Ja oraz pozostali trenerzy, czyli Adriana Drewniak i Angelika Cegłowska liczymy na to, że nasi zawodnicy zakwalifikują się na te dwie główne imprezy i postarają się na nich powalczyć o medale.

W nowym roku zawodnikom życzę wytrwałości, zdrowia oraz realizacji zamierzeń i planów. Mieszkańcom regionu życzę tego, by byli mili dla bliskich, sąsiadów, znajomych. A także, aby częściej wychodzili do ludzi, zamiast siedzenia przed telewizorem. I dzielili się z innymi radością życia.

Kamil Bogusz, dyrektor Muzeum w Chrzanowie

Chcę się wziąć w garść i dokończyć moje prace pisarskie. Myślę o przewodniku po kościele św. Mikołaja w Chrzanowie. Jest już prawie na finale, a w przyszłym roku będziemy obchodzić 700 lat parafii. Jednocześnie chciałbym pozbierać zdjęcia i wspomnienia o parafii. Chodzi dodatkowo o większe jubileuszowe wydawnictwo. Chciałbym, żeby dobrze poszła obrona mojego doktoratu na temat księdza Nepomucena Jana Fijałka – biografia naukowca.

Życzę sobie, aby udało się sfinalizować upamiętnienie miejsca pochówku osób zmarłych na cholerę w 1831 i 1873 roku, znajdującego się za cmentarzem żydowskim w Chrzanowie. Jest około 400 nazwisk chrzanowian. Ustawimy latarnię umarłych, zwieńczoną karawaką.

Poza tym, aby spędzać więcej czasu z najbliższymi i cieszyć się zdrowiem.

Renata Gabryjelska, certyfikowany coach ICC, mentorka, reżyserka filmowa mieszkająca w gminie Alwernia.

Nie robię postanowień noworocznych. Zwykle działają tylko w styczniu, a potem gdzieś się rozmywają w codzienności. Zamiast tego coraz bliższa jest mi inna praktyka – lista sukcesów. To pomysł, który ostatnio mocno mnie zainspirował. Chodzi o to, żeby na początku roku zatrzymać się na chwilę i spojrzeć wstecz: zobaczyć, co się udało, co było dobre, wartościowe, rozwijające. Nawet jeśli były to rzeczy małe i pozornie nieistotne. Taka lista wzmacnia poczucie sprawczości i przypomina, że naprawdę mamy na swoje życie wpływ.

Miniony rok był dla mnie bardzo intensywny zawodowo. Dużo pracy, dużo czasu spędzonego w Warszawie, duże tempo. Wyraźnie czuję, że w 2026 roku chcę przesunąć akcenty. Zbliżyć się do lokalności, do spraw i ludzi, którzy są tu, blisko. Chciałabym więcej swojej energii i czasu poświęcić działaniom w regionie – współpracy z lokalnymi instytucjami, społecznością i inicjatywami, które mają realne znaczenie. Szczególnie ważne jest dla mnie dalsze zaangażowanie w pomoc dla chorego Oskarka (chodzi o 2-letniego Oskara Kopcia z Regulic, przyp. red.), bo to jedna z tych spraw, które przypominają, czym naprawdę jest wspólnota.

Zawodowo chcę konsekwentnie rozwijać to, co jest mi najbliższe: pracę z kobietami, warsztaty rozwojowe, temat odporności psychicznej i wypalenia zawodowego. To obszary, które znam nie tylko teoretycznie, ale też z własnego doświadczenia. Zamierzam mocniej skupić się na ważnych dla mnie sprawach. A na pewno ważna jest dla mnie wolność, w każdym kontekście, czy to w kontekście wolności wyboru, wolności finansowej kobiet czy wolności mentalnej. Ważna jest też sprawczość, czyli poczucie wpływu na rzeczy, które się robi.

Bardzo ważna jest dla mnie także życzliwość. W świecie pełnym ocen, porównań i polaryzacji coraz częściej wracam do cytatu Hemingwaya: „Każdy napotkany człowiek czegoś się boi, coś kocha i coś straci". Chciałabym, żeby 2026 rok był dla mnie rokiem większej uważności na drugiego człowieka i na to, co naprawdę ma znaczenie. Mniej odkładania życia na później, więcej robienia tego, co ważne – z ludźmi, z którymi naprawdę chcę.

(MO, GK, ŁD)

OGŁOSZENIE

SKŁAD WĘGLA tresko TRZEBINIA
AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR
POŁUDNIOWY KONCERN WĘGLOWY
POMAGAMY W ZAKUPIE WĘGLA ZE SKLEPU PGG
KWALIFIKOWANY DOSTAWCA WĘGLA PGG S.A.
WĘGIEL WORKOWANY DOSTĘPNY BEZ ZBĘDNYCH FORMALNOŚCI
Największa obniżka!
TANIEJ JUŻ NIE BĘDZIE
Sortyment
Węgiel Kostka Janina/Sobieski
Węgiel Orzech Janina/Sobieski
Węgiel Groszek Sobieski 26
Węgiel Groszek Sobieski 26 Konfekcjonowany
Węgiel Groszek Jaret Plus 25 Konfekcjonowany
32 753 68 05
504 279 654
Trzebinia
ul. 1 Maja 61
pon.-pt. 6 - 16
sob. 6 - 13

P.P.U.H. Sowosz Sp. z o.o.
TARTAK
USŁUGI TARTACZNE
Więźby dachowe
Tarcica
Łaty, kontrłaty
Sztachety ogrodowe
IMPREGNACJA
Schody Młynarskie
32-551 Jankowice k. Zatora
ul. Wadowicka 86
tel. 33 841 25 59
e-mail: zamowienia@sowosz.pl
www.sowosz.pl

BOSTAR KRZESZOWICE
Zapraszamy do naszych składów.
W ofercie posiadamy węgiel w sortymentach kostka, orzech, ekogroszek.
ZAPEWNIAMY TRANSPORT
Skład opału
Krzeszowice, ul. Zagrody 5
info@bostar.com.pl
tel. 12 258 39 55,
664 280 615
Skład opału i materiałów budowlanych
w Regulicach
tel. 12 283 11 20,
728 804 061
www.bostar.com.pl

eprasa.pl dcd3a33e4b

Recepta stuletniej Zofii Kozioł na długowieczność

Pani Zofia z Piły Kościeleckiej ma pogodę ducha, której można tylko pozazdrościć. Zwłaszcza w tym wieku.



Stuletnia Zofia Kozioł z Piły Kościeleckiej

Zofia z domu Łukasik urodziła się 5 stycznia 1926 roku. To dość burzliwe czasy międzywojnia, kiedy za parę miesięcy, w ramach Przewrotu Majowego, Józef Piłsudski przejmie władzę w państwie. Ale wielka polityka nie zaprzątała aż tak bardzo myśli mieszkańców wiosek, gdzie często ciężka praca wyznaczała rytm od świtu do zmierzchu.

Pani Zofia była przez prawie całe życie związana z Piłą Kościelecką. To jej miejsce na ziemi. Wyszła za mąż za Tadeusza Kozioła z ul. Słowackiego w Trzebini. Był fryzjerem, potem górnikiem w kopalni Siersza. Pani Zofia pracowała na gospodarce, mieli m.in. konia i krowy. Ponadto zajmowała się domem. Urodziła dwie córki. To Krystyna Hojna i Maria Rogosz. Doczekała się czworo wnucząt i tyle samo prawnucząt.

- Mama zawsze mówiła, że praca i dobre nogi to najlepsza recepta na długowieczność – opowiada córka Krystyna Hojna.

- Liczyły się ręce i nogi, a nie maszyny, jak to teraz mają – dodaje stuletnia Zofia Kozioł.

- Ile razy była pani na wczasach? - dopytuje wiceburmistrz Trzebini Mirosław Cholewa.

- Byłam na wczasach z krowami na pastwisku – śmieje się pani Zofia. - Gotowało się to, co się urodziło w polu. Jadło się kapustę z grochem – dodaje. - Teraz ino się siedzi i patrzy na telewizor. Lubię programy rozrywkowe i posłucham wiadomości, co się dzieje na świecie – stwierdza.

Opowiada, jak była panną, to worek ze zbożem brała na plecy i szła do młyna w Chrzanowie. Jednego razu wyszła z mąką i nie zapłaciła.

- I ten młynarz wyleciał za mną, a ja do niego: myślałam, że tutaj się nie płaci – wspomina z dużym poczuciem humoru.

Ukończyła trzy klasy (jedna trwała dwa lata) podstawówki w Bolęcinie.

- Jak siostra pasła krowy, to ja szłam do szkoły. Jak ja pasłam, to siostra do szkoły. Tak na zmianę – mówi.

Pani Zofii życzymy dużo zdrowia i radości.

(ŁD)



Stuletnia Zofia Kozioł (w środku). A od lewej: wnuczka Magdalena Hojna-Sęk, córka Krystyna Hojna, wiceburmistrz Trzebini Mirosław Cholewa, kierownik USC Agnieszka Oczkowska, sołtys Piły Kościeleckiej Magdalena Pagacz i zastępca dyrektora Oddziału ZUS w Chrzanowie Bogumiła Wolan.

Stulatka z Zalasia lubi ruch i... śledzie

W poniedziałek urodzinowych gości przyjęła Maria Kuciel z Zalasia w gminie Krzeszowice. Trzy dni wcześniej skończyła sto lat.

Pani Marii towarzyszyły córka, trójka wnucząt i trójka prawnucząt. Odwiedzili ją przedstawiciele gminy - burmistrz Krzeszowic Wacław Gregorczyk, sołtys Zalasia Henryk Woszczyna oraz kierownik Urzędu Stanu Cywilnego Marzena Zakrzewska-Szpak.

Nie brakowało życzeń oraz opowieści jubilatki. Ta przekonywała, że w życiu miała dużo ruchu. Lubi też śledzie.

W Polsce żyje obecnie około 6–7 tysięcy osób, które ukończyły 100 lat, a ich liczba systematycznie rośnie wraz ze starzeniem się społeczeństwa. W województwie małopolskim jest ich około 350.

(MO)

Stulatkowie w Polsce mają prawo do tzw. honorowego świadczenia pieniężnego, które przysługuje każdej osobie po ukończeniu 100 lat i jest wypłacane co miesiąc przez ZUS jako dodatek niezależny od emerytury lub renty; od 2025 roku jego wysokość wynosi ponad 6 tysięcy złotych brutto i podlega corocznej waloryzacji. Świadczenie to przyznawane jest automatycznie pobierającym emeryturę lub rentę. Osoby, które nie mają takich świadczeń, mogą otrzymać je po złożeniu odpowiedniego wniosku.



Z okazji setnych urodzin Marii Kuciel życzenia składali m.in. burmistrz Krzeszowic Wacław Gregorczyk (stoi obok niej) i sołtys Henryk Woszczyna. Fot. Gmina Krzeszowice

Trzej Królowie, biskup i kolędy

Orszak Trzech Króli, który 6 stycznia przeszedł ulicami Chrzanowa, po raz kolejny zgromadził setki mieszkańców miasta i okolic. Barwne wydarzenie stało się nie tylko okazją do wspólnego świętowania, ale także do kultywowania wielowiekowej tradycji związanej ze Świętem Objawienia Pańskiego.

W role Trzech Króli wcielili się w tym roku: Zbigniew Pogoda, Jan Potejko oraz Ryszard Sobieraj. Monarchowie przybyli do centrum Chrzanowa w towarzystwie wiernych z koronami na głowach z parafii na Kątach i Rospontowej oraz z Kościelca, niosąc symboliczne dary: złoto, kadzidło i mirrę. Kulminacyjnym momentem orszaku było dotarcie na Plac Tysiąclecia, gdzie Trzej Królowie oddali hołd Dzieciątku Jezus, podkreślając religijny i wspólnotowy charakter wydarzenia.

W uroczystości uczestniczył biskup Robert Chrząszcz, który 6 stycznia wizytował parafię Matki Bożej Różańcowej w Chrzanowie. Do zgromadzonych mieszkańców zwrócił się również burmistrz Robert Maciaszek, składając wszystkim noworoczne życzenia oraz dziękując za liczną obecność i zaangażowanie w podtrzymywanie tradycji.

Oprawę muzyczną wydarzenia – podobnie jak w poprzednich latach – zapewniła kapela Kasi Chodoń, wykonując kolędy i tradycyjne pieśni bożonarodzeniowe. Wspólny śpiew i radosna atmosfera sprawiły, że uczestnicy chętnie włączali się w obchody, tworząc barwny i rozśpiewany korowód.

Tradycja Orszaków Trzech Króli w Polsce nawiązuje do dawnych jasełek i ulicznych przedstawień. Współcześnie, 6 stycznia, orszaki odbywają się w setkach miast, przypominając o znaczeniu Święta Objawienia Pańskiego oraz o wartościach wiary, wspólnoty i radości. Chrzanowski orszak doskonale wpisał się w tę ogólnopolską tradycję.

Barwne orszaki z okazji święta Trzech Króli przeszły też ulicami Alwerni i Żarek. Jak wyglądały - można obejrzeć na przelom.pl

Marek Oratowski



Trzej Królowie na Placu Tysiąclecia w Chrzanowie

eprasa.pl dcd3a33e4b

To był dla nich dobry rok (cz. II)

Tydzień temu przedstawiliśmy uczniów szkół podstawowych i średnich z powiatu chrzanowskiego i gminy Krzeszowice, którzy mają na swoim koncie sukcesy osiągnięte w 2025 roku indywidualnie - w dziedzinie nauki, sztuki (osiągnięcia artystyczne) i sportu. Tym razem pokazujemy tych, którzy zdobywali je drużynowo.

SZKOŁY ŚREDNIE

ZESPÓŁ SZKÓŁ TECHNICZNO-USŁUGOWYCH W TRZEBINI

- **Maksymilian Kukla, Zuzanna Wójcik, Marcel Kłeczek, Tomasz Kostuch, Oliwier Wesołowski, Damian Koń, Aleksandra Radzik, Dawid Wójcik, Jakub Zmełty, Mikołaj Talowski** - laureaci ogólnopolskiego konkursu edukacyjnego „Silni Polską!" organizowanego przez Instytut Pamięci Narodowej. W prestiżowych zmaganiach wzięło udział ponad 2500 uczestników z całej Polski, a projekt młodzieży z Trzebini znalazł się w gronie 30 najlepszych inicjatyw, wybranych przez jury IPN.
- **Zachariasz Bugajski, Piotr Górniak, Fabian Obrok** - 1. miejsce w X jubileuszowej edycji ogólnopolskiego konkursu filmowego Patria Nostra.

ZESPÓŁ SZKÓŁ W LIBIĄŻU

- **Stefania Sokołowska, Piotr Szostek i Kacper Paliwoda** - 1. miejsce drużynowo w IV Mistrzostwach Szkół Średnich w Pierwszej Pomocy (w konkursie wzięło udział 36 drużyn i 108 zawodników z całego kraju). **Stefania Sokołowska** uzyskała również tytuł najlepszej zawodniczki zawodów (drugi rok z rzędu). Zdobyła złoty indeks MUP w Oświęcimiu (grudzień 2024 r.).

ZESPÓŁ SZKÓŁ EKONOMICZNO-CHEMICZNYCH W TRZEBINI

- Technikum nr 1 w Zespół Szkół Ekonomiczno-Chemicznych w Trzebini zostało laureatem ogólnopolskiego programu edukacyjnego „Złote Szkoły NBP" i trafiło do prestiżowej Złotej Setki – rankingu 100 najlepszych szkół w Polsce, które w najwyższym stopniu zrealizowały działania V edycji pod hasłem „Cyberbezpieczne finanse". Skład drużyny: **Filip Kwiatkowski, Julian Olejarz, Natalia Knapik, Witold Bartkowski, Natalia Michalska, Aleksandra Kosowska, Piotr Banasik, Oliwia Cygnar i Paulina Zawada.**
- **Adam Rybicki, Szymon Chodlewski, Igor Jaśiński, Mateusz Gieras, Maksymilian Kowalówka, Filip Węgiel, Franciszek Guguła, Borys Filipiak, Patryk Wierzbic, Adrian Krawczyk, Mateusz Ślusarczyk** - II miejsce w Licealiadzie w piłce koszykowej chłopców 3x3 na poziomie powiatu.
- **Nikola Żurek, Amelia Goj, Paulina Ciaś, Mądrzyk Róża, Mazur Sara, Polina Simonenko, Julia Kawulak, Marcelina Bernaś** - 1. miejsce w Licealiadzie w piłce koszykowej dziewcząt 3x3 na poziomie powiatu; III miejsce w Licealiadzie w piłce koszykowej dziewcząt 3x3 na poziomie ½ województwa w Olkuszu.
- **Tomasz Zdebik, Szymon Miśkowiec, Maciej Wacławek, Amadeusz Pietkiewicz, Maciej Kubala, Dominik Wójcik, Jakub Gaj, Tomasz Dziadzio, Olaf Jeleń, Karol Skowronek** - 3. miejsce w Licealiadzie w piłce nożnej chłopców na poziomie powiatu.
- **Amelia Monica, Daria Grabowska, Maja Rzeźniczak, Wiktoria Gajewska, Maja Kramarczyk, Weronika Sierakowska, Emilia Woszczyna** - 1. miejsce w Licealiadzie w piłce nożnej dziewcząt na poziomie powiatu.
- **Wiktoria Gajewska, Sara Mazur, Agata Latko** - 3. miejsce w Licealiadzie w piłce siatkowej plażowej dziewcząt na poziomie powiatu.
- **Aleksandra Chodacka, Julia Perlikowska, Martyna Rębacz** - 2. miejsce w Licealiadzie w tenisie stołowym dziewcząt na poziomie powiatu.
- **Aleksandra Jamroż, Maria Szura, Wiktoria Gajewska, Zuzanna Maciejowska** - 2. miejsce w Licealiadzie w Badmintonie dziewcząt na poziomie powiatu.
- **Patryk Sądecki, Tomasz Zdebik, Kamil Zastawny, Szymon Chmura** - 3. miejsce w Licealiadzie w Badmintonie chłopców na poziomie powiatu.
- **Szymon Miśkowiec, Szymon Chodlewski, Stanisław Styła, Mateusz Gieras, Maksymilian Kowalówka, Bartosz Fudała, Piotr Gielarowski, Maciej Kubala, Tomasz Zdebik** - 3. miejsce w Licealiadzie w Piłce Koszykowej Chłopców 5X5 na poziomie rejonu.
- **Zofia Kotela, Patrycja Skoczylas, Emilka Ryzińksa, Aleksandra Wójcik, Justyna Kapa, Kornelia Szopa, Róża Mądrzyk, Sara Mazur, Maja Jamrozik, Oliwia Wojtas, Justyna Buchnat, Nikola Dąbek, Lena Bielawska, Nikola Kozub** - 1. miejsce w Licealiadzie w Piłce Ręcznej Dziewcząt na poziomie powiatu i 3. miejsce w Licealiadzie w Piłce Ręcznej Dziewcząt na poziomie rejonu.
- **Oliwia Chechelska, Wiktoria Chmielowiec, Natalia Cząstka** - 4. miejsce w wojewódzkim etapie Olimpiady ZUS „Warto wiedzieć więcej o ubezpieczeniach społecznych".
- **Dorota Librant, Zuzanna Gwizdała, Urszula Bębenek** - 1. miejsce w kategorii zespół w IV Powiatowym Konkursie Piosenki Obcojęzycznej.
- **Dorota Librant, Urszula Bębenek** - 3. miejsce w kategorii zespół na IV Powiatowym Konkursie Piosenki Obcojęzycznej.
- **Jan Walenciak, Igor Bednarczyk** - 1. miejsce w kategorii drużynowej szkół ponadpodstawowych w XIII Powiatowym Konkursie Wiedzy o Górach pod hasłem „Beskid Sądecki i Małe Pieniny".



ZST-U w Trzebini, laureaci ogólnopolskiego konkursu edukacyjnego „Silni Polską!"



ZS w Libiążu, 1. miejsce drużynowo w IV Mistrzostwach Szkół Średnich w Pierwszej Pomocy

LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE KSW W LIBIĄŻU

- **Michał Gładysek** - 2. miejsce w Powiatowej Licealiadzie w Szachach (drużynowo)
- **Hubert Mazgaj** - 2. miejsce w Powiatowej Licealiadzie w Szachach (drużynowo)

I LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE W CHRZANOWIE

- Powiatowa Licealiada w Koszykówce 3x3 Dziewcząt: 2. miejsce: **Gosia Datoń, Jagoda Ślusarczyk, Hania Firek, Iza Hapek oraz Dominika Ulczok.**
- XIII Powiatowy Konkurs Wiedzy o Górach: 3. miejsce w kategorii drużynowej szkół ponadpodstawowych: **Wiktor Gorzynik, Adam Pudzianowski, Leon Dudek i Igor Urbański.**
- Powiatowa Licealiada w Szachach - wicemistrzowie województwa w składzie: **Adam Bartoszczuk, Olek Cichoń, Irena Pajer, Piotrek Kwapisz, Sebastian Baliś.**
- IV Powiatowym Konkursie Piosenki Obcojęzycznej: wyróżnienie w kategorii „Zespół": **Małgorzata Datoń, Alicja Druciak, Hanna Kęska, Anna Załozna, Hanna Firek.**
- XXIII Dzień Ziemi pt. „Kopalnia Wiedzy o Cynku - Dolina rzeki Szkoły - Leśny Dwór" (konkurs powiatowy - 1. miejsce drużyna w składzie: **Weronika Szewczyk, Emil Szkatuła, Korneliusz Lenczowski i Hanna Firek.**
- Mistrzowie Powiatu w turniej koszykówki 3x3 chłopców w ramach rozgrywek Powiatowej Licealiady z Hydro: **Wojtek Budasz, Franek Ostrowski, Wojtek Pękacki, Kuba Martyka, Adam Ćwiklicki oraz Igor Urbański.**
- Piłkarze ręczni IV drużyną w Ogólnopolskim Finale Licealiady 2025 - Finalistami Ogólnopolskiej Licealiady byli: **Wojciech Franczak, Oskar Garnek, Krzysztof Ćwiklicki, Szymon Głąbała, Marcel Wcisło, Adam Ćwiklicki, Wojciech Śledziński, Adam Bassara i Olaf Paryło.**
- Powiatowa Licealiada w siatkówce plażowej dziewcząt i chłopców. Finalistki: **Wika Prygiel, Ola Kasprzyk oraz Marysia Zielińsk**a; wicemistrzowie powiatu: Jakub Stalmarski, Kacper Klakl**a i Szymon Olszewski.**
- Powiatowa Licealiada Młodzieży w piłce nożnej – 1. miejsce drużyna: **Jakub Szymula, Jakub Martyka, Leon Dudek, Paweł Kurek, Gabriel Sieprawski, Wiktor Warzecha, Hubert Gorczyca, Igor Michalik, Adam Kaczmarczyk, Norbert Mądrzyk, Bartosz Barcik, Filip Poznański i Grzegorz Kumala.**
- Biegi na orientację - 2. miejsce indywidualnie zajęli **Dominik Cebula** i **Adam Domagała** z klasy 2a; III miejsce indywidualnie **Gabriela Podgórska** z 2h i **Tymoteusz Sanocki** z 2b; 1. miejsce wśród drużyn szkół ponadpodstawowych.

SZKOŁY PODSTAWOWE

TRZEBINIA

SZKOŁA PODSTAWOWA W PSARACH

- Powiatowy konkurs Pieśni i piosenki polskiej „Piosenki z których się żyje": 3. miejsce **Szkolny Zespół Bagatela**
- Powiatowy konkurs ekologiczno-językowy „Earth Day Every Day": 2. miejsce **Jan Matan i Wojciech Fiszer**
- Powiatowy turniej udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej: 1. miejsce **Kamila Kołtun, Julian Kasprzyk, Kacper Łabuzek**

PUBLICZNA SZKOŁA PODSTAWOWA W CZYŻÓWCE

- **Kacper Bednarski, Oscar Cozens, Antoni Borgula, Stanisław Malota, Olaf Okoczuk, Michał Wrona** - Puchar Tymbarku, 1. miejsce (województwo)
- **Jan Chlebda:** 1. m. w zawodach sportowych na szczeblu powiatu w biegach przełajowych (drużynowo), 3 m. w Mistrzostwach Powiatu Chrzanowskiego w Sztafetowych Biegach Przełajowych w ramach Igrzysk Młodzieży (drużynowo) Karol Dąbek - 1. m. w zawodach sportowych na szczeblu powiatu w biegach przełajowych (drużynowo), 3. m. w Mistrzostwach Powiatu Chrzanowskiego w Sztafetowych Biegach Przełajowych w ramach Igrzysk Młodzieży (drużynowo)
- **Franciszek Szataniak** - 1. m. w zawodach sportowych na szczeblu powiatu w biegach przełajowych (drużynowo), 3. m. w Mistrzostwach Powiatu Chrzanowskiego w Sztafetowych Biegach Przełajowych w ramach Igrzysk Młodzieży (drużynowo); 1. m. w Międzyszkolnych Zawodach Sportowych Igrzysk Młodzieży w Koszykówce 3x3 na szczeblu powiatu, 3. miejsce w Igrzyskach Młodzieży w Koszykówce 3x3 - etap rejonowy
- **Maja Twardowska** - 3. m. w Mistrzostwach Powiatu Chrzanowskiego w Sztafetowych Biegach Przełajowych w ramach Igrzysk Dzieci (drużynowo)
- **Natalia Kowalska** - 2. m. w Mistrzostwach Powiatu Chrzanowskiego w Sztafetowych Biegach Przełajowych w ramach Igrzysk Młodzieży (drużynowo)**;** 3. m. w Igrzyskach Młodzieży w halowej piłce nożnej na szczeblu powiatu
- **Adam Oleśkiewicz** - 1. m. w zawodach sportowych na szczeblu powiatowym w biegach przełajowych (drużynowo)
- **Jakub Pawlak** - 2. m. w zawodach sportowych Igrzyska Młodzieży na szczeblu powiatu w biegach przełajowych (indywidualnie i drużynowo), 3. m. w Mistrzostwach Powiatu Chrzanowskiego w Sztafetowych Biegach Przełajowych w ramach Igrzysk Młodzieży (drużynowo)
- **Marianna Bieniek:** 1. m. w zawodach sportowych Igrzyska Młodzieży na szczeblu powiatu w biegach przełajowych (drużynowo); 1. m. w międzyszkolnych zawodach sportowych Igrzyska Młodzieży na szczeblu powiatu w piłce nożnej, 2. m. w Mistrzostwach Powiatu Chrzanowskiego w Sztafetowych Biegach Przełajowych w ramach Igrzysk Młodzieży (drużynowo); 3. m. w Igrzyskach Młodzieży w halowej piłce nożnej na szczeblu powiatu; 3. m. (wraz ze swoją grupą) w konkursie Dance World Cup w kategorii Children Large Group National and Folklore.
- **Martyna Kocot:** 1. m. w zawodach sportowych Igrzyska Młodzieży na szczeblu powiatu w biegach przełajowych (drużynowo), 1. m. w międzyszkolnych zawodach sportowych Igrzyska Młodzieży na szczeblu powiatu w piłce nożnej, 2. m. w Mistrzostwach Powiatu Chrzanowskiego w Sztafetowych Biegach Przełajowych w ramach Igrzysk Młodzieży (drużynowo), 3. m. w Igrzyskach Młodzieży w halowej piłce nożnej na szczeblu powiatu
- **Hanna Marunowska** - 1. m. w zawodach sportowych Igrzyska Młodzieży na szczeblu powiatu w biegach przełajowych (drużynowo), 1. m. w międzyszkolnych zawodach sportowych Igrzyska Młodzieży na szczeblu powiatu w piłce nożnej, 2. m. w Mistrzostwach Powiatu Chrzanowskiego w Sztafetowych Biegach Przełajowych w ramach Igrzysk Młodzieży (drużynowo), 3. m. w Igrzyskach Młodzieży w halowej piłce nożnej na szczeblu powiatu
- **Weronika Mniszak** - 1. m. w zawodach sportowych Igrzyska Młodzieży na szczeblu powiatu w biegach przełajowych (drużynowo), 1. m. w międzyszkolnych zawodach sportowych Igrzyska Młodzieży na szczeblu powiatu w piłce nożnej, 2. m. w Mistrzostwach Powiatu Chrzanowskiego w Sztafetowych Biegach Przełajowych w ramach Igrzysk Młodzieży (drużynowo), 3. m. w Igrzyskach Młodzieży w halowej piłce nożnej na szczeblu powiatu
- **Oskar Czajczyk** - 2. m. w zawodach sportowych Igrzyska Młodzieży na szczeblu powiatu w biegach przełajowych (drużynowo), 3. m. w Mistrzostwach Powiatu Chrzanowskiego w Sztafetowych Biegach Przełajowych w ramach Igrzysk Młodzieży (drużynowo)
- **Kacper Makowiecki** - 2. m. w zawodach sportowych Igrzyska Młodzieży na szczeblu powiatu w biegach przełajowych (drużynowo), 3 m. w Mistrzostwach Powiatu Chrzanowskiego w Sztafetowych Biegach Przełajowych w ramach Igrzysk Młodzieży (drużynowo)
- **Szymon Fiedo** - 2. m. w zawodach sportowych Igrzyska Młodzieży na szczeblu powiatu w biegach przełajowych (drużynowo)
- **Maria Siewiorek** - 1. m. w międzyszkolnych zawodach sportowych Igrzyska Młodzieży na szczeblu powiatu w piłce nożnej, 2 m. w Mistrzostwach Powiatu Chrzanowskiego w Sztafetowych

eprasa.pl dcd3a33e4b

Biegach Przełajowych w ramach Igrzysk Młodzieży (drużynowo), 3. m. w Igrzyskach Młodzieży w halowej piłce nożnej na szczeblu powiatu

- **Patrycja Klimczyk** - 2. m. w Igrzyskach Młodzieży w halowej piłce nożnej na szczeblu powiatu
- **Jakub Gawroński** - 1. m. w Międzyszkolnych Zawodach Sportowych Igrzysk Młodzieży w Koszykówce 3x3 na szczeblu powiatu, 3 m. w Igrzyskach Młodzieży w Koszykówce 3x3 - etap rejonowy.
- **Wiktoria Bednarska** - 1. m. w zawodach sportowych Igrzyska Młodzieży na szczeblu powiatu w biegach przełajowych (indywidualnie i drużynowo), 1. m. w międzyszkolnych zawodach sportowych Igrzyska Młodzieży na szczeblu powiatu w piłce nożnej
- **Julia Dudek** - 1. m. w międzyszkolnych zawodach sportowych Igrzyska Młodzieży na szczeblu powiatu w piłce nożnej

KRZESZOWICE

SZKOŁA PODSTAWOWA NR 1 W KRZESZOWICACH

- Mistrzostwo Powiatu Krakowskiego w Powiatowych Igrzyskach Dzieci w piłce nożnej dziewcząt, Mistrzostwo Małopolski w Igrzyskach Dzieci w piłce nożnej dziewcząt, 5. miejsce w Ogólnopolskich Igrzyskach dzieci w piłce nożnej dziewcząt - skład drużyny: **Magdalena Mędrek, Marta Podgórni, Emilka Czerhoniak, Ewa Kwarciak, Oliwia Bednarczyk, Wiktoria Sarek, Weronika Sarek, Julka Matysik, Karolina Kwiatkowska, Maja Gradek, Oliwia Śliwińska.**
- Mistrzostwo Powiatu Krakowskiego w powiatowych Igrzyskach Dzieci w halowej piłce nożnej dziewcząt, 2. miejsce w półfinałach wojewódzkich Igrzysk Dzieci w halowej piłce nożnej dziewcząt - skład drużyny: **Karolina Kwiatkowska, Ewa Kwarciak, Oliwia Bednarczyk, Weronika Sarek, Wiktoria Sarek, Stefania Kwiecień, Julka Tarkowska**.
- Mistrzostwo Powiatu Krakowskiego w powiatowych Igrzyskach Młodzieży Szkolnej w halowej piłce nożnej dziewcząt, 2. miejsce w półfinałach wojewódzkich Igrzysk Młodzieży Szkolnej w piłce halowej dziewcząt - skład drużyny: **Magdalena Mędrek, Marta Podgórni, Emilka Czerhoniak, Julia Matysik, Oliwia Śliwińska, Amelia Palczewska, Julia Szczerbińska**.
- Mistrzostwo Powiatu Krakowskiego w Turnieju z Orlika na Stadion w piłce nożnej dziewcząt U-14 PRO, Mistrzostwo Województwa Małopolskiego w Turnieju z Orlika na Stadion w piłce nożnej dziewcząt U-14 PRO, 2. miejsce w zawodach makroregionalnych w Turnieju z Orlika na Stadion w piłce nożnej dziewcząt U-14 PRO - skład drużyny: **Magdalena Mędrek, Marta Czerhoniak, Julia Matysik, Oliwia Śliwińska, Oliwia Bednarczyk, Ewa Kwarciak**.
- Mistrzostwo Powiatu Krakowskiego w Turnieju o Puchar Tymbarku w piłce nożnej chłopców U-13, 2. miejsce w Finałach Wojewódzkich o Puchar Tymbarku w piłce nożnej chłopców U-13 - skład drużyny: **Leon Stolarski, Igor Styrylski, Franciszek Kurdziel, Franciszek Semczak, Antoni Pikul, Paweł Gacek, Adrian Seremak, Dominik Łuczyński.**

SZKOŁA PODSTAWOWA W FILIPOWICACH

- **Patryk Poźniak, Maksymilian Niemiec, Filip Pacut, Brajan Noworyta**: Rejonowe Zawody w koszykówce 3x3 chłopców Igrzyska Młodzieży Szkolnej - 2 miejsce.

CHRZANÓW

SZKOŁA PODSTAWOWA NR 8

- **Igor Biela, absolwent:** 1. miejsce - Powiatowe Igrzyska Młodzieży Chłopców w Sztafetowych Biegach Przełajowych; 6. miejsce - Wojewódzkie Igrzyska Młodzieży Chłopców w Sztafetowych Biegach Przełajowych
- **Błażej Folak 8 as** - 1. miejsce - Powiatowe Igrzyska Młodzieży Chłopców w Sztafetowych Biegach Przełajowych, 6. miejsce - Wojewódzkie Igrzyska Młodzieży Chłopców w Sztafetowych Biegach Przełajowych, 2. miejsce w kategorii indywidualnej i 1. miejsce w kat. drużynowej szkół podstawowych kl. VI-VIII w XXIII Powiatowym Rajdzie na Orientację Szkolnych Kół Krajoznawczych Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego; 2. miejsce w kategorii indywidualnej i 1. miejsce w kat. drużynowej szkół podstawowych kl. VI-VIII w XXII Powiatowym Rajdzie na Orientację Szkolnych Kół Krajoznawczych Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego
- **Nina Gędłek, 6a:** 1. miejsce w powiatowych Igrzyskach Młodzieży Szkolnej w pływaniu drużynowym na 6X25 m stylem dowolnym dziewcząt
- **Daniel Jagiełło, absolwent** - 1. miejsce w powiatowych Igrzyskach Młodzieży Szkolnej w pływaniu drużynowym na 6X50 m stylem dowolnym chłopców; 3. miejsce w wojewódzkich Igrzyskach Młodzieży Szkolnej w pływaniu drużynowym na 6X50 m stylem dowolnym chłopców
- **Mikołaj Karnas, 4as** - 1. miejsce w Otwartych Drużynowych Mistrzostwach Powiatu Chrzanowskiego w Szachach klas I-III
- **Bartosz Korpała** - 1. miejsce w powiatowych Igrzyskach Młodzieży Szkolnej w pływaniu drużynowym na 6X50 m stylem dowolnym chłopców, 3. miejsce w wojewódzkich Igrzyskach Młodzieży Szkolnej w pływaniu drużynowym na 6X50 m stylem dowolnym chłopców
- **Szymon Kusiek, 8as** - 2. miejsce w Powiatowych Igrzyskach Młodzieży w Szachach Drużynowych
- **Lena Lasoń, 6as -** 1. miejsce w Powiatowych Igrzyskach Dzieci w Szachach Drużynowych, awans do Igrzysk Wojewódzkich, 2. miejsce w Drużynowych Mistrzostwach Małopolski w Szachach Błyskawicznych
- **Borys Leś-Smolarczyk 7as** - 2. miejsce w Powiatowych Igrzyskach Młodzieży w Szachach Drużynowych



SP w Filipowicach, Igrzyska Młodzieży Szkolnej - 2. miejsce



SP nr 8 w Chrzanowie, drużyna szachowa: Franciszek Zięba, Aleksander Baliś, Kacper Sitek, Lena Lasoń

- **Oliwier Matyjaśkiewicz 8as** - 1. miejsce - Powiatowe Igrzyska Młodzieży Chłopców w Sztafetowych Biegach Przełajowych
- **Gabriel Piwowarczyk, 8as** - 1. miejsce - Powiatowe Igrzyska Młodzieży Chłopców w Sztafetowych Biegach Przełajowych, 6. miejsce - Wojewódzkie Igrzyska Młodzieży Chłopców w Sztafetowych Biegach Przełajowych
- **Bruno Przybyś, 8as** - 1. miejsce - Powiatowe Igrzyska Młodzieży Chłopców w Sztafetowych Biegach Przełajowych, 6. miejsce - Wojewódzkie Igrzyska Młodzieży Chłopców w Sztafetowych Biegach Przełajowych
- **Filip Rzepa, absolwent** - 1. miejsce w powiatowych Igrzyskach Młodzieży Szkolnej w pływaniu drużynowym na 6X50 m stylem dowolnym chłopców, 3. miejsce w wojewódzkich Igrzyskach Młodzieży Szkolnej w pływaniu drużynowym na 6X50 m stylem dowolnym chłopców
- **Kacper Sitek, 6as** - 1. miejsce w Powiatowych Igrzyskach Dzieci w Szachach Drużynowych, awans do Igrzysk Wojewódzkich
- **Adam Sobczak, 7as** - 1. miejsce w kat. drużynowej szkół podstawowych kl. VI-VIII w XXIII Powiatowym Rajdzie na Orientację Szkolnych Kół Krajoznawczych Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego; 1. miejsce w kat. drużynowej szkół podstawowych kl. VI-VIII w XXII Powiatowym Rajdzie na Orientację Szkolnych Kół Krajoznawczych Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego
- **Wiktoria Starzycka, 8as** - 2. miejsce w Powiatowych Igrzyskach Młodzieży w Szachach Drużynowych
- **Olivier Studziński, 8as** - 1. miejsce w kategorii drużynowej szkół podstawowych kl. VI-VIII w XXIII Powiatowym Rajdzie na Orientację Szkolnych Kół Krajoznawczych Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego; 1. miejsce w kat. drużynowej szkół podstawowych kl. VI-VIII w XXII Powiatowym Rajdzie na Orientację Szkolnych Kół Krajoznawczych Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego; 1. miejsce - Powiatowe Igrzyska Młodzieży Chłopców w Sztafetowych Biegach Przełajowych; 6. miejsce - Wojewódzkie Igrzyska Młodzieży Chłopców w Sztafetowych Biegach Przełajowych
- **Filip Środa** - 1. miejsce w powiatowych Igrzyskach Młodzieży Szkolnej w pływaniu drużynowym na 6X50 m stylem dowolnym chłopców, 3. miejsce w wojewódzkich Igrzyskach Młodzieży Szkolnej w pływaniu drużynowym na 6X50 m stylem dowolnym chłopców
- **Wind Miłosz, 7as** - 1. miejsce - Powiatowe Igrzyska Młodzieży Chłopców w Sztafetowych Biegach Przełajowych, 6. miejsce - Wojewódzkie Igrzyska Młodzieży Chłopców w Sztafetowych Biegach Przełajowych
- **Róża Zabrzańska, 7as** - 2. miejsce w Powiatowych Igrzyskach Młodzieży w Szachach Drużynowych
- **Franciszek Zięba, 6as** - 1. miejsce w Powiatowych Igrzyskach Dzieci w Szachach Drużynowych, awans do Igrzysk Wojewódzkich
- **Eryk Żbik, 6as:** 1. miejsce w kategorii drużynowej szkół podstawowych kl. I-V w XXII Powiatowym Rajdzie na Orientację Szkolnych Kół Krajoznawczych Polskiego Towarzystwa Tatrzańskiego

SZKOŁA PODSTAWOWA NR 6 W CHRZANOWIE

- **Aleksander Olszows**ki, klasa II a: 2. miejsce drużynowo w II Międzywojewódzkiej Międzyszkolnej Ekstraligi Szachowej Olimpiada Drużyn Szkolnych klas 1-3
- **Zofia Olszowska**, klasa Ia - 2. miejsce drużynowo w Otwartych Drużynowych Mistrzostwach Szkół Powiatu Chrzanowskiego w szachach, 2. miejsce drużynowo w II Międzywojewódzkiej Międzyszkolnej Ekstraligi Szachowej Olimpiada Drużyn Szkolnych klas 1-3
- **Szymon Groszek**, klasa III b: 2. miejsce drużynowo w II Międzywojewódzkiej Międzyszkolnej Ekstraligi Szachowej Olimpiada Drużyn Szkolnych klas 1-3
- **Antoni Pietrusa**, klasa III a: 2. miejsce drużynowo w II Międzywojewódzkiej Międzyszkolnej Ekstraligi Szachowej Olimpiada Drużyn Szkolnych klas 1-3

Patryk Zając, klasa II a: 2. miejsce drużynowo w Otwartych Drużynowych Mistrzostwach Szkół Powiatu Chrzanowskiego

- **Aleksander Szopa**, klasa II a: 2. miejsce drużynowo w Otwartych Drużynowych Mistrzostwach Szkół Powiatu Chrzanowskiego
- **Wojciech Labak** kl. IVb**, Antoni Szulc** kl. IVa**, Stanisław Róg** kl. IVa**, Antoni Pietrusa** kl. IIIb**, Maksymilian Węgrzyn** kl. IVa**, Szymon Groszek** kl. IIIb**, Tymoteusz Stach** kl. IIIb**, Hubert Gugała** kl. IVa**, Tymoteusz Gajda** kl. IVa**, Igor Pilch** kl. IVa: 2. miejsce drużyny na szczeblu powiatowym w Pucharze Tymbarku „Z podwórka na stadion"

SZKOŁA PODSTAWOWA W BALINIE

- **Aleksandra Kożuch, Maja Wodecka, Maria Koziarz i Ksawery Synal** (kl. 8) - 1. miejsce dla drużyny w Powiatowym Konkursie z okazji Dnia Drzewa
- **Maja Śliwa i Luiza Zaremba** (kl. 3a) - 3. miejsce w VII Powiatowym konkursie Piosenki angielskiej Sing Togethet
- **Jakub Głowacz, Oskar Rajski, Antoni Starowicz, Tomasz Szmyt, Mateusz Ślusarczyk, Filip Śnieżek, Wiktor Wala** (absolwenci) - 3. miejsce dla drużyny w Powiatowych Igrzyskach Młodzieży Szkolnej w piłce siatkowej Chłopców

ALWERNIA

SZKOŁA PODSTAWOWA W REGULICACH

- X Powiatowy Konkurs Wiedzy o Górach, etap powiatowy: w kategorii klas VI-VIII: 1. miejsce drużynowo **Olga Małocha, Julia Mąka;** w kategorii klas I-V: 2. miejsce drużynowo **Zuzanna Pałka, Maciej Puciłowski**
- Igrzyska Młodzieży Szkolnej w piłce nożnej w kategorii chłopców kl. VII-VIII, etap powiatowy - 3. miejsce, skład: **Michał Arkit, Piotr Batiuk, Jakub Jamro, Michał Kadłuczka, Michał Kaszuba, Maksymilian Macuda, Adam Malik, Maciej Michalik, Szymon Topól, Kacper Wojtaczka**)
- Igrzyska Młodzieży Szkolnej w halowej piłce nożnej w kategorii chłopców kl. VII-VIII, etap powiatowy - 3. miejsce, skład: **Michał Kaszuba, Karol Rybotycki, Hubert Kukla, Grzegorz Graboś, Kamil Pawela, Brajan Gędłek, Jakub Jamro, Michał Arkit, Szymon Topól**
- Igrzyska Młodzieży Szkolnej w piłce ręcznej w kategorii chłopców kl. VII-VIII, etap powiatowy - 2. miejsce, skład: **Michał Arkit, Piotr Batiuk, Jakub Jamro, Michał Kadłuczka, Michał Kaszuba, Maksymilian Macuda, Adam Malik, Maciej Michalik, Szymon Topól, Kacper Wojtaczka**
- Igrzyska Młodzieży Szkolnej w Szachach drużynowych, etap powiatowy, 1. miejsce: **Michał Kaszuba, Michał Nosek, Olivier Mazgaj, Zuzanna Szopa**
- Igrzyska Dzieci w Szachach drużynowych, etap powiatowy: 2. miejsce: **Paweł Nosek, Dzmitry Zalatorou, Michał Radwański, Zuzanna Pałka;** 3. miejsce: **Maciej Puciłowski, Jan Pałka, Hanna Kulawik, Gabriel Piekło**
- V Wiosenny Turniej Strzelecki i Pierwszej Pomocy, etap powiatowy, 3. miejsce: **Lena Michalik, Adam Malik, Kacper Wojtaczka**

LIBIĄŻ

SZKOŁA PODSTAWOWA KSW W LIBIĄŻU

- Grupa teatralna „Wietrzyska" w składzie: **Zofia Heitzman, Aleksandra Proczko, Iga Siuda, Barbara Brynczka-Kubińska, Aleksandra Bugajska, Ignacy Gut, Oliwer Kural, Teresa Odój, Jan Zimowski, Ewa Benio, Leszek Benio, Lena Czyżycka, Anna Grabiec, Martyna Kogut, Maria Kubik i Ines Siuda** zdobyła wyróżnienie w eliminacjach Wojewódzkiego Festiwalu Teatrów Dzieci i Młodzieży „Bajdurek".
- Zespół „Siblings and Mates" z klas I-VI w składzie: **Zuzanna Bal, Leszek i Paweł Benio, Barbara Brynczka-Kubińska, Pola Chudy, Aleksandra Grabiec, Liliana i Julian Gut, Natan Mulamba Salumu oraz Maksymilian Wyrwiak** - 1. miejsce w XV Konkursie Piosenki Anglojęzycznej „Singing Kids" w kategorii zespoły, org. przez Dom Kultury w Krakowie.

BABICE

SZKOŁA PODSTAWOWA W JANKOWICACH

- **Gabrysia Wierzba, Anna Dzidek, Laura Jakóbik, Kinga Włodawska, Lena Kozioł**: 1. miejsce w powiatowych zawodach koszykówki 3x3 dziewcząt - w ramach rozgrywek S.Z.S. - Igrzyska Dzieci; 2. miejsce w etapie rejonowym (1/2 województwa) koszykówka 3x3 dziewcząt - w ramach rozgrywek S.Z.S. - Igrzyska Dzieci

eprasa.pl dcd3a33e4b

Decydujące starcie w Trzebini-Sierszy

W ramach ósmej kolejki Śląskiej Ligi Amatorów w Tenisie Stołowym doszło do prawdziwego hitu. W podziemiach kościoła w Trzebini-Sierszy miejscowy zespół MZC Trzebinia-Siersza pokonał dotychczasowego lidera rozgrywek – Oktagon I Katowice.



MZC Trzebinia-Siersza. Od lewej: Włodzimierz Ślizowski, Jarosław Majda, Artur Cichoń, Artur Zabrzański.

Spotkanie zakończyło się zdecydowanym zwycięstwem gospodarzy 8:2, które nie tylko przerwało serię Katowiczan, ale także wyniosło drużynę z Trzebini-Sierszy na fotel lidera ligi z dorobkiem 14 punktów.

Od samego początku gospodarze narzucili wysokie tempo. Już w pierwszym pojedynku Jarosław Majda pokonał Pawła Szycha 3:1, dając sygnał, że lider z Katowic nie będzie miał łatwego zadania. Chwilę później Artur Zabrzański i Artur Cichoń pewnie wygrali swoje mecze po 3:0, szybko budując solidną przewagę punktową.

Świetną dyspozycję potwierdził Zabrzański, który w starciu z Szychem nie dał rywalowi żadnych szans, zwyciężając 3:0. Równie skuteczny był Majda w pojedynku z Patrykiem Sipiorą, a Cichoń dołożył kolejne oczko po wygranej 3:1 z Klaudiuszem Małym-Wieczorkiem.

Jedyny indywidualny punkt dla Oktagonu I Katowice zdobył Sipiora, który pokonał Stanisława Króla 3:0. Był to jednak tylko chwilowy oddech dla gości, bo w kolejnym meczu Cichoń po raz trzeci tego dnia okazał się lepszy – tym razem od Szycha, wygrywając 3:1. Kropkę nad „i" postawił Jarosław Majda, który bez straty seta rozprawił się z Małym-Wieczorkiem.

Na zakończenie spotkania rozegrano grę podwójną. Duet Majda/Ślizowski stoczył zacięty bój z parą Sipiora/Szych. Po pięciu setach minimalnie lepsi okazali się zawodnicy Oktagonu, wygrywając 3:2. Nie zmieniło to jednak ogólnego obrazu spotkania.

MP

Taneczna petarda z Libiąża



Reprezentacja Kremer Dance Studio Libiąż. FOT. Archiwum fotograficzne Szkoły Tańca KDS Libiąż

Tancerki z Kremer Dance Studio Libiąż odniosły sukces podczas międzynarodowego turnieju International Christmas Dance, który odbył się w Mikołajkach.

Największy triumf odniosła drużyna KDS Junior Pro w kategorii Modern grupy 13–16 lat, która zdobyła pierwsze miejsce, prezentując wyjątkowy poziom techniki, synchronizacji i ekspresji scenicznej. W kategorii PAI -12 lat indywidualnie podium uzupełniły tancerki KDS: Wiktoria Bigaj zajęła drugie miejsce, Iga Ziajka trzecie, a Gabriela Molik czwarte. Na szóstej pozycji uplasowała się Zofia Gawryś.

Tancerki Kremer Dance Studio pokazały się na arenie międzynarodowej, rywalizując z ponad 65 uczestnikami w niektórych kategoriach. Każda z zawodniczek awansowała z 1/8 zawodów aż do finału, stając na podium lub tuż za nim, co świadczy o ich ogromnym zaangażowaniu i profesjonalnym przygotowaniu.

W Mikołajkach Kremer Dance Studio reprezentowały: Gabriela Molik, Iga Ziajka, Zuzanna Gut, Ines Siuda, Liliana Sęk, Aleksandra Kupryjan, Julia Bzibziak, Zofia Gawryś i Wiktoria Bigaj. Przygotowaniem tancerek do turnieju oraz sezonu 2025/2026 zajęły się: Marta Kremer, Kamila Poznańska, Aleksandra Cymerkiewicz, a także choreografowie dojeżdżający: Monika Granatowska i Kinga Kasperek.

MP

Strzały w dziesiątkę

W Pubie Jędruś Dart w Chrzanowie rozegrano czwarty z ośmiu turniejów w ramach Otwartego Pucharu Ligi w Darcie.

Zawody zgromadziły 17 zawodników.

W ćwierćfinałach Sebastian Ruczyński po bardzo zaciętym meczu pokonał Marcina Korzeniowskiego 3:2. Taki sam wynik padł w spotkaniu Dariusza Krupy z Rolandem Słotą, z którego zwycięsko wyszedł Krupa. Kolejny wyrównany pojedynek rozegrał Piotr Dzikowski, który zwyciężył 3:2 z Łukaszem Ruszkiewiczem. Najbardziej jednostronny ćwierćfinał należał do Andrzeja Klimkowicza, który wygrał 3:0 z Jakubem Strelukiem.

W pierwszym półfinale Sebastian Ruczyński zwyciężył 3:2 z Dariuszem Krupą, w drugim Piotr Dzikowski pokonał Andrzeja Klimkowicza 3:1. W meczu o trzecie miejsce Klimkowicz zdominował rywalizację, wygrywając 4:0 z Krupą.

Finał czwartego turnieju miał wyraźnego faworyta. Piotr Dzikowski zaprezentował bardzo wysoką formę i pewnie zwyciężył Sebastiana Ruczyńskiego 5:0, sięgając po triumf w turnieju.

MP

Lawina medali

Ostatnie tygodnie przyniosły wiele powodów do dumy lokalnemu środowisku sportowemu. Zawodnicy reprezentujący judo i lekkoatletykę z powodzeniem rywalizowali na arenach ogólnopolskich i międzynarodowych.

Judocy KS Judo Kangury świetnie zaprezentowali się podczas Rankingowego Mikołajkowego Turnieju w Bochni. Złote medale zdobyły Joanna Nowak i Aniela Mirska, srebro wywalczyli Adam Przybyś oraz ponownie Joanna Nowak, a brąz Igor Zając, Łucja Nowak i Zofia Pilch. Tuż za podium uplasowała się Kalina Mirska, a cenne doświadczenie zdobyli Fabian Rudek i Filip Łatka.

Lekkoatleci KS Victoria Trzebinia z sukcesami startowali w Otwartych Halowych Mistrzostwach BYAC Brno w Ostrawie. Agata Kisiała zwyciężyła na 60 m, ustanawiając rekord klubu, i zajęła 3. miejsce na 150 m. Wiktoria Woźniak zdobyła brąz w czwórboju, a Bruno Dziadzio był szósty w finale biegu na 60 m.

MP

Arrow na najwyższym podium

Łucznicy ze Stowarzyszenia Łuczniczego Arrow zanotowali udany występ podczas zawodów Centralnej Ligi 3D, które odbyły się w Bełchatowie.



Arrow Trzebinia. FOT. Archiwum fotograficzne stowarzyszenia

Rywalizacja zgromadziła czołowych zawodników z całego kraju, a wysoki poziom sportowy i wymagająca trasa sprawiły, że każde trafienie miało ogromne znaczenie.

Centralna Liga 3D to cykl prestiżowych zawodów łuczniczych rozgrywanych w terenie, gdzie zawodnicy strzelają do trójwymiarowych figur zwierząt, ustawionych w naturalnym otoczeniu. Tego typu rywalizacja wymaga nie tylko precyzji, ale także doskonałej oceny odległości, koncentracji i umiejętności radzenia sobie w zmiennych warunkach terenowych.

Świetnie spisała się Katarzyna Miarka, która zdobyła pierwsze miejsce w kategorii Junior.

Równie imponujący okazał się rezultat drużynowy zawodników z Trzebini. Stowarzyszenie Łucznicze Arrow zajęło pierwsze miejsce w klasyfikacji zespołowej, występując w składzie: Magdalena Jasiewicz, Ireneusz Miarka, Katarzyna Miarka oraz Michał Lis.

MP

Mocny debiut Victorii

W Gliwicach odbyły się prestiżowe zawody Brazylijskiego Jiu-Jitsu – Copa Silesia 11. Reprezentanci Victoria Ju-Jitsu Chrzanów zadebiutowali w nich z ogromnym sukcesem.

Zdobyli aż 8 medali w rywalizacji z zawodnikami z całej Polski.

Drużyna z Chrzanowa w składzie: Kacper Łakomy, Michał Mida, Tomasz Urbankiewicz-Kowalski, Jan Habryka, Aleksandra Lewandowska, Kornelia Celarek, Marek Wind oraz trenerzy Paweł Cioroch i Piotr Stec dała z siebie wszystko, zdobywając medale zarówno w kategorii Gi (kimono), jak i No-Gi (bez kimona).

Uwagę przyciągnął debiut Jana Habryki, który zdobył srebrny medal w kategorii Młodzików (+55 kg). Pomimo kontuzji odniesionej w poprzedniej walce, Jan nie poddał się i po konsultacji medycznej wrócił do rywalizacji, by ostatecznie zdobyć zasłużony medal. Marek Wind natomiast w dramatycznej walce o brąz w kategorii open pokazał niesamowitą determinację – przegrywając 6 punktami, odwrócił losy walki w ostatnich 30 sekundach, poddając przeciwnika dźwignią.

W kategorii dzieci 7-9 lat w wadze +44 kg, Tomasz Urbankiewicz-Kowalski zdobył brązowy medal, choć w walce o złoto prowadził przez większość pojedynku. Niestety, w ostatniej minucie przeciwnik skorzystał z nieuwagi naszego zawodnika, wykonując skuteczne duszenie.



Victoria Ju-Jitsu Chrzanów. FOT. Archiwum fotograficzne klubu

Medale zdobyli również: Kacper Łakomy – II miejsce w kategorii Gi dla dzieci 4-6 lat (-23 kg), Michał Mida – III miejsce w kategorii Żołnierz amerykański, dzieci 7-9 lat (-35 kg), Tomasz Urbankiewicz-Kowalski – III miejsce w kategorii Gi, dzieci 7-9 lat (+44 kg), Aleksandra Lewandowska – III miejsce w kategorii Gi, Młodzicy dziewczynki początkujące (-55 kg), Kornelia Celarek – II miejsce w kategorii Gi, Młodszy junior dziewczynki (-69 kg) oraz II miejsce w kategorii No-Gi, Młodszy junior dziewczynki (-68 kg), Marek Wind – III miejsce w kategorii No-Gi, Dorosły pasy biały (+100,5 kg).

MP

eprasa.pl dcd3a33e4b



fot. archiwum UKS Górnik Siersza

Kibice na stadionie w Sierszy przeżyli wiele emocji

Sprintem po boiskach

MŁODZICY W DRUGIEJ CZĘŚCI STAWKI

Z 7. i 12. miejscem wrócili z Obornik Wielkopolskich młodzicy PMOS Chrzanów. Pod koniec grudnia podopieczni Michała Gacka, podzieleni na dwa zespoły, rywalizowali w XIII Gwiazdkowym Turnieju Piłki Ręcznej z udziałem dwunastu ekip. Wyróżnienia indywidualne przypadły dla Franciszka Guguły i Rafała Bika.

OSTATNI DZIEŃ W ROKU NA BOISKU

Zgodnie z nową Fablokowską tradycją 31 grudnia, tuż przed końcem starego roku, piłkarze pierwszej oraz drugiej drużyny MKS Fablok, uzupełnieni bardziej doświadczonymi zawodnikami, zmierzyli się w poświątecznym spotkaniu sparingowym. Po meczu tradycyjnie wystrzeliły korki bezalkoholowego szampana. Przypominamy, że w 2026 roku przypada stulecie klubu, związanego przez długie lata z fabryką lokomotyw. MKS jest jego sukcesorem.

PIŁKARZE SIERSZY JUŻ NIE ZAGRAJĄ

Po 12 latach nieprzerwanej działalności UKS Górnik Siersza zawiesił działalność.

„Decyzja ta nie była łatwa ani pochopna. Przez wszystkie lata funkcjonowania klub opierał się na pasji, społecznej pracy oraz zaangażowaniu zarządu, zawodników, rodziców i kibiców. Niestety, brak własnego stadionu do gry uniemożliwia nam dalsze, odpowiedzialne prowadzenie działalności sportowej. Legendarny stadion Górnika przy ul. Grunwaldzkiej w Sierszy, który przez dekady był sercem sportowego życia dzielnicy, został zamknięty i wyłączony z użytkowania z powodu zapadlisk górniczych. Władze lokalne wielokrotnie deklarowały, że powstanie nowy obiekt sportowy, jednak mimo upływu trzech lat od zamknięcia stadionu, do dziś nie podjęto żadnych realnych działań w tym kierunku. Przez ostatnie lata Górnik Siersza mógł nieodpłatnie korzystać ze stadionu ze sztuczną nawierzchnią w Trzebini, za co składamy serdeczne podziękowania. Było to dla nas ogromne wsparcie w trudnym okresie. Niestety, na dłuższą metę rozwiązanie to okazało się niekorzystne logistycznie — zarówno dla zawodników, jak i kibiców. Mecze rozgrywane poza Sierszą często odbywały się przy niemal pustych trybunach, co odbierało im lokalny charakter i atmosferę, z której Górnik był znany” – napisali działacze klubu.

CZEKALI NA GWIAZDKĘ

Tuż przed świętami Szkoła Piłkarska Górnik Libiąż i MKS Triumf Alwernia otrzymały z Polskiego Związku Piłki Nożnej potwierdzenie utrzymania Srebrnej Gwiazdki Certyfikacji. Przed przedstawicielami klubu kolejny już rok w elitarnym gronie akademii certyfikowanych.

PORA SZLIFOWAĆ FORMĘ

Rozpoczęły się elektroniczne zapisy uczestników XI Ogólnopolskiego Nocnego Maratonu Pływackiego Otyliada. Na stronie www.otyliada.pl została uruchomiona zakładka, za pośrednictwem której można wybrać swoją pływalnię i wypełnić formularz zgłoszeniowy.

W 2026 roku wydarzenie odbędzie się w nocy z 14 na 15 marca. Elektroniczna rejestracja poprzez stronę www.otyliada.pl potrwa do 31 stycznia. W imprezie można będzie uczestniczyć m.in. na chrzanowskim basenie. Trwający od 6 grudnia postój technologiczny na tym obiekcie będzie znacznie dłuższy od zakładanego (pierwotnie miał się zakończyć 6 stycznia) i potrwa do 15 lutego.

WISŁA ZNÓW POTRENUJE

Powoli lokalne zespoły wracają do treningów. Gracze Wisły Jankowice rozpoczną przygotowania do rundy wiosennej 13 stycznia. Treningi odbywać się będą w każdy wtorek i czwartek o godzinie 18.30 na hali sportowej w Szkole Podstawowej w Jankowicach.

(MO)

KINA

SZTUKA, Chrzanów, ul. Broniewskiego 4, tel. 32 623 30 86
- Avatar: Ogień i popiół - 8.01. godz. 20:00
- SpongeBob: Klątwa Pirata - 8.01. godz. 15:45, 18:00; 10.01. godz. 15:45, 18:00; 11-15.01. godz. 15:45, 18:00; 16-22.01. godz. 15:45
- Dziki - 10.01. godz. 20:00; 11-15.01. godz. 20:00; 16-22.01. godz. 20:15
- Dom dobry - 16-22.01. godz. 17:45
- Andre Rieu. Wesołych Świąt! (retransmisja koncertu) - 11.01. godz. 12:30

SOKÓŁ, Trzebinia, ul. Kościuszki 74, tel. 32 611 06 21
- Avatar: Ogień i popiół - 8.01.godz. 16:00, 20:00
- Kicia Kocia ma braciszka - 9.01. godz. 16:30; 11.01. godz. 15:00; 13-15.01. godz. 16:30
- Wielkie ostrzeżenie - 9.01. godz. 18:00; 11.01. godz. 16:30; 13-15.01. godz. 18:00
- Dom dobry - 9.01. godz. 20:15; 10.01. godz. 20:30; 11.01. godz. 19:00; 13-15.01. godz. 20:15; 16.01. godz. 17:00; 20-22.01. godz. 17:00
- Pomoc domowa - 16.01. godz. 19:30; 18.01. godz. 19:30; 20-22.01. godz. 19:30

ALE! KINO, Libiąż, ul. Górnicza 1, tel. 32 627 12 62
- Rufus. Potwór morski, który nie umiał pływać - 9-12.01. godz. 15:00; 19.01. godz. 15.00
- Cicha noc, śmierci noc - 9-12.01. godz. 17:00; 19.01. godz. 17.00
- Norymberga - 9-12.01. godz. 19:00; 19.01. godz. 19.00

16-18 stycznia – kino nieczynne ze względu na Konkurs Pianistyczny

KONCERTY

ALEJA GWIAZD - 9 stycznia godz. 18:00, sala teatralna Miejskiego Centrum Kultury i Sztuki w Chrzanowie. Bilety: 80 zł, 70 zł, 60 zł. Koncert „Aleja Gwiazd” to muzyczna podróż przez najpiękniejsze karty polskiej sceny rockowej i popowej. W repertuarze znajdą się największe hity takich artystów jak: Kult, Chłopcy z Placu Broni, Obywatel G.C., Lombard, Bajm, Andrzej Zaucha, Zbigniew Wodecki i inni.
Wystąpią:
- **Agnieszka Sobas** – wokalistka, finalistka Festiwalu „Pamiętajmy o Osieckiej”
- **Angelika Kot-Mruczek** – wokalistka znana z programu *The Voice of Poland*
- **Daniel Cebula-Orynicz** – wokalista, pedagog, finalista programu *The Voice of Poland*
- **Inventive Orchestra**

NAJJAŚNIEJSZA Z GWIAZD - WIECZÓR KOLĘD - 9 stycznia godz. 16:00, Dwór Zieleniewskich w Trzebini. Wstęp wolny.
W programie: koncert zespołu Albert Band i zaproszonych gości oraz wystawa świąteczna uczestników Warsztatów Terapii Zajęciowej Fundacji Brata Alberta.

GDY NOC STAJE SIĘ PIEŚNIĄ - KOLĘDOWANIE Z ZESPOŁEM SŁOWEM MALOWANE - 11 stycznia godz. 16.30, Świetlica w Gromcu. Gościnnie wystąpią Maria Świstak i Dalia Klimczak-Kawałek. Wstęp wolny.



KOLĘDY Z SERCA PŁYNĄCE. WSPÓLNE KOLĘDOWANIE - 12 stycznia godz. 17:00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Wydarzenie organizowane we współpracy z Uniwersytetem Trzeciego Wieku w Chrzanowie. Niepowtarzalny wieczór przepełniony świątecznym czarem i polskimi tradycjami. Wspólne wykonywanie kolęd to jedna z najbardziej wzruszających bożonarodzeniowych zwyczajów, która zbliża ludzi i wzmacnia poczucie wspólnoty. Wystąpią: Chór Rapsodia, zespół Kontrapunkt, uczniowie SP w Balinie, soliści Studia Bell Canto oraz Studia Pod Tytułem.

KONCERT LAUREATÓW VIII MIĘDZYNARODOWEGO KONKURSU PIANISTYCZNEGO W LIBIĄŻU - 18 stycznia, Libiąskie Centrum Kultury.

W KRĘGU TRADYCJI - 18 stycznia, Dom Kultury Sokół w Trzebini. O godz. 15.00 wystąpią młodzi i starsi soliści Studia Projazz; o godz. 17.00 - „Tradycja w zespołowym brzmieniu” - duety i zespoły uczniów oraz trenerów połączą swoje głosy i instrumenty w muzyczną mozaikę tradycji z różnych stron świata. W repertuarze utwory tradycyjne, folkowe, nowoczesne i świąteczne. Wstęp wolny.

PODRÓŻE MAŁE I DUŻE - 19 stycznia godz. 18:00, Dom Kultury Sokół w Trzebini. Koncert w wykonaniu Bernadety Ćwierzyk i Zespołu Piosenki Odkopanej. Bilety: 20 zł.

WIDOWISKO MUZYCZNE Z OKAZJI DNIA BABCI I DNIA DZIADKA - 23 stycznia godz. 16:00, Małopolskie Muzeum Pożarnictwa w Alwerni. Bilety 40 zł. Podczas koncertu największe przeboje operetkowe oraz muzyczne aranżacje w klimacie francuskim, włoskim, hiszpańskim oraz południowo-amerykańskim. W repertuarze m.in.: „Usta milczą, dusza śpiewa”, przeboje z repertuaru Édith Piaf, paryskie walczyki, włoskie i hiszpańskie melodie, argentyńskie rytmy. Wystąpią: Duo Performance Band pod kierownictwem Mateusza Dudka; gościnnie: Michał Jewiarz I Jakub Oczkowski; tancerki: Bling Dance Show.
Po koncercie będzie możliwość zwiedzenia Małopolskiego Muzeum Pożarnictwa w Alwerni.

MAANAM AKUSTYCZNIE - ULA FRYZKA I ZESPÓŁ PRZEKORA - 30 stycznia godz. 18.00, Dwór Zieleniewskich w Trzebini. Koncert poświęcony zespołowi Maanam. Wystąpią: Ula Fryzka – charyzmatyczna wokalistka z zespołem Przekora (Tomasz Budek – gitara basowa, Michał Gołąb – gitara, Krzysztof Groński – gitara, Grzegorz Sulikowski – perkusja, Sylwester Kubik – realizacja dźwięku). Bilety: 70 zł.

SPOTKANIA WYKŁADY

SPOTKANIE AUTORSKIE Z MAGDALENĄ GRZEBAŁKOWSKĄ - 9 stycznia godz. 17:30, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie.
Magdalena Grzebałkowską to jedna z najciekawszych polskich reporterek i autorek książek, które na długo pozostają w pamięci czytelników; dziennikarka „Gazety Wyborczej”, laureatka wielu prestiżowych nagród literackich i reporterskich; autorka m.in. takich tytułów jak „Beksińscy. Portret podwójny”, „1945. Wojna i pokój”, „Komeda. Osobiste życie jazzu” czy „Wojenka. O dzieciach, które dorosły bez ostrzeżenia”. Jej książki łączą rzetelny warsztat reportera z niezwykłą wrażliwością na ludzkie losy i historię. Podczas spotkania autorka opowie o swojej pracy, o bohaterach swoich książek i o tym, jak powstają historie, które poruszają czytelników w całej Polsce. Będzie także okazja do zadania pytań oraz zdobycia autografu.



DYSKUSYJNY KLUB FILMOWY: HEDONIZM NIE JEST LEKARSTWEM - 13 stycznia godz. 17:00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Seans filmowy połączony z dyskusją. Prowadzenie: Urszula Rożdżyńska.

CYFROWY SENIOR: JAK NIE DAĆ SIĘ OSZUKAĆ - 14 stycznia godz.17:00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie.
W trakcie spotkania uczestnicy dowiedzą się: jak bezpiecznie korzystać z internetu; jak nie dać się oszukać metodą „na wnuczka” czy „na policjanta”; czym są i jak działają popularne formy oszustw takie jak phishing, vishing czy spoofing; jak chronić swoje dane osobowe i dbać o prywatność w cyfrowym świecie. Zagadnienia te omówią doświadczeni eksperci. Wstęp wolny.

DYSKUSYJNY KLUB FILMOWY SIÓDMY KONTYNENT: BIRD - 16 stycznia godz. 18.00, sala kinowa w Bibliotece w Krzeszowicach. Po projekcji odbędzie się dyskusja, którą poprowadzi Urszula Honek. Wstęp wolny.

SPOTKANIE POETYCKIE: NIC, CO LUDZKIE NIE JEST MI OBCE - 23 stycznia godz. 17:00, klub Stara Kotłownia w Chrzanowie.
W programie wiersze w wykonaniu Bogumiły Pidło. Oprawa muzyczna: Marek Tomczak (gitara). W spotkaniu wezmą udział: światowej sławy malarz Jacek Rozmiarek, Monika Orzechowska - poetka na stałe mieszkająca w Wiedniu a pochodząca z Libiąża; Agnieszka Pietruszka - poetka i prozaiczka mieszkająca również w Wiedniu. Spotkaniu będzie towarzyszyć wystawa prac Julii Jankowskiej oraz Jacka Rozmiarka.

SPEKTAKLE

CZEKOMY - 10 stycznia godz.18.00, Dom Kultury „Sokół” w Trzebini. Bilety: 30 zł.
Spektakl w wykonaniu Studentów Akademii Sztuk Teatralnych z Krakowa, Filii z Bytomia. Spektakl jest efektem kolektywnej pracy studentów. Impulsem do jego powstania była wspólna refleksja dotycząca Misterium Bożego Narodzenia, czyli Jasełek. Młodzi artyści przyglądając się świątecznym zwyczajom oraz opowieściom, próbują napisać swoją własną historię.



„WESELE” W WYKONANIU TEATRU LUDOWEGO TRADYCJA - 18 stycznia godz. 17:00, Dwór z Drogini na terenie Parku Etnograficznego Krakowiaków Zachodnich w Wygiełzowie.
Teatr Ludowy Tradycja z Okleśnej zaprasza na przedstawienie oparte na dramacie Stanisława Wyspiańskiego. Reżyseria: Marcin Kobierski.
Obowiązkowa rezerwacja miejsc: telefonicznie: **32 622 87 49** lub mailowo: **sekretariat@mmz.info.pl**

WARSZTATY I ZAJĘCIA

DOPUŚĆ CIAŁO DO GŁOSU - cykl warsztatów redukcji stresu połączone z koncertem relaksacyjnym - 9 stycznia i 13 lutego, Miejskie Centrum Kultury i Sztuki w Chrzanowie. Koszt 150 zł od osoby. Prowadzenie: Małgorzata Liszka.

SPOTKANIE Z JOGĄ: HATHA JOGA I MEDYTACJA NA KRZESŁACH - 13 stycznia godz. 16:30, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie.

WYSTAWY

JAKUB BYRCZEK (WYSTAWA FOTOGRAFII) - wernisaż 23 stycznia godz. 18:30, Galeria Sztuki Na Styku w Miejskim Centrum Kultury i Sztuki w Chrzanowie. Ekspozycja potrwa do do 27 lutego.
Prezentowane fotografie są efektem wieloletniej pasji Jakuba Byrczka – artysty fotografika, doktora sztuk filmowych i fotografii, pedagoga, ale także człowieka głęboko zakorzenionego w tradycji górniczej. Jego osobiste doświadczenia oraz rodzinne dziedzictwo sprawiły, że z niezwykłą wrażliwością zgłębiał symbole, rytuały i ikonografię związane z górniczym światem.

WYSTAWA CZASOWA „PUNKOWE DUSZE, ŁADNE SWETERKI... 40 LAT PÓŹNIEJ. SZTYWNY PAL AZJI, Muzeum w Chrzanowie, Oddział Wystaw Czasowych „Domu Urbańczyka”. Wystawę można oglądać do 8 marca.
To nie jest zwykła wystawa o zespole. To powrót do korzeni, do Chrzanowa końca lat 80. To opowieść o wolności, przyjaźni i muzyce, która przetrwała wszystko. Zespół, który zaczął od koncertów na deptakach, stał się ikoną polskiego rocka. Na wystawie można obejrzeć m.in.: zapiski tekstów piosenek, plakaty i afisze koncertowe, płyty CD, kasety, oraz oryginalne pismo dopuszczające zespół do występu na festiwalu w Jarocinie.

eprasa.pl dcd3a33e4b

PRACA

Zatrudnię

• BRUKARZY, pomocników brukarzy zatrudni firma - 694-437-580

• KIEROWCÓW samochodów ciężarowych z kat.C, C+E zatrudni firma - 694-437-580

• MAJSTRA, brygadzistę robót brukarskich zatrudni firma - 694-437-580

• MONTERÓW zewnętrznych sieci wod.-kan. zatrudni firma - 694-437-580

• OPERATORA koparki i koparko-ładowarki z doświadczeniem zatrudni firma - 694-437-580

• PRACOWNIKÓW do docieplеń z doświadczeniem - 663-310-949

• PRZYJMĘ sprzątaczkę do piekarni. Praca w godzinach porannych - 601-412-932

MOTORYZACJA

Kupię (m)



• 100% każdy samochód kupię - 516-159-309

• 100% każdy samochód kupię - 880-084-653

• 32-611-03-50 Auto-Skup rozbite, całe - 600-465-773

• AUTO-SKUP: całe, uszkodzone, skorodowane. Złomowanie, wystawiamy zaświadczenia; własny transport - 604-188-647

• AUTOSKUP całych, rozbitych i dostawczych - 516-159-309

• SKUP aut całych, rozbitych - 880-084-653

Części motoryzacyjne

• AUTO-CZĘŚCI: używane, duży wybór, faktura Vat – Chrzanów, Działkowa (droga w kierunku Luszowic) - 506-099-245

• OPONY używane - duży wybór; przy zakupie montaż gratis! Wulkanizacja. Chrzanów, ul. Działkowa (droga na Luszowice) - 506-099-245

Usługi motoryzacyjne

• 32-611-03-50 AUTOZŁOM – kasacja. Pomoc drogowa. Skup samochodów całych, rozbitych, skorodowanych. Sprzedaż części używanych - 600-465-773

NIERUCHOMOŚCI

Sprzedam (n)

• SPRZEDAM lub wynajmę budynek; powierzchnię; mieszkalną; użytkową w Chrzanowie, ul. Grunwaldzka - 606 730 363

Kupię (n)

• ZDECYDOWANIE kupię działkę, grunt lub inną nieruchomość z bezpośrednim dostępem do głównej drogi w Trzebini, Chrzanowie, okolicy (bez pośredników) - 538-330-565

Wynajem (mam do wynajęcia)

• DOM jednorodzinny + ogródek w Nieporazie; umowa okazjonalna - 530 551 110

• DO wynajęcia lokal handlowo-usługowy 40m2 - Chrzanów, Sikorskiego. 694-775-193

• DO wynajęcia pomieszczenia pod gabinety lekarskie w centrum Chrzanowa - 504-244-916

• Mieszkanie 63m2 - Chrzanów, Młodości - 660 680 219

USŁUGI

Budowlane

• 518-706-099 Gładzie maszynowe, malowanie maszynowe, remonty łazienek, kompleksowe wykończenia mieszkań, domów - www.tom-reg.pl

• BRUKARSTWO, kanalizacja, ogrodzenia A-Z. Usługi minikoparką - 664-553-074

• BUDOWA dróg dojazdowych, podjazdów, podbudowy - 668-340-936

• CYKLINOWANIE bezpyłowo. 798-381-658

• DACHY, tarasy, wiaty, pokrycia dachowe. Kompleksowo, Tel. 535-720-932.

• DACHY - malowanie, mycie, konserwacja; 518-706-099

• DOCIEPLENIA, elewacje, wykończenia. Buduj z góralami!!!; www.wmexpert.com.pl - 663-310-949

• DYSPONUJEMY nowoczesnym sprzętem z doświadczonym operatorem. Zakres usług: wykopy pod instalację, fundamenty, przyłącza. Niwelacja terenu. Załadunek i transport ziemi, gruzu, piasku. Rozbiórki, wyburzenia. Równanie, porządkowanie terenu. Cennik ustalany jest indywidualnie., Tel. +48-791-141-377.

• FIRMA remontowo-budowlana: ocieplenia, odnowa elewacji, remonty, 20 lat doświadczenia - 664 781 745

• FLIZOWANIE, łazienki, kompleksowe remonty, najlepsza cena - 737-672-404

• GŁADŹ, malowanie, łazienki kompleksowo; poddasza, instalacje elektryczne, wod-kan - 694 387 273

• GŁADŹ, malowanie, remonty, Tel. 573-786-047.

• MALOWANIE dachów, elewacji, konstrukcji stalowych, hal - 602-882-325, 600 118 477, www.maluty.com.pl

• **MALOWANIE, gładzie, panele - 501-215-951**

• MALOWANIE natryskowe dużych powierzchni (hale, konstrukcje stalowe) - 518-706-099

• MALOWANIE wnętrz 517-357-255

• **MALOWANIE wszelkich powierzchni, gładzie, tapetowanie. Trzebinia i okolice. Zapraszam do kontaktu. Tel. 792-913-808, Email: info@danielmaluje.pl.**

• MALOWANIE - remonty - 517-357-255

• OCIEPLENIA, elewacje, odnowa, prace ogólnobudowlane - 604-478-121

• OGRODZENIA. Brukarstwo, Tel. 533-528-091.

• POSADZKI żywiczne, Tel. 573-786-047.

• PROJEKTY budynków indywidualnych, gotowych, rozbudowy, adaptacje, kosztorysy, nadzory budowlane. Świadectwa energetyczne – F.H.U. „Natalia" Chrzanów, ul. Sikorskiego – inż. Jacek Gębala - 32-754-11-00, 32-623-95-35, 600-238-671

• SCHODY, meble, stolarstwo kompleksowo - 692 836 498

• TARASY drewniane, betonowe i systemowe - 518-706-099

• USŁUGI brukarskie, Tel. 505-148-009.

• USŁUGI minikoparką - wykopy, wyburzenia; 668-340-936

• USŁUGI Rem-Bud: adaptacje, suche tynki, sufit 85 zł, ścianki 58 zł, malowanie 19 zł, gładź 27 zł, flizowanie 70 zł - 606-740-937

• WYKONYWANIE przyłączy gazowych, wodnych i kanalizacyjnych. Podłączanie szamb, wypożyczanie koparki wraz z operatorem - 534-835-940

• WYLEWKI maszynowe. Budowa domów - 792-441-475

• ZŁOTA rączka wykona wszelkie usługi wykończeniowe - 516-438-124

Elektrotechniczne

• **600-789-505 Instalacje elektryczne - 600-789-505**

Instalacyjne

• AELEKTRO-SERWIS wykonuje: instalacje elektryczne, odgromowe, teletechniczne, podłączenia urządzeń elektrycznych, naprawy, pomiary - 603-269-086, 32-623-81-84 po 17.00

• INSTALACJE co wc przeróbki, Tel. 577-381-254.

• **INSTALACJE elektryczne - 600-789-505**

• INSTALACJE wod-kan., awarie - 518 706 099

• INSTALACJE wod-kan, CO, gaz. Ogrzewania podłogowe, wymiana kotłów. Montaż kotłowni. Próby szczelności gazu - 534-835-940

• PRZERÓBKI hydrauliczne, przyłącza wod-kan. Pogotowie kanalizacyjne - 882 841 557, 607 159 036

Serwisowe

• KOMPUTERY - usuwanie problemów. Dojazd bezpłatny. Tel. 502-863-471.

• LODÓWKI - naprawa. 501-722-754

• NAPRAWA RTV, telewizory, anteny, gramofony, podłączenia. Z dojazdem. Szybko, solidnie - 691-511-914

• SERWIS - naprawa, montaż term, kotłów gazowych. Przeglądy, konserwacje, próby szczelności, analiza spalin, uprawnienia. Podłączanie kuchenek, gwarancje. Junkers, Termet, Vaillant, Saunier-Duval, DeDiertich, Beretta, inne - 666-255-068

Okolicznościowe

• KOMPLEKSOWA obsługa wesel i katering; FB: jacek.nowak.catering - 601-861-673

Tłumaczenia

• TŁUMACZ przysięgły j. niemieckiego - Chrzanów, Broniewskiego 14/47 - 32-623-88-09, 601-523-929

Transportowe

• **KONTENERY - wywóz gruzu; 668-340-936**

• MINIKOPARKA, rozbiórki, wyburzenia - 668-340-936

• PRZEWÓZ rzeczy - transport, 518-706-099

• TRANSPORT – przeprowadzki, możliwość załadunku, przewóz różnych towarów i transport samochodem osobowym - 502-234-093

• TRANSPORT - sprzedaż kruszyw: cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi - 668-340-936

Prawne

• **ANULUJ kredyt frankowy, bezpłatna analiza. Tel. 502-570-600.**

• STAROSTWO Powiatowe w Chrzanowie i Rodzina Kolpinga w Porębie Żegoty zapraszają na nieodpłatne porady prawne i obywatelskie. Rejestracja - 32-625-79-64 w godzinach pracy Starostwa.

Inne

• DOSTAWA gazu w butlach. Maxgaz - 694-521-066, 32-711-98-40

OGŁOSZENIA MEDYCZNE

Dermatolog

• Lek. med. Renata Budzicz – specjalista dermatolog wenerolog, leczenie chorób skóry. Zabiegi z zakresu medycyny estetycznej, podologia; Chrzanów, Grunwaldzka 2b; poniedziałek i środa 13-17, piątek 8-12. Rejestr.tel. pon. środa 12-17.30, wtorek, czwartek i piątek 8-14 - 512 352 683, www.budzicz.pl

Syndyk sprzeda udział 1/2 w prawie własności nieruchomości gruntowej 404/8 o pow. 0,0345 ha zabudowanej budynkiem mieszkalnym nr 16 o pow. użytkowej 148,25 m2 położonym przy ul. Spacerowej w Bolęcinie szczegółowo opisanym w operacie szacunkowym.

Cena wywoławcza przedmiotu sprzedaży (udziału 1/2) to kwota **135 383,76 zł**

Oferty należy składać w formie papierowej na adres kancelarii syndyka do 22 stycznia 2026 r. godz. 15:00.

Otwarcie ofert nastąpi następnego dnia po upływie terminu do składania ofert tj. 23 stycznia 2026 roku o godzinie 15:30 w Kancelarii Syndyka Macieja Strosznajdera (ul. Gen. Tadeusza Kościuszki 36a, 32-500 Chrzanów).

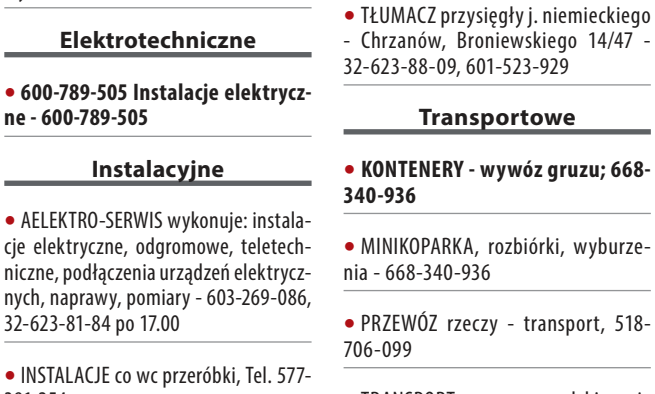
Warunkiem uczestnictwa w konkursie ofert jest wpłacenie wadium w wysokości 10% ceny przedmiotu sprzedaży, tj. 13 538 zł.

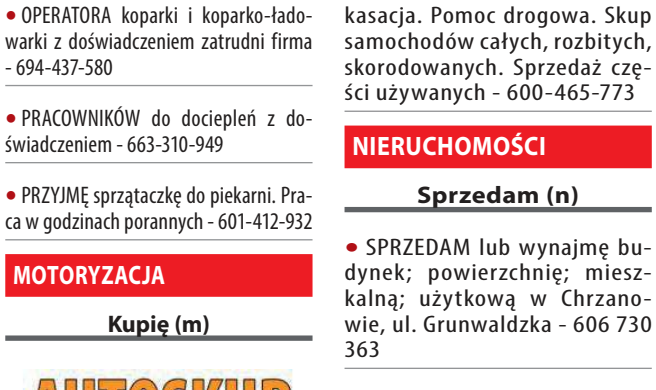
Osoby zainteresowane przesłaniem regulaminu oraz operatu szacunkowego oraz zapoznania się ze stanem nieruchomości proszone są o kontakt z biurem Syndyka pod adresem e-mail: **radca@kancelariastrosznajder.pl** oraz numerem telefonu: **502 482 666.**

Ogłoszenie z dnia 08.01.2026 r.

WÓJT GMINY BABICE INFORMUJE,

że na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Babice oraz stronie internetowej www.babice.pl wywieszono wykazy nieruchomości gminnych przeznaczonych do sprzedaży, użyczenia, dzierżawy i zamiany.













Jak zamieścić ogłoszenie drobne w tygodniku „Przełom" i na portalu przelom.pl bez wychodzenia z domu?

1. Wejdź na przelom.pl
2. Z menu wybierz zakładkę OGŁOSZENIA następnie kliknij w przycisk DODAJ OGŁOSZENIE

Wybierz kategorię ogłoszenia, wpisz treść, kontakt, wybierz czas, na jaki składasz ogłoszenie i zapłać korzystając z wygodnych form płatności.

Możesz płacić blikiem, kartą lub przelewem.
KOMFORTOWO, TANIO I SZYBKO!

blik

od 2 zł/słowo

eprasa.pl dcd3a33e4b

Diabetolog

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet" Chrzanów, Kościuszki 18 - 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

• NOWOCZESNE i skuteczne leczenie cukrzycy i otyłości dr Beata Jakubiec - 32-210-98-66, 733-433-494; www.vitalis-cardio.pl

Endokrynolog

• Bulińska-Głownia Małgorzata - endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych, leczenie cukrzycy i tarczycy, USG. Chrzanów, Konopnickiej 1A; poniedziałek od 16 - 600-812-748

• Dr Jacek Szymkowiak - endokrynolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, wtorek: 15-18, Libiąż, 11 Listopada 11, poniedziałek: 16-18 - 601-439-315

• Endokrynolog Maciej Ziemiański: biopsja, USG tarczycy, piersi i brzucha - Libiąż, Piłsudskiego 14; piątki i soboty - 512-354-676

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet" Chrzanów, Kościuszki 18 - 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Gastrolog

• Tomasz Kowalik - gastroenterolog - 662 886 299

Ginekolog

• Dr n. med. Maciej Bodzek, specjalista ginekolog-położnik, specjalista onkolog, Ordynator Oddziału Ginekologii Szpitala Powiatowego w Chrzanowie; przyjmuje: MSM Clinic - Chrzanów, Świętokrzyska 86; 32-600-70-60

Kardiolog

• Dr n. med. Genowefa Kmieć – specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych, echo serca, EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy; Chrzanów, al. Henryka 39. Rejestracja 601 912 273

• Dr n. med. Jacek Nowak - Libiąż, 11 Listopada 11: wtorki 15-19 - 880-614-544; Vitalis Trzebinia, Kopernika 25: środy od 15.00 - 733-433-494, 32-620-02-93, elektronicznie www.vitalis-cardio.pl

Laryngolog

• Lek. med. Anna Olsza – specjalista otorynolaryngolog Chrzanów, Mieszka I 9 c; poniedziałek: od 16. Trzebinia - os. Widokowe 19 (U Sąsiada) - piątek 12-18. Rejestracja SMS - 603-301-921

• Lek. med. Mateusz Gasiński specjalista otolaryngolog. Nowoczesna diagnostyka: mikroskop, endoskop. Leczenie dorosłych i dzieci. Chirurgia głowy i szyi. Chrzanów, Dobczycka 17; wtorek i czwartek w godz. 17-20 - 881-025-724

Medycyna pracy

• Lek. med. Ewa Potocka Chrzanów, Sienna 8/2, pon. 10-14, wt. 12-17, czw. 12-16. Badania profilaktyczne, sanitarne, promieniowanie jonizujące, kierowców, pracowników ochrony fizycznej, broń - 604-233-331

Neurolog

• Alicja Kieres-Pawlik specjalista neurolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, poniedziałek, środa od 15.00 po rejestracji - 602 486 011

• Anna Buczak-Sala - specjalista neurolog. Gabinet Chrzanów tel. 32-623-32-75, 602-764-399; Pracownia EEG Trzebinia. Rejestracja wyłącznie telefoniczna 8.00-18.00 - 32-620-02-93

• dr n. med. Barbara Kosińska, specjalista neurolog - Chrzanów, Wojska Polskiego 2B - 511-145-177

• Specjalista neurolog Agnieszka Bujak-Krok Chrzanów, Wyszyńskiego 17 - 606-762-523

Okulista

• Astygmatyzm, dobór szkieł progresywnych, pełne badanie okulistyczne (OCT). Okulista lek. Justyna Wójcik. Chrzanów, Dobczycka 10 - 32-623-95-55; Jaworzno, Sienkiewicza 6 - 32-752-03-04. Kontakt Optometrysta, Optyk

• Dr n. med. Mateusz Nowak i Lidia Nowak, specjaliści okulistyki – Libiąż, 11 Listopada 11. Zapisy 880-614-544

• Ewa Czerniawska - specjalista chorób oczu, przyjmuje: Chrzanów, Rynek 11: piątek od godz.10. Rejestracja 791-932-912

• Okomedical Okulista-Optometrysta-Optyk. Leczenie zeza i niedowidzenia - Krzeszowice, Rynek 10 - 577-45-45-40, email: bok@okomedical.pl

• Okulista - optyk. Lekarz okulista Wiktoria Zwinczewska – Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30 - 32-623-10-86, 504-242-752 od 11-16

• Specjalista chorób oczu Paweł Nowicki, Chrzanów ul. Mieszka I 9A. Rejestracja 600-241-416

Ortopeda

• Lek. med. Adam Rembiecha – specjalista ortopeda-traumatolog. Chirurg. Przyjmuje codziennie: Chrzanów, Garncarska 10/1. USG ortopedyczne - 607-266-601

• Lek. med. Krzysztof Niemiec - specjalista ortopeda-traumatolog; USG; Przychodnia Jurajska Krzeszowice, Legionów Polskich 11a, czwartek 16-20 - 606-902-836; Przychodnia Vitalis Trzebinia, Kopernika 25, wtorek 15-21 - 733-433-494

Ortodoncja

• Dr n. med. Janusz Kalukin - specjalista ortodonta. Chrzanów, Aleja Henryka 75 w środy 15-19 - 32-754-16-20

Optyk

• Optyk - Optometrysta. Bezpłatny dobór okularów i soczewek kontaktowych. Centrum Zdrowia Ruczaj, Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16; 32-623-10-86, 504-242-752

Psychiatra

• Jarosław Woźniak - specjalista psychiatra. Vitalis Trzebinia, Kopernika 25 - środa 13.00-18.00. Rejestracja 733-433-494, 32-620-02-93, 500-143-858

• Lek. Natalia Michna (Pieszczek) specjalista psychiatra - indywidualnie dopasowana farmakoterapia, spotkania osobiste i videoporady. Przyjmuje: wtorki i czwartki. Ustalanie terminów: poniedziałek, środa 9-15. Chrzanów, Wojska Polskiego 2B - 506 370 502

Psycholog

• Gabinet Psychologiczny mgr Małgorzata Godyń - psycholog, psychoterapeuta. Chrzanów, Al.Henryka 53 - 662-643-980

Reumatolog

• Reumatolog Tadeusz Najbar. Rejestracja 604-815-064

Stomatolog

• Agnieszka Rogowska-Stiasny lek. stomatolog - RTG; Chrzanów, Majora Grzybowskiego 15 (obok Sanepidu), od poniedziałku do piątku 9-16; soboty 9-13 - 604-931-923

• DUODENT Alwernia, Gęsikowskiego 16 przyjmuje dorosłych i dzieci bezpłatnie na NFZ - 12-283-25-88, 505-034-347

• Lek. stom. Piotr Starzycki – chirurg stomatolog. Chrzanów, Krakowska 37, poniedziałek: 9-11, wtorek i środa: 14-18 - 504 104 944

• PROTOM Dental Chrzanów, Słowackiego 13: stomatologia zachowawcza, stomatologia mikroskopowa, endodoncja, protetyka, chirurgia, implantologia, wybielanie systemem Beyond - 512 750 172

• STOMATOLOGIA Smółka Chrzanów Al. Henryka 75: specjalista chirurg stomatolog Bernard Smółka, specjalista chirurg stomatolog Małgorzata Szpunar. Narkoza, sedacja, podtlenek - 32 754 16 20, 505 656 639

Pulmonolog

• Dr n. med. Rafał Harat – specjalista chorób płuc, internista. Libiąż, Sienkiewicza 18; poniedziałek i środa 16-18 - 32-627-12-17

• Lek. med. Bogdan Krok. specjalista pulmonolog i alergolog - Chrzanów; 535-557-771

Urolog

• Janusz Michalik – specjalista urolog; Chrzanów, Sokoła 10, rejestracja telefoniczna codziennie - 32-623-42-73 (9-15)

• Lek. med. Jacek Jaromin Trzebinia, św. Stanisława 31: USG, uroflowmetria (badanie strumienia moczu) - 606-974-633

Pracownia USG

• Dr n. med. Wacław Komarów, specjalista radiodiagnostyki, internista. Chrzanów, Słowackiego 13, wtorek: 16-17. USG (doppler), opisy zdjęć, biopsje; badania okresowe - 32-754-02-23, 501-389-177

• Lek. med. Marek Czepiel, specjalista radiodiagnostyki. USG - Piła Kościelecka, Chrzanowska 37. Zapisy 666 234 007

Pracownia protetyki

• Pracownia Protetyczna – Ekspresowe naprawy protez - Trzebinia (Wodna), Sikorskiego 11; codziennie: 10-12 i 16-18 (oprócz sobót) - 692 977 623

Rehabilitacja ruchowa

• D. Fryc - Chrzanów, Mieszka I 9a. Terapia BENER - wzmaga odporność i poprawia mikrokrążenie. ARTROMOT kolanowy (wypożyczenie), ultradźwięki, laser, krioterapia, masaż Boa, fala uderzeniowa, FALA SKUPIONA - NOWOŚĆ - 880 496 299

• Rehabilitacja Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32 - 32-223-61-77, www.wzietek.pl

• RehOrt Standera ...- Krzeszowice, Krakowska 31 przyjmują: poniedziałek-piątek. Specjalizacja: kręgosłup. stawy, mięśnie - 500-496-462, 506-140-630, 603-248-086

Opieka medyczna

• Profesjonalna opieka medyczna nad osobami starszymi, chorymi, niepełnosprawnymi - Pomoc i Opieka Ewa Drożdż - 605-519-737

Sklepy medyczne

• Sklep Medyczny Libiąż, Górnicza 5 (Przychodnia Zdrowia Elvita). Refundacja NFZ - 32-623-11-31

Medycyna naturalna

• Medycyna naturalna - leczenie pijawkami lekarskimi. Zabiegi akupunktury. Leczenie uzależnień. Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16; 32-623-10-86, 504-242-752











przełom
TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom" Alicja Molenda

Zespół:
Stanisława Ciepichał, Andrzej Gawera, Weronika Korbut, Tadeusz Jachnicki, Alicja Molenda, Marek Oratowski, Michał Papiernik

Druk
Polska Press Sp. z o.o., Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
nakład: 3500 szt.

Biuro ogłoszeń
Trzebinia ul. Długa 53,
tel. 32- 612-25-50 wew. 22
pn. 9.00 - 16.00
wt. śr. cz. 9.00 - 15.00
pt. 9.00-13.00

reklama i promocja
tel. 32- 612-25-50 wew. 24
697 358 999

Dziennikarz dyżurny
697 351 999

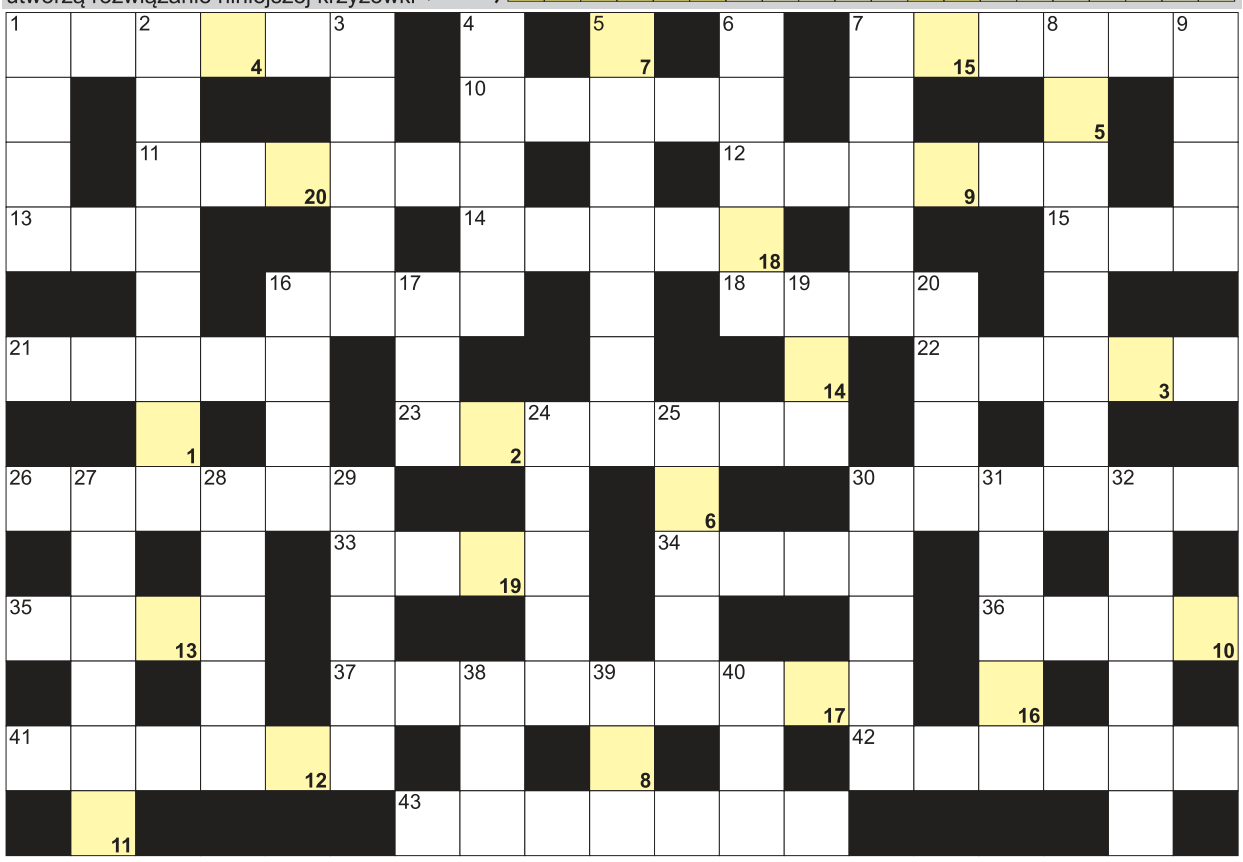
Gazeta jest członkiem Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny oraz stowarzyszeń:
Stowarzyszenie Gazet Lokalnych
Stowarzyszenie Dziennikarzy i Wydawców REPROPOL
IZBA WYDAWCÓW PRASY

Ogłoszenia, reklamy i teksty promocyjne nie stanowią materiału pochodzącego od wydawcy. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i redagowania tekstów. Materiałów i zdjęć niezamówionych nie zwracamy.

eprasa.pl dcd3a33e4b

KRZYŻÓWKA z HASŁEM Nr 43 (2025)

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 20 utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



POZIOMO: 1) łagodzi go syrop; 7) auto na ropę potocznie; 10) główna tętnica; 11) wytwórnia desek; 12) pod jeźdźcem na koniu; 13) Rusowicz, piosenkarka; 14) plakat bez rysunków; 15) pierwiastek Ra; 16) była polska ciężarówka; 18) fotel dla króla; 21) francuski lub wiolinowy; 22) Kurosawa, japoński reżyser; 23) małe opakowanie herbaty; 26) stroma ściana wykopu; 30) rozwielitki w akwarium; 33) dla botanika crataegus; 34) największe jezioro w Mali; 35) kraj z Maskatem; 36) zapięcia, zatrzaski zastepujące guziki; 37) gwałtowna burza z silnym wiatrem; 41) rzeka w stolicy Kambodży; 42) najlepszy wynik sportowca; 43) punkt energetyczny Ziemi.

PIONOWO: 1) wyspa z Hawaną; 2) malarski stojak na obraz; 3) pierwiastek Lu; 4) stolica Senegalu; 5) twórca pisma dla niewidomych; 6) słup z flagą; 7) przeciwnie do tanio; 8) znak zodiaku; 9) niemieckie województwo; 16) pracz wśród zwierząt; 17) niższy od mezzosopranu; 19) ból nerwu kulszowego w skrócie; 20) boczna część kościoła dla wiernych; 24) największa wyspa Niemiec; 25) podręczna butelka kolarza; 27) filozoficzny lub węgielny; 28) okrągłe skrzyżowanie; 29) najwyższy szczyt wyspy Bali; 30) waluta australijska; 31) lis pustynny inaczej; 32) antonim eksportu; 38) Mała Niedźwiedzica na niebie inaczej; 39) Triumfalny w Paryżu; 40) Świątek, polska tenisistka.

ROZRYWKA PRZEŁOMU

Sprawdź się w SUDOKU: wypełnij każdy diagram 9×9 w taki sposób, aby w każdym wierszu, w każdej kolumnie i w każdym z dziewięciu pogrubionych kwadratów 3×3 znalazło się po jednej cyfrze od 1 do 9:

2			1	9	8		7	3
8			5	4	3	9		
		9		2	7			1
1		2	9	7				5
							3	4
	6		8				1	
4				1	9		6	8
9	1					3		2
6		3		5		1		

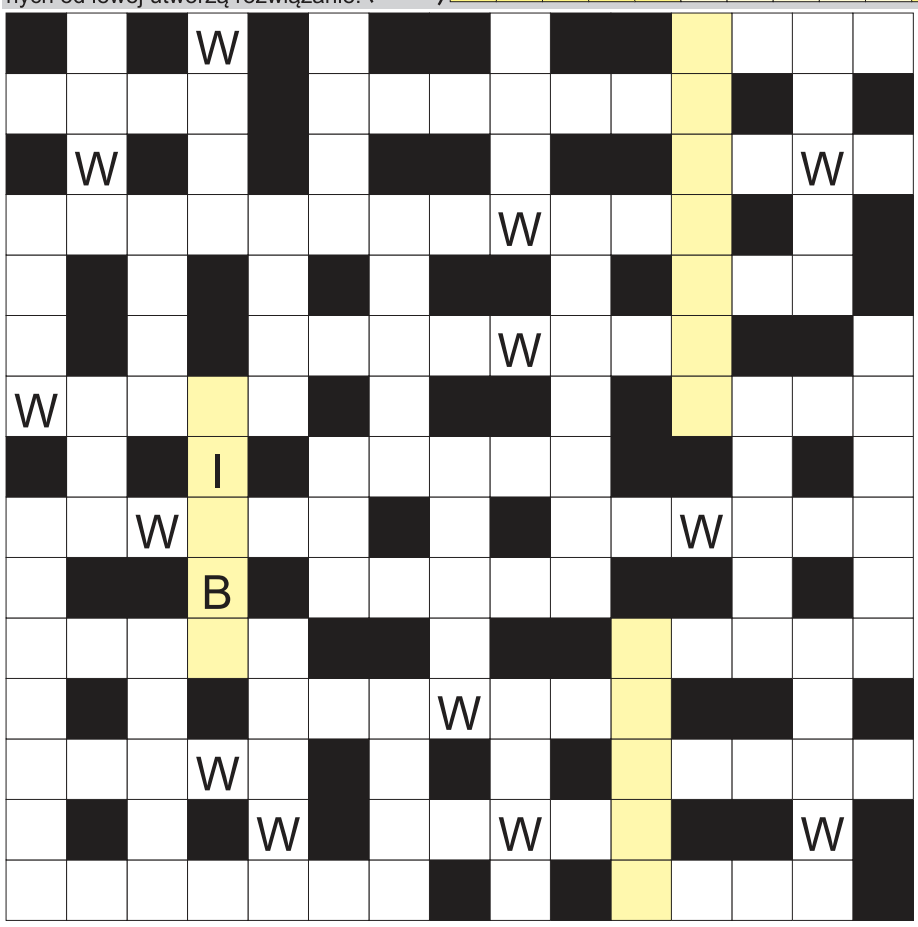
				6	2	3		
3	4	9		1		7		
	5		4	3				1
		2	6	5				9
		8		4		1	6	2
	6	4	2	9	1		3	8
					6			
	8			7			5	4
9			3	2		6		7

WYKREŚLANKA: poniżej ukryliśmy 20 nazw słodkich produktów i deserów. Wykreślisz je wszystkie od góry do dołu, od lewej do prawej oraz na ukos. Znajdź wyrazy: baton, wafel, gofry, tort, brownie, sorbet, suflet, racuchy, pudding, lody, kisiel, tiramisu, krem, muffin, tarta, nugat, piernik, praliny, strucla, keks.

M	A	B	E	M	O	L	T	F	C
E	N	S	R	T	U	C	O	P	Y
N	U	O	A	O	R	F	R	D	R
U	G	R	U	N	W	A	F	A	Y
G	T	B	R	B	L	N	C	I	L
A	U	E	A	I	G	U	I	C	N
T	H	T	N	W	C	O	F	E	I
H	O	Y	I	H	A	S	F	P	K
N	U	T	Y	R	U	F	P	R	T
O	K	P	K	F	A	U	E	A	Y
T	W	I	L	I	D	M	O	L	O
E	O	E	G	D	S	K	I	K	S
S	T	R	I	G	E	I	H	S	J
T	A	N	T	K	H	K	E	K	U
U	G	I	S	T	R	U	C	L	A
P	I	K	N	I	K	A	W	A	N

JOLKA z HASŁEM Nr 43 (2025)

wyrazy z kolorowych bloków czytanych od lewej utworzą rozwiązanie:



Na diagramie po lewej stronie ujawniliśmy spółgłoski "W" i litery pomocnicze. Miejsce wpisu haseł do odgadnięcia. Rozwiązaniem jest hasło z kolorowych bloków, czytanych od lewej.

łuk nad okiem; jest nim "Mazurek Dąbrowskiego"; pięcioksiąg Mojżesza; państwo ze stolicą w Apia; najwyższy szczyt Meksyku; żeliwna do kąpieli; narząd słuchu; polska kawa zbożowa; dwa łuki w równaniu; tworzy murawę stadionu; inaczej lotki, gra; płynie w żyłach; największe jezioro Alaski; kraj z Maseru; słynny wulkan na Sycylii; w ręku Temidy; cyganka z "Chaty za wsią" Kraszewskiego; części sztuki teatralnej; sąsiad Argentyny i Boliwii; miasto Andrzeja Buncola; góralskie buty, karple; pisze wiersze; z jej liści sizal; kimonowy w sukni ślubnej; napój z chmielu; tłuszcz zająca lub królika; inaczej cefal pospolity, ryba; pierwiastek Ce; amerykański stan z Des Moines; "..., córka piekarza", powieść Marka Hłasko; przepływa przez Leżajsk; wafelek do lodów; w przeciwieństwie do mini; arbuz zwyczajny krócej; jednostka monetarna Erytrei; górski jednoślad do jazdy; Anzelm z powieści "Nad Niemnem" Orzeszkowej; ogon wiewiórki i lisa; przewozi zepsute auta; pospolita to kalebasa; place do gry w piłkę nożną; Tadeusz, napisał "Kartotekę".

przełomowe ROZMOWY PODCAST

ZAPRASZAMY DO SŁUCHANIA PODKASTÓW

CO TYDZIEŃ NOWY BOHATER!

NA PRZELOM.PL

eprasa.pl dcd3a33e4b

GRAŻYNA ZIĘBA (1953-2026)

Jej wola życia budziła podziw

W czwartek 1 stycznia w wieku 72 lat zmarła Grażyna Zięba z domu Hostyńska. Była polonistką i wicedyrektorką PG nr 1 w Chrzanowie.



Grażyna Zięba

Pochodziła ze Świerzawy k. Jeleniej Góry. W 1976 roku ukończyła studia na UJ.

Pracę zawodową rozpoczęła w 1977 r. w Młodzieżowym Ośrodku Wychowawczym w Krupskim Młynie. Po przeprowadzeniu się z mężem do Chrzanowa podjęła pracę w Szkole Podstawowej nr 2, a od 1987 r. w szkole Podstawowej nr 7 jako nauczycielka języka polskiego.

Od 1999 r., po reformie oświaty, przeszła do tworzonego właśnie Publicznego Gimnazjum nr 1. Od 2000 r. aż do przejścia na emeryturę w 2011 r. pełniła funkcję wicedyrektorki szkoły. W latach swojej pracy zawodowej nieustannie rozwijała kompetencje na studiach podyplomowych. Uzyskała I, II oraz III stopień specjalizacji zawodowej w zakresie nauczania języka polskiego.

Od 2002 r. była nauczycielem dyplomowanym. Od 1990 r. metodyczką języka polskiego, a swoją wiedzą dzieliła się z polonistami podczas szkoleń i warsztatów oraz konferencji.

Wielokrotnie była doceniana. Otrzymała medal Komisji Edukacji Narodowej (2009), nagrodę Kuratora Oświaty w Katowicach (1995), nagrodę Małopolskiego Kuratora Oświaty w Krakowie (2002), a także nagrodę Burmistrza Miasta Chrzanowa (1998).

Msza święta pogrzebowa Grażyny Zięby została odprawiona 7 stycznia o godz. 13 w kościele Matki Bożej Różańcowej w Chrzanowie. Potem nastąpiło odprowadzenie zmarłej na cmentarz komunalny.

„Nie sobie żyjemy, nie sobie umieramy". Słowa św. Pawła trafnie oddają charakter zmarłej. Grażynka nie żyła dla siebie. Nawet ostatnie lata ciężkiej choroby pokazały, że myślała i troszczyła się o innych. Była osobą otwartą na świat i kontakty z innymi. Z ogromną łatwością nawiązywała znajomości i prowadziła ciekawe rozmowy z poznanymi ludźmi. Umiała dzielić się smutkami i radościami, a gdy zachodziła potrzeba, służyła pomocą, bo była wrażliwa na krzywdę i niesprawiedliwość. Otwartość, życzliwość i szacunek dla innych dało się także zauważyć w pracy zawodowej naszej koleżanki. Jako nauczycielka, polonistka, metodyczka i dyrektorka ciągle poszukiwała nowych rozwiązań, inspirowała innych do rozwoju i aktywności. Wszyscy podziwialiśmy wysoką kulturę, erudycję i fachowość Grażynki. Swoją pasją do literatury, sztuki i historii zarażała innych. Na pierwszym miejscu stawiała kulturę języka. Kochała też podróże, dzięki którym mogła poznawać świat, zabytki, spotykać ciekawych ludzi. Gdy choroba uniemożliwiła jej wyjazdy, książki, telewizja i media społecznościowe stały się jej oknem na świat" - podkreśliła podczas uroczystości pogrzebowych Bogumiła Boho, dyrektorka SP nr 1 w Chrzanowie, mieszczącej się obecnie w budynku po SP nr 7 i PG nr 1.

(MO)

JANUSZ SKOCZYLAS (1959-2025)

Pracowity i obdarzony refleksem bramkarz

W wieku 66 lat zmarł Janusz Skoczylas, były bramkarz zespołu Fabloku, występujący w barwach chrzanowskiej jedenastki m.in. w trzeciej lidze.



fot. z archiwum Fabloku Chrzanów

Janusz Skoczylas

Informacja o śmierci byłego zawodnika została podana w mediach społecznościowych klubu.

Od dziecka zdradzał talent do futbolu. Gdy miał 14 lat, wziął udział w turnieju „dzikich drużyn". Drużyna z Chrzanowa zagrała w zwycięskim finale na stadionie Wisły w Krakowie przed meczem I ligi „Białej Gwiazdy" przeciwko Polonii Bytom. Niedługo potem został trampkarzem Fabloku Chrzanów. W wieku juniora był na tyle wyróżniającym się zawodnikiem, że został powołany do zespołu seniorskiego.

Janusz Skoczylas był graczem cieszącym się autorytetem w zespole i wśród kibiców chodzących na mecze na ulicę Fabryczną.

„By silnym punktem drużyny, świętującej awans do III ligi w 1997 roku. Chłopcy czuli się pewniej, mając za sobą „skałę", jak o nim mówili, bo potrafił wyjść obronną ręką nawet z najtrudniejszej opresji. Wiele razy uchronił zespół od porażki, bo potrafił obronić więcej niż to, co było dla niego obowiązkiem. Po tym poznaje się bardzo dobrego bramkarza. Potrafił dobrze czytać grę, szybkość reakcji miał fantastyczną. Jednocześnie był bardzo skromny i pracowity" – wspominał zawodnika trener Antoni Gawronek, cytowany przez klubowy fanpage.

Kibice mogli w ostatnich latach oglądać byłego bramkarza w drużynie oldbojów Fabloku w meczach halowych z oldbojami Wisły Kraków, organizowanych w Chrzanowie w ramach Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy.

Janusz Skoczylas od kilkunastu miesięcy walczył z chorobą nowotworową. Na jego pogrzeb 2 stycznia przyszło wielu dawnych kolegów z boiska. Zmarły spoczął na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie.

(MO)

Odeszli od nas

23 grudnia 2025 - 5 stycznia 2026

- **Ewa Wądrzyk** - lat 79, zmarła 23 grudnia 2025 r., pochowana na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie
- **Zygmunt Małachowski** - lat 55, zmarł 25 grudnia 2026 r. , pochowany na cmentarzu w Przegini
- **Janina Kumanek** - lat 78, zmarła 26 grudnia, pochowana na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie
- **Janusz Skoczylas** - lat 66, zmar27 grudnia 2025 r., pochowany na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie
- **Regina Szczerbo** - lat 76, zmarła 27 grudnia 2025 r., pochowana na cmentarzu komunalny w Libiążu
- **Bogusław Siewniak** - lat 65, zmarł 27 grudnia 2025 r., pochowany na cmentarzu komunalnym z Zagórzu
- **Marian Bogacz** - lat 68, zmarł 27 grudnia 2025 r., pochowany na cmentarzu parafialnym w Babicach
- **Halina Gerth** - lat 90, zmarła 28 grudnia, pochowana na cmentarzu w Karniowicach
- **Bronisława Wronka** - lat 95, zmarł 28 grudnia, pochowany na cmentarzu w Libiążu
- **Bolesław Ciepielowski** - lat 87, zmarł 28 grudnia 2025 r. pochowany na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie
- **Agata Jaworska** - lat 59, zmrała 28 grudnia 2025 r., pochowana na cmentarzu parafialnym w Porębie Dzierżnej
- **Edward Wątroba** - lat 78, zmarł 29 grudnia 2025 r., pochowany na cmentarzu w Libiążu
- **Sławomir Jędrzejczyk** - lat 55, zmarł 30 grudnia 2025 r., pochowany na cmentarzu komunalnym w Trzebini
- **Bronisław Głowacz** - lat 90, zmarł 30 grudnia 2025 r., pochowany na cmentarzu w Krystynowie
- **Marzena Czech** - lat 50, zmarła 27 grudnia 2025 r., pochowana na cmentarzu Parafialnym w Chrzanowie
- **Adolf Żydzik** - lat 91, zmarł 29 grudnia 2025, pochowany na cmentarzu w Libiążu
- **Wojciech Chachura** - lat 60, zmarł 30 grudnia 2025 r., pochowany na cmentarzu w Lgocie
- **Barbara Jabłońska** - lat 67, zmarła 30 grudnia 2025 r., pochowana na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie
- **Genowefa Siewniak** - lat 94, zmarła 31 grudnia 2025 r., pochowana na cmentarzu parafialnym w Balinie
- **Małgorzata Michalak** - lat 60, zmarła 31 grudnia 2025 r., pochowana na cmentarzu komunalnym w Trzebini
- **Zuzanna Bajorek-Pasek** - lat 89, zmarła 31 grudnia 2025 r., pochowana na cmentarzu parafialnym w Trzebini-Gaju
- **Czesława Smolik** - lat 74, zmarła 31 grudnia 2025 r., pochowana na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie
- **Genowefa Siewniak** - lat 94, zmarła 31 grudnia 2025 r., pochowana na cmentarzu w Balinie
- **Anna Wysocka** - lat 74, zmarła 31.12 2025, pochowana na cmentarzu parafialnym w Babicach
- **Eugenia Biśta** - lat 71, zmarła 1 stycznia 2026 r., pochowana na cmentarzu parafialnym w Balinie
- **Wiesław Baran** - lat 70, zmarł 1 stycznia 2026 r., pochowany na cmentarzu w Libiążu
- **Grażyna Zięba** - lat 72, zmarła 1 stycznia 2026 r., pochowana na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie
- **Józef Sucherski** - lat 79, zmarł 2 stycznia 2026 r., pochowany na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie
- **Jerzy Kasprzyk** - lat 71, zmarł 3 stycznia 2026 r., pochowany na cmentarzu w Lgocie
- **Jan Brzeźniak** - lat 88, zmarł 3 stycznia 2026 r., pogrzeb 8 stycznia o 14.00 w Babicach
- **Władysław Klimkowicz** - lat 89, zmarł 4 stycznia 2026 r., pochowany na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie
- **Maria Pokrzyk** - lat 74, zmarła 5 stycznia 2026 r., pochowana na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie
- **Ryszard Koziara** - lat 56, zmarł 5 stycznia 2026, pochowany na cmentarzu komunalnym w Trzebini-Krystynowie

Jeśli chcieliby Państwo zamieścić informację o śmierci i dacie pogrzebu swoich bliskich, prosimy o przesłanie klepsydry na adres e-mail: nekrologi@przelom.pl lub na numer: 697-358-999

Publikacja klepsydr na portalu przelom.pl jest bezpłatna.

Piszcie wspomnienia

To nie muszą być obszerne teksty. Czasem wystarczy kilka prostych zdań, a nawet kilka ciepłych słów napisanych o Zmarłym przez kogoś z rodziny, kolegę, przyjaciela, współpracowników.

Wspólnie zadbajmy o pamięć o tych, którzy byli dla nas ważni.

Pomożemy zredagować Wasze teksty.

Zapraszamy do kontaktu.

Tel. 697 358 999 mail: nekrologi@przelom.pl

ZAPAL ZNICZ

Nekrologi zmarłych mieszkańców naszego regionu na bieżąco ukazują się na portalu przelom.pl. Możecie im tam zapalić wirtualny znicz.

Jeśli chcieliby Państwo, aby informacja o śmierci i pogrzebie Waszej bliskiej osoby zmarłej znalazła się na przelom.pl, poproście o to w firmie pogrzebowej, z której usług korzystacie.

Można również skontaktować się w tej sprawie z redakcją - telefonicznie: **697 358 999** lub mailowo: **nekrologi@przelom.pl**

OGŁOSZENIE

FIRMA POGRZEBOWA
MARIA
www.pogrzebowe-maria.pl
Działalność kompleksowa, konkurencyjna i bezgotówkowa od 1990 r.
Bezpłatna chłodnia i kaplica do pożegnań.
Każdy przypadek śmierci załatwiamy indywidualnie i odpowiednio do potrzeb.
Chrzanów, ul. Szpitalna 33 tel. 32 623 52 24, 668 214 606

Usługi Pogrzebowe „BRATEK"
Kinga Brzóska
Firma założona w 1991 roku przez Halinę i Jana Brzóska
WIEŃCE, KREMACJA
WŁASNA CHŁODNIA
ZAŁATWIANIE SPRAW ZUS
tel. 32 212 12 86, kom. 660 133 902
ul. Olkuska 62
32-543 Myślachowice

- Całodobowy przewóz osób zmarłych na terenie całego kraju
- Własna chłodnia
- Własna sala pożegnań
- Własna pracownia florystyczna
- Kremacje
- Pośrednictwo w formalnościach związanych z zasiłkiem pogrzebowym
- Pełna i profesjonalna obsługa pogrzebów

DOM POGRZEBOWY Styks R. TARNOWSKI M. MAJER
Chrzanów, ul. Szpitalna 68
tel. 32 624 03 95,
32 624 03 96, 604 421 928,
600 465 773
www.stykschrzanow.pl
CZYNNE CAŁODOBOWO

eprasa.pl dcd3a33e4b

TAK BYŁO...

Ulica Krakowska w Chrzanowie

Przypominamy fotografię pokazującą budowę wodociągów, którą opublikował Eugeniusz Kępiński na naszej facebookowej grupie PRZEŁOMowe Historie.

- Na Krakowskiej jest jeszcze stary, pierwotny bruk, przed położeniem kostki porfirowej. Zapewne rok 1934 i prace wodociągowe – opisuje pan Eugeniusz.

Rury należało poprowadzić na drugą stronę nasypu kolejowego, dlatego – co widać na fotografii – zabezpieczono ściany mostu przed wykopem.

Na rogu skrzyżowania (obecnie Trzebińska i Szpitalna) dostrzeżemy wciąż istniejący budynek doktora Emila Sędzielowskiego. Na parterze mieściła się restauracja „Zacisze".

31 sierpnia 1933 r. oficjalnie w dokumentach rady miejskiej użyto sformułowania „Przedsiębiorstwo Wodociągowe w mieście Chrzanów". Za cmentarzem parafialnym powstał ogromny zbiornik, istniejący do dzisiaj, gromadzący wodę, następnie spływającą do miasta. Halę pomp wybudowano w rejonie ul. Zielonej. Pompy zamówiono w Stoczni Gdańskiej.



Prace wodociągowe w latach 30. XX w. na Krakowskiej w Chrzanowie. FOT. ZE ZBIORÓW EUGENIUSZA KĘPIŃSKIEGO

31 marca 1935 r. uroczyście wmurowano w halę pomp tubę z dokumentem erekcyjnym wodociągów. Burmistrz Tadeusz Gdula powiedział: „Wolą i decyzją, życzliwością i opieką, trudem i zainteresowaniem powstało wielkie dzieło dla przyszłych pokoleń miasta Chrzanowa".

(ŁD)

przełomowe KADRY



Piotr Łaś

Nowy rok witamy ciekawym zdjęciem zamku Tenczyn w Rudnie, opublikowanym przez Piotra Łasia z naszej facebookowej grupy PRZEŁOMowe Kadry.



FOT. PIOTR ŁAŚ

Oblężenie zamku Tenczyn w Rudnie

Autor posłużył się sztuczną inteligencją, która wygenerowała oblężenie dawnej warowni Tęczyńskich. Pod murami Tenczyna widzimy szwedzkie wojska. W rzeczywistości szturmowały twierdzę podczas Potopu w 1655 r. Obroną dowodził Jan Dziula. Wcześniej marszałek wielki koronny Jerzy Lubomirski rozpuścił wieść, że polskie insygnia koronacyjne znajdują się w zamku Tenczyn. Tak naprawdę zostały ukryte w Starej Lubowli. Ostatecznie załoga Tenczyna poddała się, ale Szwedzi nie dotrzymali warunków rozejmu i wymordowali obrońców, a warownię podpalili.

Piotr Łaś z Bukowna kupił pierwszą lustrzankę Pentax K220D, gdy urodził mu się syn. Wtedy na poważnie rozwinęła się jego pasja fotograficzna. Zapisał się do Olkuskiego Klubu Miłośników Fotografii i grupy Fotoobiektywni. Jest absolwentem Politechniki Częstochowskiej.

(ŁD)

Dziesięć lat temu pisaliśmy w „Przełomie"

10 Lat temu

W numerze 1. (1225), który ukazał się 5 stycznia 2016 roku, pisaliśmy między innymi:


przełom
Kto wystartuje w wyborach NA BURMISTRZA CHRZANOWA
TEMAT NUMERU
Nasze pieniądze
CBA w krzeszowickim urzędzie

■ Po tym, jak mieszkańcy Chrzanowa odwołali w grudniowym referendum Marka Niechwieja ze stanowiska burmistrza, tematem numer jeden jest: kto zajmie jego miejsce. Choć nie jest jeszcze znany termin wyborów, pojawia się coraz więcej nazwisk potencjalnych kandydatów. Najczęściej mówi się o siedmiu, mniej lub bardziej znanych osobach: Bożenie Jopek, Ryszardzie Kosowskim, Robercie Maciaszku, Beacie Majkrzak, Adamie Potockim, Henryku Sawce i Andrzeju Urydze. Potencjalni kandydaci na burmistrzowski fotel są na razie bardzo powściągliwi w jakichkolwiek deklaracjach.

■ Poważne kłopoty czekają 28-latka, który chciał się odegrać na mieszkańcu Płazy, zostawiając mu pod drzwiami domu pakunek przypominający do złudzenia ładunek wybuchowy. Groził mężczyźnie, że wysadzi go w powietrze. Bomba okazała się atrapą, ale zarzuty, jakie usłyszał 28-latek, jak najbardziej prawdziwe. Za kierowanie gróźb karalnych i usiłowanie wymuszenia rozbójniczego grozi mu do pięciu lat więzienia.

■ 14 stycznia policjanci hucznie będą świętować otwarcie nowego komisariatu w Trzebini, jednak już od kilku tygodni przyjmują w nim mieszkańców. Stara siedziba policji przy ul. Kościuszki jest zamknięta. Inwestycja kosztowała ponad 10,5 mln zł, w tym 2 mln zł podarowała gmina. Przekazała też działkę, na której stanął budynek. Jej wartość szacowana jest na około 4 mln zł.

■ Czego sobie życzysz na nowy rok? Takie pytanie zadaliśmy w sondzie internetowej na przelom.pl. Odpowiedzi opublikowaliśmy w gazecie. Najczęściej powtarzała się odpowiedź: zdrowia, bo jest najważniejsze (46 proc.); na drugim miejscu: pieniędzy, bo nie jest prawdą, że szczęścia nie dają (37 proc.); na trzecim: miłości, bo czyni cuda (10 proc.). Komentująca te wyniki psycholożka w prosty sposób wyjaśniła tę kolejność: Gdy człowiek ma zdrowie, może pracować i zarabiać pieniądze. Dlatego jest najważniejsze. Gdy mamy zapewnione bezpieczeństwo zdrowotne i finansowe, łatwiej o szczęśliwy związek, bo problemy egzystencjalne nie służą miłości.

HOROSKOP

7 - 13 STYCZNIA 2026

Drugi tydzień stycznia to moment, w którym noworoczne plany zderzają się z codziennością. Początkowy entuzjazm ustępuje miejsca realizmowi, a coraz wyraźniej widać, że kluczem do sukcesu nie jest tempo, lecz konsekwencja. To dobry czas na porządkowanie spraw zawodowych, ustalanie priorytetów i spokojne wdrażanie planów krok po kroku. W relacjach liczyć się będzie jasna komunikacja oraz umiejętność słuchania. Organizm może domagać się większej troski – regularnego snu, ruchu i odpoczynku. Ten tydzień sprzyja budowaniu solidnych podstaw pod kolejne miesiące roku.

Baran

Poczujesz przypływ motywacji, ale warto ją mądrze rozłożyć w czasie. W pracy skup się na jednym zadaniu naraz – rozproszenie może obniżyć skuteczność. W relacjach unikaj impulsywnych reakcji, bo spokojna rozmowa przyniesie lepszy efekt. Dobrze zrobi Ci krótki odpoczynek lub zmiana otoczenia w drugiej połowie tygodnia.

Byk

Stabilność i przewidywalność będą dla Ciebie szczególnie ważne. To dobry moment na uporządkowanie finansów i codziennych obowiązków. W relacjach postaw na prostotę i konsekwencję – one dają poczucie bezpieczeństwa. Zadbaj o ciało, bo drobne sygnały zmęczenia mogą być teraz wyraźniejsze.

Bliźnięta

Tydzień przyniesie sporo rozmów, ustaleń i informacji. Zwracaj uwagę na szczegóły, bo drobna wiadomość może okazać się kluczowa. W relacjach staraj się mówić jasno, unikając niepotrzebnych niedomówień. Krótsze przerwy od nadmiaru bodźców poprawią koncentrację.

Rak

Twoja uwaga skieruje się ku sprawom osobistym i emocjonalnym. To dobry moment na zadbanie o własny komfort psychiczny oraz rozmowy, które porządkują relacje. W pracy działaj spokojnie i nie bierz na siebie cudzych obowiązków. Ciepło domowego ogniska będzie dla Ciebie najlepszym źródłem regeneracji.

Lew

W tym tygodniu lepsze efekty przyniesie współpraca niż samodzielne działanie. W pracy warto wsłuchać się w opinie innych. W relacjach zyskają szczerość i umiejętność ustępowania bez poczucia straty. Docenisz drobne gesty uznania, nawet jeśli nie będą spektakularne.

Panna

Organizacja i planowanie okażą się Twoją mocną stroną. To dobry czas na nadrabianie zaległości i porządkowanie spraw. Uważaj jednak, by nie przeciążyć się obowiązkami – równowaga jest teraz szczególnie ważna. Zadbaj o regularne posiłki i odpoczynek.

Waga

Relacje, zarówno zawodowe, jak i prywatne, wysuną się na pierwszy plan. Warto jasno określić swoje potrzeby i granice. W pracy współpraca przyniesie lepsze rezultaty niż działanie w pojedynkę. Krótka rozmowa może zapobiec większemu nieporozumieniu.

Skorpion

Poczujesz potrzebę większej kontroli nad sprawami, które dotąd były odkładane. To dobry moment na decyzje, ale bez presji natychmiastowych rezultatów. W relacjach lepiej postawić na spokój niż intensywność. Intuicja podpowie Ci, komu warto zaufać.

Strzelec

Myślami będziesz wybiegać w przyszłość i planować kolejne kroki. Uważaj jednak, by nie zaniedbać bieżących obowiązków. W relacjach pomoże dystans i poczucie humoru. Krótsze cele okażą się skuteczniejsze niż wielkie deklaracje.

Koziorożec

Tydzień sprzyja konsekwentnej pracy i realizowaniu zaplanowanych zadań. Pamiętaj jednak o regeneracji – przemęczenie może obniżyć efektywność. W relacjach warto okazać więcej otwartości. Nie wszystko musisz dźwigać sam.

Wodnik

Pojawią się nowe pomysły, ale nie wszystkie wymagają natychmiastowej realizacji. Selekcja i porządkowanie myśli będą kluczowe. W relacjach szczerość pomoże uniknąć nieporozumień. Daj sobie czas na przemyślenie decyzji.

Ryby

Twoja wrażliwość i intuicja pomogą Ci lepiej zrozumieć sytuacje wokół. To dobry tydzień na spokojne działania i dbanie o własne zasoby energii. W relacjach liczy się empatia, ale także umiejętność stawiania granic. Chwila ciszy przyniesie Ci jasność.

eprasa.pl dcd3a33e4b